

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

7 DECEMBER 1984

**Ontwerp van herstellwet
houdende sociale bepalingen****INHOUD**

Nr.		Bladz.
3	Amendement van Mevr. Remy-Oger c.s. . . .	4
4	Amendement van Mevr. Remy-Oger c.s. . . .	5
5	Amendement van Mevr. Remy-Oger en de heer Egelmeers	6
6	Amendement van Mevr. Remy-Oger en de heer Egelmeers	7
7	Amendement van de heer de Wasseige c.s. . .	8
8	Amendement van Mevr. Remy-Oger c.s. . . .	9
9	Amendement van Mevr. Remy-Oger c.s. . . .	10
10	Amendement van Mevr. Remy-Oger c.s. . . .	11
11	Amendement van Mevr. Remy-Oger en de heer Canipel	11
12	Amendement van de heer de Wasseige c.s. . .	12
13	Amendement van de heer de Wasseige c.s. . .	12

R. A 13086

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

757 (1984-1985) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

7 DECEMBRE 1984

**Projet de loi de redressement
contenant des dispositions sociales****SOMMAIRE**

N°		Pages
3	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	4
4	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	5
5	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et M. Egelmeers	6
6	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et M. Egelmeers	7
7	Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	8
8	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	9
9	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	10
10	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	11
11	Amendement proposé par Mme Remy-Oger et M. Canipel	11
12	Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	12
13	Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	12

R. A 13086

Voir :

Documents du Sénat :

757 (1984-1985) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapports.

Nr.	Bladz.	N°	Pages
14	13	14 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	13
15	14	15 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	14
16	15	16 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	15
17	15	17 Amendement proposé par Mme Remy-Oger et M. Egelmeers	15
18	16	18 Amendement proposé par Mme Remy-Oger et M. Deconinck	16
19	17	19 Amendement proposé par Mme Remy-Oger	17
20	19	20 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	19
21	19	21 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	19
22	20	22 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	20
23	20	23 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	20
24	21	24 Amendement proposé par M. de Wasseige et consorts	21
25	21	25 Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	21
26	22	26 Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	22
27	22	27 Amendement proposé par Mme Remy-Oger et consorts	22
28	23	28 Amendement présenté par le Gouvernement	23
29	24	29 Amendement proposé par M. Lallemand et consorts	24
30	24	30 Amendement proposé par M. Goossens et consorts	24
31	25	31 Amendement proposé par M. Lallemand et consorts	25
32	25	32 Amendements proposés par M. De Smeyter	25
33	27	33 Amendement proposé par MM. Geldolf et De Baere	27
34	28	34 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	28
35	29	35 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	29
36	30	36 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	30
37	31	37 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	31
38	32	38 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	32
39	32	39 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	32
40	33	40 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	33
41	34	41 Amendement proposé par M. Canipel et consorts	34
42	34	42 Amendements proposés par M. Canipel et consorts	34
43	35	43 Amendement proposé par M. Canipel et consorts	35
44	36	44 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	36
45	37	45 Amendement proposé par M. Canipel et consorts	37
46	37	46 Amendement proposé par MM. Seeuws et Egelmeers	37
47	38	47 Amendement proposé par MM. Seeuws et Egelmeers	38

Nr. —	Bladz. —	N° —	Pages —
48 Amendementen van de heren Secuws en Egelmeers	38	48 Amendements proposés par MM. Secuws et M. Egelmeers	38
49 Amendement van de heren Secuws en Egelmeers	39	49 Amendement proposé par MM. Secuws et Egelmeers	39
50 Amendementen van de heer Egelmeers c.s. . . .	40	50 Amendements proposés par M. Egelmeers et consorts	40
51 Amendement van de heer Egelmeers c.s. . . .	42	51 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	42
52 Amendementen van de heer Canipel c.s. . . .	43	52 Amendements proposés par M. Canipel et consorts	43
53 Amendementen van de heer Boel	44	53 Amendements proposés par M. Boel	44
54 Amendementen van de heer Boel c.s.	45	54 Amendements proposés par M. Boel et consorts	45
55 Amendementen van de heer Egelmeers c.s. . . .	50	55 Amendements proposés par M. Egelmeers et consorts	50
56 Amendement van de heer de Clippele	50	56 Amendement proposé par M. de Clippele . . .	50
57 Amendement van de heer Egelmeers c.s. . . .	51	57 Amendement proposé par M. Egelmeers et consorts	51
58 Amendementen van de heer Boel	51	58 Amendements proposés par M. Boel	51
59 Amendementen van de heer Boel	53	59 Amendements proposés par M. Boel	53
60 Amendement van de heer Canipel c.s. . . .	63	60 Amendement proposé par M. Canipel et consorts	63
61 Amendementen van de heer Trussart c.s. . . .	64	61 Amendements proposés par M. Trussart et consorts	64
62 Amendementen van de heer Van In	64	62 Amendements proposés par M. Van In . . .	64
63 Amendementen van de heer Van In	65	63 Amendements proposés par M. Van In . . .	65
64 Amendementen van de heer Van In	66	64 Amendements proposés par M. Van In . . .	66
65 Amendementen van de heer Van In	68	65 Amendements proposés par M. Van In . . .	68
66 Amendement van de heren Luyten en Vandezande	69	66 Amendement proposé par MM. Luyten et Vandezande	69
67 Amendementen van de heer Van Roye	69	67 Amendements proposés par M. Van Roye . . .	69
68 Amendement van de heer Humblet	70	68 Amendement proposé par M. Humblet . . .	70
69 Amendement van Mevr. De Pauw-Deveen c.s. . .	70	69 Amendement proposé par Mme De Pauw-Deveen et consorts	70
70 Amendementen van de heer Van In	71	70 Amendements proposés par M. Van In . . .	71
71 Amendementen van de heer Van In	72	71 Amendements proposés par M. Van In . . .	72
72 Amendement van de heer Vercaigne	73	72 Amendement proposé par M. Vercaigne . . .	73
73 Amendementen van de heer Van In	73	73 Amendements proposés par M. Van In . . .	73
74 Amendement van de heer Delcroix c.s.	75	74 Amendement proposé par M. Delcroix et consorts	75
75 Amendement van de heer Gijs c.s.	75	75 Amendement proposé par M. Gijs et consorts . .	75
76 Amendement van Mevr. De Pauw-Deveen c.s. . .	76	76 Amendement proposé par Mme De Pauw-Deveen et consorts	76
77 Amendement van de heren W. Peeters en Van In	76	77 Amendement proposé par MM. W. Peeters et Van In	76
78 Amendementen van de heren Lagasse en J. Peetermans	77	78 Amendements proposés par MM. Lagasse et J. Peetermans	77

Nr. 3 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 10

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. In 1985 worden de uitgaven die ten laste van de Staat zijn met toepassing van artikel 8, 1°, van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 septembre 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers en van artikel 104 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, ten belope van 80 pct. gedragen door het pensioenstelsel voor werknemers.

Het totaal van de aldus vastgestelde bedragen wordt evenwel beperkt tot het bedrag van het bonus van het boekjaar dat, zonder deze lastenoverdracht, verschenen zou zijn op de balans per 31 december 1985 voor het beheer van het pensioenstelsel van werknemers, rekening houdende met de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de bepalingen in de §§ 2 en 3 hierna.

§ 2. Een ouderdomsuitkering van 2 400 frank wordt jaarlijks en voor de eerste maal in januari 1985 toegekend aan de gerechtigden op een rust- of overlevingspensioen van werknemer die ten minste 78 jaar oud zijn. Dat bedrag wordt op 3 000 frank gebracht voor de gerechtigden op een rustpensioen, berekend tegen het percentage genoemd in artikel 10, § 1, a), van het koninklijk besluit nr. 50, die niet van tafel en bed noch feitelijk van hun echtgenote gescheiden zijn.

De ouderdomsuitkering wordt toegekend zonder dat de verplichting van verblijfplaats in België wordt opgelegd, op voorwaarde dat de gerechtigde werkelijk het rust- of overlevingspensioen geniet voor de maand november van het lopende jaar.

De bedragen genoemd in het eerste lid schommelen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971; zij worden gekoppeld aan het spilindexcijfer, tegen hetwelk het pensioen wordt betaald in november 1984.

§ 3. Voor de berekening van de rust- en overlevingspensioenen die ingaan vanaf 1 januari 1985, worden de forfaitaire lonen, genoemd in de artikelen 9, § 2, 9bis, 18, 18bis en 29bis van het koninklijk besluit nr. 50, vermeerderd met 6 pct.

De Koning bepaalt de nadere regels inzake toepassing van dit artikel. »

Verantwoording

De opnemings door de Staat van een gedeelte van het bonus van het stelsel kan de toepassing niet verhinderen van de wetsbepalingen tot revalorisatie van de oude pensioenen en forfaitaire uitkeringen die als grondslag dienen voor de berekening van de nieuwe pensioenen.

In dit kader dient aan de oudste gepensioneerden een zekere voorrang te worden verleend.

N° 3 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 10

Remplacer cet article comme suit :

« § 1°. En 1985, les dépenses à porter à charge de l'Etat en application de l'article 8, 1°, de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés et de l'article 104 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 sont supportées à concurrence de 80 p.c. par le régime de pension des travailleurs salariés.

Le total des montants ainsi déterminés est toutefois limité au montant du boni de l'exercice qui, sans ce transfert de charges, aurait été dégagé au bilan dressé au 31 décembre 1985 pour la gestion du régime de pension des travailleurs salariés, compte tenu des dépenses résultant de l'application des dispositions figurant aux paragraphes 2 et 3 suivants.

§ 2. Une allocation de vieillesse de 2 400 francs est attribuée annuellement et pour la première fois en janvier 1985 aux bénéficiaires d'une pension de retraite ou de survie de travailleur salarié âgés de 78 ans au moins. Ce montant est porté à 3 000 francs pour les bénéficiaires d'une pension de retraite calculée au taux visé à l'article 10, § 1°, a), de l'arrêté royal n° 50, non séparés de corps ni de fait de leur épouse.

L'allocation de vieillesse est attribuée sans que l'obligation de résidence en Belgique soit requise, à condition que le bénéficiaire jouisse effectivement de la pension de retraite ou de survie pour le mois de novembre de l'année en cours.

Les montants visés à l'alinéa 1° varient conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971; ils sont rattachés à l'indice pivot auquel la pension est payée en novembre 1984.

§ 3. Pour le calcul des pensions de retraite et de survie prenant cours à partir du 1° janvier 1985, les rémunérations forfaitaires visées aux articles 9, § 2, 9bis, 18, 18bis et 29bis de l'arrêté royal n° 50 sont augmentées de 6 p.c.

Le Roi fixe les modalités d'application du présent article. »

Justification

Le prélèvement par l'Etat d'une partie du boni du régime ne peut faire obstacle à l'application des dispositions légales visant à revaloriser les anciennes pensions et les rémunérations forfaitaires servant de base au calcul des nouvelles pensions.

Dans ce cadre, une certaine priorité doit être réservée aux pensionnés les plus âgés.

De financiële toestand van de gepensioneerde werknemers verslechtert van jaar tot jaar als gevolg van de door de Regering opgelegde en overwogen beperkende maatregelen (allerhande bijdragen, fiscale voorheffing, kosten van postwissels, enz.).

De langere levensduur, de verbetering van de gezondheid, de mogelijkheden inzake toegestane arbeid leiden ertoe dat er twee groepen tot stand komen onder de gepensioneerden, waarbij een toenemende verhouding wordt aangetroffen van personen die vóór de normale leeftijd pensioen ontvangen :

De eerste groep is die van de betrekkelijk jonge en meestal nog in goede gezondheid verkerende gepensioneerden, die al dan niet bezoldigde arbeid verrichten en die zichzelf nog behoorlijk kunnen behelpen (onderhoud van hun woning, boodschappen, bereiden van hun maaltijd, enz.).

De tweede groep is die van de oudere personen, wier krachten afnemen, die geen bezoldigde arbeid meer verrichten en die hoe langer hoe minder in staat zijn om voor zichzelf te zorgen en die dus een beroep moeten doen, niet alleen op geneeskundige verzorging, maar ook op de hulp van derden, die zelden kosteloos wordt verstrekt. Het aantal alleenstaanden neemt trouwens toe in de tweede groep (overlijden van de echtgenoot — evolutie van de maatschappij die tot uiting komt in de versnippering van de gezinscellen waarin vroeger verscheidene generaties verenigd waren). Deze groep van bejaarden wordt het hardst getroffen door de verschillende beperkende maatregelen die de Regering oplegt, zonder dat er voorzieningen worden getroffen om die maatregelen voor hen te verzachten.

**

Nr. 4 — AMENDEMENT
VAN MEVR. REMY-OGER c.s.

ART. 13

De §§ 2 et 3 van artikel 36 zoals voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

« § 2. Het eventuele verschil tussen het bedrag van 15 miljard en het bedrag waarmee de werkgeversbijdragen worden verminderd, wordt gestort bij het Tewerkstellingsfonds ingesteld bij koninklijk besluit nr. 181.

§ 3. De bijdragen aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid gestort ter compensering van de vermindering van de werkgeversbijdragen voor de tewerkstelling van handarbeiders, worden gelijkgesteld met sociale-zekerheidsbijdragen. »

Verantwoording

Het hoofddoel van het Maribelplan bestond erin de werkgelegenheid te bevorderen door een vermindering van de sociale-zekerheidsbijdrage

La dégradation au fil du temps de la situation financière des pensionnés du régime salarié s'aggrave chaque année davantage par suite des mesures restrictives imposées et envisagées par le Gouvernement (cotisations diverses, prélèvement fiscal, frais d'assignations postales, etc.).

Par ailleurs, l'accroissement de la longévité, l'amélioration de la santé, les tolérances en matière de travail autorisé aboutissent à créer deux groupes dans l'ensemble des pensionnés parmi lesquels on trouve une proportion croissante de personnes accédant à la pension avant l'âge normal :

Le premier groupe est celui des pensionnés relativement jeunes et le plus souvent encore en bonne santé, qui exercent ou non une activité rémunérée et peuvent encore assurer eux-mêmes leur autonomie (entretien de leur logement, courses, repas, etc.).

Le second est celui des personnes plus âgées dont les forces sont déclinantes, qui ne peuvent plus se livrer à une activité rémunératrice, sont de moins en moins capables d'assurer leur propre autonomie et doivent donc recourir, non seulement à des soins médicaux, mais aussi à l'aide de tiers rarement bénévoles. La proportion d'isolés s'accroît d'ailleurs dans ce second groupe (décès du conjoint, évolution de la société se traduisant par l'émiettement des cellules familiales qui regroupaient antérieurement plusieurs générations). Ce groupe de personnes âgées subit le plus durement les diverses mesures restrictives imposées par le Gouvernement, sans qu'aucun palliatif soit prévu en leur faveur.

M. REMY-OGER.
J. GEVENOIS.
R. DELCROIX.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
I. EGELMEERS.

**

N° 4 — AMENDEMENT PROPOSÉ
PAR MME REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 13

Remplacer les §§ 2 et 3 de l'article 36 proposé par cet article par les dispositions suivantes :

« § 2. La différence éventuelle entre le montant de 15 milliards et le montant de la diminution des cotisations patronales est versé au Fonds pour l'emploi créé par l'arrêté royal n° 181.

§ 3. Les montants versés à l'Office national de sécurité sociale en contrepartie de la réduction des cotisations patronales pour l'occupation de travailleurs manuels sont assimilés à des cotisations de sécurité sociale. »

Justification

L'opération Maribel avait essentiellement pour objectif de promouvoir l'emploi par le biais d'une diminution des cotisations de sécurité sociale

van de werkgevers, gecompenseerd met een selectieve verhoging van het percentage van de B.T.W. en van de accijnzen. Het is dus niet logisch dat het eventuele overschot van die verrichting naar de Staat gaat. Dit amendement strekt derhalve om het eventuele saldo toe te wijzen aan het Tewerkstellingsfonds ingesteld bij het koninklijk besluit nr. 181.

**

Nr. 5 — AMENDEMENT
VAN MEVR. REMY-OGER EN DE HEER EGELMEERS

ART. 18

Dit artikel te vervangen als volgt :

« In artikel 30*bis* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden tussen het woord « inkomstenbelastingen » en de woorden « is hoofdelijk aansprakelijk » ingevoegd de woorden « of die een andere activiteit uitoefent dan die waarvoor hij als aannemer geregistreerd is of die zich niet houdt aan de perken van de categorie waarin hij als aannemer geregistreerd is »;

2° er wordt een § 1*bis* ingevoegd, luidende :

« § 1*bis*. Iedere aannemer is hoofdelijk aansprakelijk voor de betaling van de bijdragen voor sociale zekerheid, de bijdragevermeerderingen en de verwijlinteressen verschuldigd door iedere onderaannemer, ongeacht in welk stadium, die niet geregistreerd is als aannemer voor de toepassing van dit artikel en van artikel 299*bis* van het Wetboek van de inkomstenbelastingen of die een andere activiteit uitoefent dan die waarvoor hij als aannemer geregistreerd is of die zich niet houdt aan de perken van de categorie waarin hij als aannemer geregistreerd is, en die werk laat uitvoeren op een bouwplaats waarvoor hij verantwoordelijk is tegenover de opdrachtgever. Die aansprakelijkheid is beperkt tot 50 pct. van de totale kostprijs van de werken, met uitsluiting van de belasting over de toegevoegde waarde. »

Verantwoording

De techniek van onderaanneming met geregistreerde aannemers wordt toegepast door hen die in de bouwsector al het mogelijke in het werk stellen om te ontsnappen aan de sociale en fiscale lasten waartoe zij gehouden zijn.

des employeurs compensée par une augmentation sélective des taux T.V.A. et des accises. Il n'est dès lors pas logique que le surplus éventuel de cette opération revienne à l'Etat. L'objectif de l'amendement est dès lors d'affecter le solde éventuel au Fonds pour l'emploi créé par l'arrêté royal n° 181.

M. REMY-OGER.
J. GENEVOIS.
R. DELCROIX.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.

**

N° 5 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MME REMY-OGER ET M. EGELMEERS

ART. 18

Remplacer cet article par ce qui suit :

« A l'article 30*bis* de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, y inséré par la loi du 4 août 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1^{er}, les mots « ou qui exerce une activité autre que celle pour laquelle il a été enregistré comme entrepreneur ou qui ne respecte pas les limites de la catégorie sous laquelle il a été enregistré comme entrepreneur » sont insérés entre les mots « les revenus » et les mots « est solidairement responsable »;

2° il est inséré un § 1^{er}*bis* rédigé comme suit :

« § 1^{er}*bis*. Tout entrepreneur est solidairement responsable du paiement des cotisations, des majorations de cotisations et des intérêts dus à l'Office national de sécurité sociale pour tout sous-traitant, à quelque stade que ce soit, qui n'est pas enregistré comme entrepreneur pour l'application du présent article et de l'article 299*bis* du Code des impôts sur les revenus ou qui exerce une activité autre que celle pour laquelle il a été enregistré comme entrepreneur, ou qui ne respecte pas les limites de la catégorie sous laquelle il a été enregistré comme entrepreneur, qui fait effectuer des travaux sur un chantier dont il a la responsabilité à l'égard du maître de l'ouvrage. Cette responsabilité est limitée à 50 p.c. du prix total des travaux, non compris la taxe sur la valeur ajoutée. »

Justification

Le recours à la sous-traitance en faisant appel à des entrepreneurs enregistrés est le mécanisme utilisé par ceux qui, dans le secteur de la construction, se livrent à des manœuvres en vue d'éluder les charges sociales et fiscales qui leur incombent.

Het blijkt echter dat de onderaannemers waarop met bedrieglijk opzet een beroep wordt gedaan, werkzaamheden uitvoeren die niet noodzakelijk overeenstemmen met die waarvoor zij zijn geregistreerd of een groter aantal werknemers tewerkstellen dan is toegestaan binnen de categorie waarin zij geregistreerd zijn.

Ten einde dergelijke praktijken definitief uit de wereld te helpen, behoort het niet-naleven van de registratievoorwaarden met betrekking tot de werkzaamheden en de categorie dezelfde gevolgen te hebben als het werken met een niet-registreerde aannemer.

Zo zal ieder hoofdaannemer die in welk stadium ook, een beroep doet op een onderaannemer die een andere activiteit uitoefent dan die waarvoor hij geregistreerd is of zich niet houdt aan de perken van de categorie waarin hij is ingedeeld, hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de betaling van de bijdragen, de bijdragevermeerderingen en de verwijlinteressen die deze onderaannemer aan de R.M.Z. verschuldigd is, ten belope van 50 pct. van de totale kostprijs van het werk, exclusief B.T.W., evenals voor de betaling van de belastingschuld van die onderaannemer ten belope van 35 pct. van de totale kostprijs van het werk, exclusief B.T.W.

Om dezelfde redenen zal iedere opdrachtgever die een beroep doet op een hoofdaannemer, eveneens hoofdelijk aansprakelijk zijn voor de betaling van de bijdragen, de bijdragevermeerderingen en de verwijlinteressen verschuldigd aan de R.M.Z. ten belope van 50 pct. van de totale kostprijs van het werk, exclusief B.T.W., en voor de betaling van de belastingschuld ten belope van 35 pct., exclusief B.T.W., tegenover iedere hoofdaannemer die zich niet strikt houdt aan de registratievoorwaarden betreffende de toegestane werkzaamheden en de categorie waarin deze is geregistreerd.

**

Nr. 6 — AMENDEMENT
VAN MEVR. REMY-OGER EN DE HEER EGELMEERS

ART. 22bis (nieuw)

Een artikel 22bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 22bis. — Artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers wordt vervangen als volgt :

« Artikel 6. — § 1. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek, worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en met geldboete van 26 tot 500 frank of met één van die straffen alleen :

1° de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers die de bepalingen niet in acht nemen van artikel 5bis van voornoemd koninklijk besluit nr. 50 of van zijn uitvoeringsbesluiten;

2° al wie het krachtens artikel 5 geregelde toezicht verhindert.

Toutefois, il apparaît que les sous-traitants auxquels il est recouru dans une intention frauduleuse exercent des activités qui ne correspondent pas nécessairement à celles pour lesquelles ils ont été enregistrés ou occupent un nombre plus important de travailleurs que celui autorisé par la catégorie sous laquelle ils ont été enregistrés.

Il importe donc, afin d'enrayer définitivement de telles pratiques, d'assortir le non-respect des conditions d'enregistrement relatives à l'activité et à la catégorie de conséquences identiques à celles du recours à un entrepreneur non enregistré.

Ainsi, tout entrepreneur principal recourant à un sous-traitant, à quelque stade que ce soit, qui exercerait une activité autre que celle pour laquelle il a été enregistré ou qui ne respecterait pas les limites de la catégorie qui lui a été octroyée sera solidairement responsable, à concurrence de 50 p.c., du prix total des travaux, non compris la T.V.A., du paiement des cotisations, des majorations de cotisations et des intérêts dus à l'O.N.S.S. par ce sous-traitant, ainsi que du paiement des dettes fiscales de ce sous-traitant à concurrence de 35 p.c. du prix total des travaux, non compris la T.V.A.

De plus, pour les mêmes raisons que celles évoquées ci-dessus, tout maître de l'ouvrage recourant à un entrepreneur principal sera lui aussi solidairement responsable du paiement des cotisations, des majorations de cotisations et des intérêts dus à l'O.N.S.S., à concurrence de 50 p.c. du prix total des travaux, non compris la T.V.A., et du paiement des dettes fiscales, à concurrence de 35 p.c., T.V.A. non comprise, vis-à-vis de tout entrepreneur principal qui ne respecterait pas strictement les conditions de l'enregistrement relatives à l'activité autorisée et à la catégorie sous laquelle il a été enregistré.

M. REMY-OGER.

I. EGELMEERS.

**

N° 6 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MME REMY-OGER ET M. EGELMEERS

ART. 22bis (nouveau)

Insérer un article 22bis (nouveau), libellé comme suit :

« Article 22bis. — L'article 6 de l'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés est remplacé par la disposition suivante :

« Article 6. — § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement :

1° l'employeur, ses préposés ou mandataires qui ne respectent pas les dispositions de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 50 précité ou de ses arrêtés royaux d'exécution;

2° tous ceux qui entravent la surveillance réglée conformément à l'article 5.

De bepalingen van de artikelen 54 en 56 tot 59 van de arbeidswet van 16 maart 1971 zijn van toepassing op de in deze paragraaf bedoelde misdrijven.

§ 2. De werkgever die de bepalingen van artikel 5bis van voornoemd koninklijk besluit nr. 50 of van zijn uitvoeringsbesluiten niet naleeft, kan een administratieve boete oplopen van 25 000 tot 150 000 frank volgens de bepalingen van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.

De administratieve boete wordt vermenigvuldigd met het aantal werknemers dat krachtens artikel 5bis is gepensioneerd, zonder dat het bedrag hoger mag zijn dan 1 500 000 frank. »

Verantwoording

De wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978 voorzag in strafsancities of administratieve boeten voor de werkgever.

Het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 heeft die bepalingen van de wet van 22 december 1977 opgeheven. Het voorziet enkel in administratieve boeten en niet meer in strafsancities.

Overeenkomstig de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten behoren strafsancities te worden gesteld op het niet-naleven van de verplichting om de werknemer met brugpensioen te vervangen en de niet-naleving van de voorwaarden waaronder dit moet geschieden.

**

Nr. 7 — AMENDEMENT VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 26

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Zoals de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven heeft opgemerkt, is het uit economisch en technisch oogpunt onmogelijk het concurrentievermogen uit te drukken in één enkele norm of één enkel kencijfer.

Het concurrentievermogen hangt immers van veel factoren af en met name :

— moeilijk te becijferen kwalitatieve factoren, zoals beheers- en organisatiemethoden, het vermogen tot innoveren, de commerciële en financiële diensten, het commerciële dynamisme, enz.;

— kwantitatieve factoren, waaronder structurele factoren en factoren die verband houden met de prijzen en de kosten, de graad van industriële specialisatie, de omvang en de aard van de investeringen, het onderzoek, de graad van mobiliteit van arbeid en kapitaal, de afhankelijkheid inzake energie en grondstoffen, de kostprijs van de ingevoerde goederen en diensten (inzonderheid van de energieprodukten), de kostprijs van de factor arbeid en de kostprijs van de factor kapitaal, de ontwikkeling van de produktiviteit en van de verhouding tussen de wisselkoersen, evenals de belastingen, de financiële lasten, enz.

Les dispositions des articles 54 et 56 à 59 inclus de la loi du 16 mars 1971 sur le travail sont applicables aux infractions visées au présent paragraphe.

§ 2. L'employeur qui ne respecte pas les dispositions de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 50 précité ou de ses arrêtés royaux d'exécution peut encourir une amende administrative de 25 000 à 150 000 francs suivant les dispositions de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales.

L'amende administrative est multipliée par le nombre de travailleurs pensionnés en vertu de l'article 5bis, sans que son montant puisse excéder 1 500 000 francs. »

Justification

La loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 prévoyait des sanctions pénales ou le recours aux amendes administratives à l'égard de l'employeur.

L'arrêté royal n° 95 du 28 septembre 1982 a abrogé ces dispositions de la loi du 22 décembre 1977. Il prévoit le recours aux amendes administratives sans que des sanctions pénales soient prévues.

Conformément à la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives, il convient que le manquement à l'obligation de remplacement du travailleur prépensionné et à ses conditions puisse être sanctionné pénalement.

M. REMY-OGER.
I. EGELMEERS.

**

N° 7 — AMENDEMENT PROPOSE PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 26

Supprimer cet article.

Justification

Comme le Conseil central de l'économie l'a dit, d'un point de vue économique et technique, il est impossible de résumer la capacité concurrentielle par une seule norme ou un seul indicateur.

En effet, la compétitivité dépend de beaucoup de facteurs, à savoir :

— les éléments qualitatifs difficiles à chiffrer, tels que la méthode de gestion et d'organisation, les capacités d'innovation, les services commerciaux et financiers, le dynamisme commercial, etc.;

— les éléments quantitatifs, avec des facteurs structurels et des facteurs liés aux prix et aux coûts, le niveau atteint en matière de spécialisation industrielle, le niveau et le caractère des investissements, la recherche, le taux de mobilité des facteurs travail et capital, la dépendance en matière d'énergie et de matières premières, les coûts des biens et services importés (notamment des produits énergétiques), les coûts du facteur travail et les coûts du facteur capital, l'évolution de la productivité et des rapports des taux de change, ainsi que la fiscalité, les charges financières.

Er moet dus gewerkt worden met een hele reeks kencijfers om het concurrentievermogen te bepalen en dat moet geregeld worden aangevuld met een verslag over de kwalitatieve factoren die bepalend zijn voor de concurrentiepositie van België.

Bovendien is het absoluut noodzakelijk dat de Regering geregeld verslag uitbrengt over het gebruik dat van die reeks kencijfers en van het kwalitatief verslag wordt gemaakt op het gebied van het economisch beleid, het industrieel beleid, het beleid met betrekking tot de buitenlandse handel, het wetenschappelijk onderzoek, enz.

Het is hoe dan ook onaanvaardbaar dat dit alles gebruikt wordt als een instrument van een inkomensbeleid, wat in de praktijk altijd neerkomt op een pure loonpolitiek. De normale werking van de paritaire comités mag in geen geval in het gedrang komen.

Eerste subsidiair

De eventuele stijging van de arbeidskosten als gevolg van de overeenkomsten gesloten in het kader van afdeling 3 van dit hoofdstuk mogen niet in aanmerking worden genomen voor de toepassing van de norm inzake het concurrentievermogen.

Verantwoording

Dit amendement beoogt § 1 van artikel 26 in overeenstemming te brengen met de memorie van toelichting, waarin wordt gesteld dat de eventuele verhogingen van de arbeidskosten die het gevolg zijn van de overeenkomsten 1985-1986 niet in aanmerking dienen te worden genomen voor de toepassing van de competitiviteitsnorm, aangezien die verhogingen gecompenseerd worden door een verbeterde flexibiliteit.

Tweede subsidiair

Aan dit artikel een § 8 toe te voegen, luidende :

« § 8. De koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van dit artikel hebben niet langer uitwerking vanaf 31 december van het jaar in de loop waarvan zij zijn bekendgemaakt, behalve indien zij vóór die datum bij wet zijn bekrachtigd. »

Verantwoording

De bepalingen van dit artikel verlenen aan de Koning werkelijke bijzondere machten voor 1985 en 1986. Het is dus geboden om, zoals voor de wet van 6 juli 1983 te bepalen dat de maatregelen die krachtens dit artikel worden genomen, door de Wetgevende Kamers moeten worden bekrachtigd.

**

Nr. 8 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 28

Dit artikel aan te vullen met een punt 3, luidende :

« 3. Het laatste lid wordt vervangen als volgt :

Il faut donc au moins toute une série d'indicateurs de compétitivité, qui doit être complétée très régulièrement d'un rapport sur les éléments qualitatifs de la position concurrentielle de la Belgique.

En outre, il est indispensable que le Gouvernement établisse très régulièrement un rapport sur l'usage de cette série d'indicateurs de compétitivité, et du rapport qualitatif, dans les différents domaines de la politique économique, la politique industrielle, la politique relative au commerce extérieur, la recherche scientifique, etc.

Il est en tout cas inacceptable que tout ceci devienne un instrument de politique des revenus, qui se résume dans la pratique toujours à une pure politique salariale. Le jeu normal des commissions paritaires ne peut en aucun cas être remis en cause.

Premier amendement subsidiaire

Les augmentations éventuelles des coûts du travail découlant des conventions conclues dans le cadre de la section 3 du présent chapitre ne sont pas à prendre en compte pour l'application de la norme de compétitivité.

Justification

Cet amendement a pour objet de mettre le § 1^{er} de l'article 26 en conformité avec l'exposé des motifs, lequel précise que les augmentations éventuelles des coûts du travail découlant des accords 1985-1986 ne sont pas à prendre en compte pour l'application de la norme de compétitivité, vue que ces augmentations sont compensées par la flexibilité.

Y. de WASSEIGE.

M. REMY-OGER.

A. CANIPEL.

Deuxième amendement subsidiaire

A cet article ajouter un § 8, libellé comme suit :

« § 8. Les arrêtés royaux pris en exécution du présent article cessent de produire leurs effets au 31 décembre de l'année au cours de laquelle ils ont été publiés, sauf s'ils ont été confirmés par une loi avant cette date. »

Justification

Les dispositions contenues dans le présent article donnent au Roi de véritables pouvoirs spéciaux pour 1985 et 1986. Il s'indique donc, comme ce fut le cas pour la loi du 6 juillet 1983, de prévoir une confirmation par les Chambres législatives des dispositions prises en vertu de cet article.

Y. de WASSEIGE.

M. REMY-OGER.

**

N° 8 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 28

Ajouter à cet article un point 3, libellé comme suit :

« § 3. Le dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante :

« Van deze storting worden alleen vrijgesteld de in 2°, 3°, 5° en 6° bedoelde werkgevers wier onderneming door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid in moeilijkheden wordt verklaard, in de zin van artikel 11, 1°, van dit besluit, of de werkgevers wier onderneming door het Ministerieel Comité voor Begroting erkend wordt als in economische omstandigheden verkerend die uitzonderlijk ongunstig zijn in de zin van artikel 11, 4°. »

Verantwoording

1° Artikel 5 nauwkeurig te doen overeenstemmen met artikel 11.

2° De vrijstelling te beperken tot de gevallen bedoeld in het koninklijk besluit nr. 181 en het mogelijk te maken om de vrijstellingen waarin bepaalde sectoriële collectieve overeenkomsten voorzien, als niet-bestaande te beschouwen.

**

Nr. 9 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 29

Aan § 1 van artikel 8bis zoals voorgesteld door dit artikel, een tweede lid toe te voegen, luidende :

« Onverminderd de afwijkingen toegestaan krachtens artikel 10 van dit besluit, moet voor de jaren 1985 en 1986 de compenserende indienstneming bepaald in de overeenkomsten die in 1983 met toepassing van de artikelen 6 en 7 zijn gesloten, een netto bijkomende indienstneming zijn, behalve de uitdrukkelijk in de overeenkomst omschreven gevallen waarin niet in vervanging wordt voorzien. »

Verantwoording

Voor 1985 en 1986 het begrip bijkomende compenserende indienstneming herstellen dat neergelegd is in artikel 9 voor alle sectoren en alle ondernemingen (inzonderheid de sectoren van de scheikundige nijverheid, de levensmiddelenindustrie en het aanvullend paritair comité voor de bedienden) en voorkomen dat het effect van de overeenkomsten inzake nieuwe indienstnemen door afdankingen teniet wordt gedaan.

**

« Seuls sont dispensés dudit versement les employeurs visés aux 2°, 3°, 5° et 6° dont l'entreprise aura été déclarée en difficulté par le Ministre de l'Emploi et du Travail au sens de l'article 11, 1°, du présent arrêté, ou les employeurs dont l'entreprise aura été reconnue comme connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables par le Comité ministériel du Budget au sens de l'article 11, 4°. »

Justification

1° Faire correspondre exactement le texte de l'article 5 avec celui de l'article 11.

2° Limiter les dépenses aux seuls cas prévus par l'arrêté royal n° 181 et permettre de considérer comme nulles notamment les dispenses prévues dans certaines conventions collectives sectorielles.

M. REMY-OGER.
Y. de WASSEIGE.
A. CANIPEL.

**

N° 9 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 29

Au § 1^{er} de l'article 8bis proposé par cet alinéa, insérer un second alinéa libellé comme suit :

« Pour les années 1985 et 1986, sans préjudice des dérogations accordées en vertu de l'article 10 du présent arrêté, l'embauche compensatoire prévue dans les conventions conclues en 1983 en application des articles 6 et 7, doit être une embauche supplémentaire nette hormis les cas de non-remplacement expressément prévus dans la convention. »

Justification

Rétablir pour 1985 et 1986 la notion d'embauche compensatoire supplémentaire prévue à l'article 9 à l'égard de tous les secteurs et de toutes les entreprises (en particulier pour les secteurs de la chimie, de l'industrie alimentaire et la commission paritaire auxiliaire pour employés) et éviter que l'effet de la convention concernant l'embauche puisse être annulé par les licenciements.

M. REMY-OGER.
Y. de WASSEIGE.
A. CANIPEL.

**

Nr. 10 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 32

Aan het 1° van artikel 11 zoals voorgesteld door dit artikel, een tweede lid toe te voegen, luidende :

« De erkenning als onderneming in moeilijkheden wordt slechts definitief nadat de Administratie der directe belastingen de negatieve resultaten heeft bevestigd. »

Verantwoording

De resultaten bedoeld in artikel 11, 1°, die voorkomen in de balansen zijn niet definitief en kunnen gecorrigeerd worden bij de belastingcontrole. De vrijstelling van storting moet ingetrokken kunnen worden indien uit de controle van de Administratie der directe belastingen blijkt dat die resultaten niet negatief zijn.

**

Nr. 11 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER EN DE HEER CANIPEL

ART. 38

Het eerste lid van artikel 16bis zoals voorgesteld door dit artikel, aan te vullen met de woorden : « met ingang van 1 januari 1985 ».

Verantwoording

Het huidig artikel bepaalt geen datum voor de inwerkingtreding van de overeenkomst.

Het amendement wil in die leemte voorzien.

Aan de andere kant kan geen vrijstelling van storting worden toegekend met terugwerkende kracht.

**

N° 10 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 32

Ajouter au 1° de l'article 11 proposé un second alinéa libellé comme suit :

« Toutefois la reconnaissance comme entreprise en difficulté ne devient définitive qu'après confirmation des résultats négatifs par l'Administration des contributions directes. »

Justification

Les résultats dont il est question à l'article 11, 1°, tels qu'ils figurent aux bilans ne sont pas définitifs et peuvent être rectifiés lors du contrôle fiscal. Il importe de pouvoir retirer la dispense de versement si le contrôle effectué par l'Administration des contributions directes établit que lesdits résultats ne sont pas négatifs.

M. REMY-OGER.
Y. de WASSEIGE.
A. CANIPEL.

**

N° 11 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET M. CANIPEL

ART. 38

Ajouter *in fine* de l'alinéa premier de l'article 16bis proposé les mots : « à partir du 1^{er} janvier 1985 ».

Justification

L'article actuel ne fixe pas la date pour l'entrée en vigueur de la convention.

L'amendement a pour objet de remédier à cette lacune.

D'autre part, la dispense de versement ne peut être attribuée avec effet rétroactif.

M. REMY-OGER.
A. CANIPEL.

**

Nr. 12 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 43

Paragraaf 1 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. Artikel 1 van voornoemd koninklijk besluit nr. 185 van 30 december 1982 wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 1.* — § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder kleine en middelgrote ondernemingen verstaan, die welke minder dan 50 bij de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid aangegeven werknemers tewerkstellen. De personeelsbezetting van de onderneming wordt berekend op basis van de aangifte van de werknemers op 30 juni 1984.

§ 2. De berekening van de personeelssterkte van de onderneming moet gebeuren op basis van het totaal aantal werkdagen van het tweede kwartaal van het jaar 1984, gedeeld door 75 voor de hoofdarbeiders en 75 of 63 voor de handarbeiders en gelijkgestelden naargelang de gepresteerde arbeid verdeeld is over 6 of 5 weekdagen.

§ 3. Alleen de ondernemingen die gedurende de jaren 1983 en 1984 voor dit stelsel hebben gekozen, zullen zich gedurende 1985 en 1986 op dit besluit kunnen beroepen. »

Verantwoording

1. Het ontwerp heft het huidige artikel 1, tweede lid op. Dit lid bepaalde op welke wijze het tewerkgesteld personeel moest worden berekend. Het amendement heeft tot doel die wijze van berekening opnieuw in te voeren.

2. Er is een opvallend gebrek aan overeenstemming tussen de voorgestelde tekst en de memorie van toelichting, in die zin dat volgens die memorie van toelichting alleen de K.M.O.'s die hebben gekozen voor het koninklijk besluit nr. 185 wat betreft de jaren 1983 en 1984, in aanmerking zullen kunnen komen voor dat koninklijk besluit in 1985 en 1986.

**

Nr. 13 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 44

Paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

Nº 12 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 43

Remplacer le § 1^{er} de cet article par le texte suivant :

« § 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 185 du 30 décembre 1982 précité est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1^{er}.* — § 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par petites et moyennes entreprises, celles qui occupent moins de 50 travailleurs déclarés à l'Office national de sécurité sociale. L'effectif de l'entreprise est calculé sur la base de la déclaration des travailleurs au 30 juin 1984.

§ 2. Le calcul de l'effectif de l'entreprise doit prendre pour base le total des journées de travail du deuxième trimestre de l'année 1984, divisé par 75 pour les travailleurs intellectuels et 75 ou 63 pour les ouvriers et assimilés selon que le travail presté est réparti en 6 ou 5 jours/semaine.

§ 3. Durant les années 1985 et 1986 ne peuvent invoquer le présent arrêté que les entreprises ayant opté pour ce régime durant les années 1983 et 1984. »

Justification

1. Le projet supprime l'alinéa 2 actuel de l'article 1^{er}. Or cet alinéa déterminait le mode de calcul du personnel occupé. L'amendement a pour objet de réintroduire ce mode de calcul.

2. Il y a discordance flagrante entre le texte proposé et l'exposé des motifs dans la mesure où selon l'exposé des motifs, seules les P.M.E. ayant opté pour l'arrêté royal n° 185 en ce qui concerne les années 1983 et 1984 pourront bénéficier de cet arrêté royal pour 1985 et 1986.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. CANIPEL.

**

Nº 13 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 44

Supprimer le § 2 de cet article.

Verantwoording

Het ontwerp verlengt de vroegere loonmatiging tot 1985 en 1986.

Het amendement beoogt een zekere vrijheid inzake collectieve onderhandelingen te herstellen, zoals bepaald is in afdeling 3 van dit hoofdstuk waarin raambepalingen voor de nieuwe onderhandelingen zijn opgenomen.

Subsidiair

De aanhef van artikel 6 zoals voorgesteld in dezelfde § 2 te vervangen als volgt :

« Onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit nr. 278 van 30 maart 1984, van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen en van de toepassing van de artikelen 40 tot 51 van afdeling 3 van dit hoofdstuk, mag... »

Verantwoording

Dit amendement beoogt het sluiten van collectieve overeenkomsten mogelijk te maken binnen een enveloppe van 1,5 pct. van de loonsom, zoals bepaald in afdeling 3.

**

**Nr. 14 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.**

ART. 47

Dit artikel te wijzigen als volgt :

« § 1. Onverminderd het bepaalde in afdeling 2 van dit hoofdstuk, wordt voor de jaren 1985 en 1986 in de paritaire comités en subcomités onderhandeld over een collectieve arbeidsovereenkomst ter bevordering van inzonderheid de werkgelegenheid ten belope van een jaarlijkse enveloppe van 1,5 pct. van de loonsom.

§ 2. De loonsom waarop de jaarlijkse enveloppe van 1,5 pct. wordt berekend, omvat alle brutopersoneelsuitgaven die de onderneming in 1985 en 1986 heeft gedaan, met inachtneming van alle verplichtingen die aan de onderneming bij wet of overeenkomst zijn opgelegd. »

Verantwoording

In de memorie van toelichting wordt met betrekking tot deze afdeling melding gemaakt van een enveloppe van maximum 1,5 pct. Het

Justification

Le projet prolonge pour 1985 et 1986 les mesures antérieures de modération des rémunérations.

L'amendement a pour objet de rétablir une certaine liberté de négociation collective ainsi que le prévoit d'ailleurs la section 3 du présent chapitre, où sont envisagées des dispositions-cadres pour de nouvelles négociations.

Subsidiairement

Faire débiter l'article 6 proposé par le § 2 de cet article, par la disposition suivante :

« Sans préjudice de l'application de l'arrêté royal n° 278 du 30 mars 1984 et de la liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation et de l'application des articles 40 à 51 de la section 3 du présent chapitre, aucune augmentation... »

Justification

Cet amendement a pour objet de permettre la conclusion de conventions collectives dans le cadre de l'enveloppe de 1,5 p.c. de la masse salariale, telle que prévue à la section 3.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. CANIPEL.

**

**N° 14 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS**

ART. 47

Modifier cet article comme suit :

« § 1^{er}. Indépendamment de ce qui est prévu à la section 2 du présent chapitre, les commissions et sous-commissions paritaires négocient pour les années 1985 et 1986, à concurrence d'une enveloppe annuelle de 1,5 p.c. de la masse salariale, une convention collective de travail, notamment pour promouvoir l'emploi.

§ 2. La masse salariale servant de base au calcul de l'enveloppe annuelle de 1,5 p.c. comprend toutes les dépenses brutes effectuées en 1985 et 1986 par l'entreprise au titre de dépenses de personnel, compte tenu de toutes les obligations légales et conventionnelles auxquelles l'entreprise est soumise. »

Justification

L'exposé des motifs relatif à cette section fait état d'une enveloppe maximale de 1,5 p.c. L'amendement a pour objet de reprendre cette

amendement beoogt dat fundamenteel gegeven op te nemen in de tekst zelf van het artikel en duidelijk te stellen dat het om een jaarlijks totaalbedrag gaat.

Paragraaf 2 van het amendement omschrijft het begrip loonsom waarop die 1,5 pct. wordt berekend.

Tenslotte wordt in de nieuwe tekst aangegeven dat het hoofddoel van de overeenkomst de bevordering van de werkgelegenheid zou moeten zijn, maar — al naar de behoeften van de sector — worden andere doelstellingen niet uitgesloten.

**

Nr. 15 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 49

De letters a), b), c) en d) van dit artikel te wijzigen als volgt :

« a) vermindering, verdeling of inrichting van de arbeidstijd;

b) mogelijkheid van onderbreking van de loopbaan met vervanging zoals bedoeld in afdeling 5 van dit hoofdstuk;

c) indienstneming van deeltijdse werknemers met toepassing van de wet van 23 juni 1981 tot invoering in de arbeidswetgeving van sommige bepalingen betreffende de deeltijdse arbeid, voor zover de omvang van de tewerkstelling uitgedrukt in gewerkte uren ten minste gelijk blijft. »

Verantwoording

Het amendement strekt om :

— in de overeenkomsten per bedrijf dezelfde mogelijkheid van vermindering of inrichting van de arbeidstijd in te voeren als voorgesteld op sectorieel niveau;

— het leerlingensysteem te schrappen uit de lijst van mogelijkheden, omdat dit geen maatregel is ter bevordering van de werkgelegenheid, maar een vorm van opleiding;

— bepaalde garanties in te bouwen met betrekking tot de deeltijdarbeid, overeenkomstig hetgeen te lezen staat in de memorie van toelichting (« zonder dat dit op zichzelf mag leiden tot een vermindering van het arbeidsvolume », bladzijde 19, alinea 2).

**

mention fondamentale dans le texte même de l'article, tout en précisant qu'il s'agit d'une enveloppe annuelle.

Le § 2 de l'amendement précise la notion de masse salariale servant de base au calcul du 1,5 p.c.

Enfin, le nouveau texte proposé indique que la convention devrait avoir pour objectif essentiel de promouvoir l'emploi mais il n'exclut pas d'autres objectifs en fonction des nécessités du secteur.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. CANIPEL.

**

N° 15 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 49

Modifier les lettres a), b), c) et d) de cet article comme suit :

« a) la réduction, le partage ou l'aménagement du temps de travail;

b) la possibilité d'interruption de carrière avec remplacement, visée à la section 5 du présent chapitre;

c) le recrutement de travailleurs à temps partiel en application de la loi du 23 juin 1981 insérant dans la législation du travail certaines dispositions relatives au travail à temps partiel, pour autant que le volume d'emploi exprimé en heures prestées soit au moins maintenu. »

Justification

L'amendement a pour objectif :

— d'introduire au niveau de la convention d'entreprise la possibilité d'une réduction ou d'un aménagement du temps de travail préconisé au niveau sectoriel;

— de supprimer l'apprentissage des possibilités envisagées, dans la mesure où celui-ci n'est pas une mesure d'emploi mais une mesure de formation;

— d'introduire certaines garanties en matière de travail à temps partiel, conformément à ce qui figure dans l'exposé des motifs (sans que cela conduise à une réduction du volume du travail, page 19, alinéa 2).

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. CANIPEL.

**

Nr. 16 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 52

Het eerste lid en het 1° van dit artikel te vervangen als volgt :

« De ondernemingen die minder dan 50 werknemers tewerkstellen op wie geen collectieve arbeidsovereenkomst, afgesloten met toepassing van de artikelen 48 en 49, van toepassing is, worden vrijgesteld van de stortingen voorzien bij de artikelen 50 en 56 :

1° indien zij aan de hand van hun aangifte bij de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid voor het vierde kwartaal van 1984 en voor ieder kwartaal van 1986, kunnen bewijzen dat zij een arbeidskracht meer hebben aangeworven dan blijkt uit hun aangifte voor het vierde kwartaal van 1984 en ten minste twee arbeidskrachten meer dan blijkt uit hun aangifte voor het vierde kwartaal van het jaar 1982. »

Verantwoording

Het amendement beoogt het onderscheid tussen K.M.O.'s volgens hun grootte te doen vervallen en te eisen dat het personeelsbestand moet toenemen, ten opzichte van het vierde kwartaal 1984 zowel als ten opzichte van het vierde kwartaal 1982. De door de Regering voorgestelde tekst eist dat enkel ten opzichte van een van beide kwartalen.

*
**

Nr. 17 — AMENDEMENT
VAN MEVR. REMY-OGER EN DE HEER EGELMEERS

ART. 58

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Er bestaan thans voldoende juridische middelen om te voorzien in de tijdelijke vervanging van een werknemer, zo b.v. de arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd of voor een bepaald werk en de stelsels voor tijdelijke arbeid en uitzendarbeid.

Eerste subsidiair

Artikel 11ter, eerste lid, aan te vullen als volgt : « zonder dat deze laatste korter mag zijn dan een maand, wanneer

N° 16 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 52

Remplacer le premier alinéa et le 1° de cet article par les dispositions suivantes :

« Les entreprises occupant moins de 50 travailleurs auxquelles n'est pas applicable une convention collective de travail conclue en application des articles 48 et 49, sont dispensées du versement prévu aux articles 50 et 56 :

1° Lorsqu'elles peuvent justifier par leur déclaration à l'O.N.S.S. du 4° trimestre 1984 et de chacun des trimestres de 1986, l'engagement d'une unité de travail supplémentaire par rapport à leur déclaration du 4° trimestre 1984 et d'au moins deux unités de travail supplémentaires par rapport à leur déclaration du 4° trimestre de l'année 1982. »

Justification

L'amendement a pour objet de supprimer la distinction entre P.M.E. selon leur taille et d'exiger une augmentation de l'effectif tant par rapport au quatrième trimestre 1984 que par rapport au quatrième trimestre 1982. Le texte proposé par le Gouvernement n'exige un effort que par rapport à une des deux années.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. CANIPEL.

*
**

N° 17 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MME REMY-OGER ET M. EGELMEERS

ART. 58

Supprimer cet article.

Justification

Il existe actuellement suffisamment de possibilités juridiques permettant le remplacement temporaire d'un travailleur telles que le contrat de travail conclu pour une durée déterminée ou pour un travail nettement défini et les régimes en matière de travail temporaire et de travail intérimaire.

Premier amendement subsidiaire

Ajouter au 1^{er} alinéa de l'article 11ter, après « et le délai de préavis », les mots « sans que ce dernier puisse être infé-

de duur van de vervangingsovereenkomst minder dan één jaar belooft, en dan drie maanden, wanneer de duur van de vervangingsovereenkomst ten hoogste een jaar bedraagt ».

Verantwoording

Dit amendement gaat in op het voorstel van de Raad van State (blz. 134, art. 52) om in de wet een minimumtermijn van opzegging te bepalen.

Tweede subsidiair

In artikel 11ter, vierde lid, te doen vervallen de woorden « toe te schrijven aan de werknemer ».

Verantwoording

Artikel 68 betreffende de vervangingsovereenkomst voor bedienden bevat thans geen bepaling die vergelijkbaar is met die in het vierde lid.

In zijn huidige formulering benadeelt het vierde lid de vervangers, aangezien zij niet de gelegenheid zullen krijgen iemand te vervangen omdat de werkgever niet het risico zal willen lopen gestraft te worden.

Dit amendement heeft tot doel deze situatie recht te zetten.

**

**Nr. 18 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER EN DE HEER DECONINCK**

ART. 62

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel verlengt op onverantwoorde wijze de mogelijke duur van de proeftijd voor bedienden.

Subsidiair

Aan dit artikel een tweede lid toe te voegen, luidende :

« In artikel 81, § 1, van dezelfde wet worden de woorden « zeven dagen » vervangen door de woorden « een maand » en de woorden « ten vroegste op de laatste dag van deze maand » door de woorden « ten vroegste op de laatste dag van de volgende maand. »

Verantwoording

Dit amendement beoogt de opzeggingstermijnen tijdens de proeftijd met 7 dagen tot één maand te verlengen, omdat de proeftijd zelf aanzienlijk wordt verlengd.

**

rieur à un mois, lorsque la durée du contrat de remplacement est inférieure à un an et de trois mois lorsque la durée du contrat de remplacement est d'un an au plus ».

Justification

Cet amendement a pour objectif de rencontrer la suggestion du Conseil d'Etat (voir p. 134, art. 52) en ce qui concerne la fixation dans la loi d'un préavis minimum.

Deuxième amendement subsidiaire

Au 4^e alinéa de l'article 11ter, supprimer les mots « attribuable au travailleur ».

Justification

Le libellé actuel de l'article 68 relatif au contrat de remplacement pour les employés ne contient pas une disposition du type de l'alinéa 4.

Tel qu'il est libellé, l'alinéa 4 a pour effet de sanctionner les remplaçants qui, en fait, n'auront l'occasion d'effectuer qu'un seul remplacement, l'employeur ne voulant pas courir le risque de la sanction.

Cet amendement a pour objet de remédier à cette situation.

M. REMY-OGER.
I. EGELMEERS.

**

**N° 18 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET M. DECONINCK**

ART. 62

Supprimer cet article.

Justification

Cet article allonge de façon inconsiderée la durée possible de la période d'essai des employés.

Subsidiairement

A cet article, ajouter un deuxième alinéa, rédigé comme suit :

« Dans l'article 81, § 1^{er}, de la même loi, les mots « 7 jours » sont remplacés par les mots « un mois » et les mots « le dernier jour de ce mois au plus tôt » sont remplacés par les mots « le dernier jour du mois suivant au plus tôt. »

Justification

Cet amendement a pour objet d'allonger de 7 jours à un mois le délai de préavis pendant la période d'essai dans la mesure où la durée de celle-ci est allongée de façon importante.

M. REMY-OGER.
A. DECONINCK.

**

Nr. 19 — AMENDEMENT
VAN M^{re}. REMY-OGER

ART. 64

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. In artikel 81, § 2, van dezelfde wet wordt tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Die termijn wordt verlengd met een bijkomende termijn bestaande uit :

a) één maand van bij het begin van iedere termijn van vijf jaar dienst, waarvan de eerste ingaat op 40 jaar;

b) één, twee of drie maanden na het verstrijken van respectievelijk het tweede, derde of vierde jaar van iedere periode van vijf jaar dienst bedoeld in dit artikel;

c) één maand per gedeelte van 30 000 frank boven een jaarloon van 450 000 tot 650 000 frank.

§ 2. Artikel 131, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende leden :

« Jaarlijks worden de loonbedragen bepaald bij de artikelen 65, 67, 69, 82, 84, 86 en 104, bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en na advies van de Nationale Arbeidsraad, aangepast op basis van de ontwikkeling van het indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden in het derde kwartaal, overeenkomstig de volgende formule :

Er wordt verstaan onder :

1° het indexcijfer van de conventionele lonen voor bedienden : het indexcijfer zoals vastgesteld door het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid op basis van de berekening van het gemiddelde van de lonen, zoals vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst van de volwassen bedienden van de privé-sector;

2° het basisbedrag : het bedrag dat op 1 januari 1985 in voege is;

3° het nieuwe indexcijfer : het indexcijfer van het derde trimester van 1985 en van de volgende jaren;

4° het aanvangsindexcijfer : het indexcijfer van het derde trimester van 1984. »

Verantwoording

1. Het amendement houdt rekening met de beslissing van de Regering om het grensbedrag te verhogen van 250 000 frank tot 650 000 frank.

Het voorziet evenwel in modaliteiten doordat het de mogelijkheid biedt om ten minste ten dele het beginsel te handhaven van een opzegstermijn die nodig is om een bediende met gering inkomen te reclasseren.

Volgens de statistische gegevens van de R.S.Z. en het N.I.S. mag men aannemen dat 40 pct. van de bedienden zullen worden getroffen door de verhoging van het grensbedrag van 250 000 tot 650 000 frank.

N° 19 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER

ART. 64

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. A l'article 81, § 2, de la même loi, il est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3, l'alinéa suivant :

« Le délai est augmenté d'un délai complémentaire comprenant :

a) un mois dès le commencement de chaque tranche de cinq ans d'âge dont la première prend cours à 40 ans;

b) un, deux ou trois mois à l'expiration respectivement de la deuxième, troisième ou quatrième année de chacune des périodes de cinq années de service visées au présent article;

c) un mois par tranche de 30 000 francs au-delà d'une rémunération annuelle de 450 000 francs et jusqu'à 650 000 francs.

§ 2. L'article 131, alinéa 2, de la même loi est remplacé par les alinéas suivants :

« Les montants de rémunération prévus aux articles 65, 67, 69, 82, 84, 85, 86 et 104 sont adaptés chaque année, par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres après avis du Conseil national du travail, sur base de l'évolution de l'indice des salaires conventionnels pour employés du troisième trimestre, conformément à la formule suivante :

On entend par :

1° indice des salaires conventionnels pour employés : l'indice établi par le Ministère de l'Emploi et du Travail sur base du calcul de la moyenne du traitement des employés adultes du secteur privé, tels qu'ils sont fixés par convention collective de travail;

2° montant de base : le montant en vigueur au 1^{er} janvier 1985;

3° nouvel indice : l'indice du troisième trimestre 1985 et des années suivantes;

4° indice de départ : l'indice du troisième trimestre 1984. »

Justification

1. La proposition d'amendement tient compte de la décision gouvernementale de porter le plafond de 250 000 francs à 650 000 francs.

Elle modalise cependant cette décision en permettant de sauvegarder au moins partiellement le principe d'une durée du préavis nécessaire au reclassement des employés de condition modeste.

En effet, selon les statistiques O.N.S.S. et I.N.S., on peut considérer que 40 p.c. des employés seront touchés par le relèvement du plafond de 250 000 francs à 650 000 francs.

De bedienden met het laagste inkomen, de jongeren, de bedienden uit minder goed betalende sectoren, de vrouwen, de werknemers van de K.M.O.'s zullen in de eerste plaats het slachtoffer zijn.

Ook de deeltijdse werknemers zullen worden getroffen en dat op het ogenblik zelf dat de werkgevers en de Regering dat soort van arbeid willen uitbreiden.

Bovendien zal het ontwerp leiden tot een aanzienlijke vermindering van de koopkracht voor de bedienden die worden ontslagen.

Volgens een studie van twee Antwerpse juristen, de heren Langerwerf en Van Loon van de U.F.S.I.A. (Universitaire faculteiten Sint-Ignatius, Antwerpen), zullen de bedienden die minder dan 500 000 frank verdienen, tussen 5 000 frank en 93 000 frank verliezen en zij die tussen 500 000 frank en 624 000 frank verdienen, zullen van 31 000 frank tot 232 706 frank verliezen.

In dezelfde wetenschappelijke studie wordt aangetoond dat het verlies ook gekoppeld is aan de anciënniteit. Enkele voorbeelden uit de rechtsspraak :

- minder dan 9 jaar anciënniteit; verlies van 3,32 opzeggingsmaanden;
- tussen 10 en 14 jaar anciënniteit, verlies van 4,65 opzeggingsmaanden;
- tussen 15 en 19 jaar anciënniteit, verlies dat gaat tot bijna 5 opzeggingsmaanden.

Tenslotte druist de verhoging van het grensbedrag in tegen de geest zelf van de wet van 3 juli 1978. De opzeggingstermijn moet worden vastgesteld met inachtneming van de reclasseringsmoeilijkheden van de ontslagen bediende.

In de huidige omstandigheden ligt het voor de hand dat zij die met de meeste moeilijkheden te kampen hebben, juist de bedienden met geringe beroepsscholing zijn (en heel in het bijzonder de bedienden van meer dan 40 jaar) die slechts een klein loon ontvangen.

Het amendement houdt rekening met drie elementen die doorslaggevend zijn voor een redelijke beoordeling van de opzeggingstermijn van een bediende met gering inkomen :

1° Het vrijwel automatisch schema voor de vaststelling van de termijn geldt slechts voor de bedienden die minder dan 650 000 frank per jaar verdienen.

2° Het amendement houdt overwegend rekening met de anciënniteit van de werknemer. Het belooft aldus « de getrouwheid aan de onderneming », maar vermijdt de brutaliteit en het buitensporig karakter van de tranches van vijf jaar. Het zou immers abnormaal zijn dat een bediende die wordt ontslagen op het einde van een tranche van vijf jaar geen bijkomende opzeggingstermijn toegekend krijgt naar evenredigheid van de termijn die zou worden toegekend aan een bediende die wordt ontslagen in het begin van een tranchetijdvak van vijf jaar.

3° Het amendement houdt ook rekening met de leeftijd van de werknemer, een evidente factor van moeilijke reclassering.

Dit strookt trouwens met de gehele rechtspraak die langere opzeggingstermijnen toekent aan werknemers van meer dan 40 jaar oud evenals met de reglementering van de werkloosheidsverzekering, waarbij wordt aangenomen dat een bediende van meer dan 40 jaar oud een moeilijk te plaatsen werkloze is.

4° Het amendement houdt tenslotte ook enigszins rekening met het loon van de werknemer. Het stelt een nieuw grensbedrag van 450 000 frank voor, waarbij het grensbedrag van 250 000 frank bepaald in de wet van 3 juli 1978 wordt aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen.

2. Wat de wijze van aanpassing van loonbedragen betreft, strekt het amendement om opnieuw de eis in te voeren van een koninklijk besluit genomen, na overleg met de Nationale Arbeidsraad.

**

Ce sont les employés les plus défavorisés qui seront frappés par le relèvement du plafond, les jeunes, les employés des secteurs à faibles rémunérations, les femmes, les travailleurs des P.M.E.

Seront aussi touchés les travailleurs à temps partiel au moment même où les employeurs et le Gouvernement veulent développer ce type de travail.

En outre, le projet gouvernemental va entraîner une diminution sensible du pouvoir d'achat pour les employés en cas de licenciement.

Selon une étude de deux juristes anversois, MM. Langerwerf et Van Loon de l'U.F.S.I.A. (Universitaire faculteiten Sint-Ignatius, Antwerpen), les employés gagnant moins de 500 000 francs vont perdre entre 5 000 francs et 93 000 francs; ceux qui gagnent entre 500 000 francs et 624 000 francs perdront entre 31 000 francs et 232 706 francs.

La même étude scientifique montre que les pertes sont également liées à l'ancienneté. Quelques exemples tirés de la jurisprudence :

- moins de 9 ans d'ancienneté, perte de 3,32 mois de préavis;
- entre 10 et 14 ans d'ancienneté, perte de 4,65 mois de préavis;
- entre 15 et 19 ans d'ancienneté, perte allant jusqu'à près de 5 mois de préavis.

Enfin, le relèvement du plafond va à l'encontre même de l'esprit de la loi du 3 juillet 1978. En effet, la durée du préavis doit être en fonction des difficultés de reclassement éprouvées par l'employé licencié.

Dans les circonstances présentes, il est évident que ceux qui éprouvent le plus de difficultés sont précisément les employés à faible qualification professionnelle (et tout spécialement les employés âgés de plus de 40 ans) qui ne bénéficient que de rémunérations modestes.

Le présent amendement prend en compte trois éléments déterminants dans l'appréciation raisonnable qu'on peut faire de la durée du préavis d'un employé de condition modeste. En effet :

1° L'établissement d'une grille quasi automatique de fixation du délai ne vaut que pour les employés ayant une rémunération inférieure à 650 000 francs par an.

2° La proposition tient compte de manière déterminante de l'ancienneté du travailleur. Elle récompense ainsi « la fidélité à l'entreprise » mais évite le caractère brutal et excessif des tranches de cinq années. Il serait en effet anormal qu'un employé licencié en fin de période d'une tranche de cinq années ne se voie attribuer aucun préavis complémentaire en regard de celui qui serait accordé à l'employé licencié au début de la période d'une tranche de cinq ans.

3° La proposition tient compte également de l'âge du travailleur, facteur évident de difficulté de reclassement.

Ceci est d'ailleurs conforme à toute la jurisprudence qui tend à accorder des délais de préavis plus longs aux travailleurs âgés de plus de 40 ans ainsi qu'à la réglementation de l'assurance-chômage qui considère comme chômeur difficile à placer un employé âgé de plus de 40 ans.

4° La proposition tient, enfin, compte mais de manière relative de la rémunération du travailleur. En effet, elle fixe un nouveau plafond de 450 000 francs qui adapte en fonction de l'évolution de l'indice des prix le plafond de 250 000 francs fixé dans la loi du 3 juillet 1978.

2. En ce qui concerne les modalités d'adaptation des montants de rémunération, l'amendement a pour objet de rétablir l'exigence d'un arrêté royal, pris après consultation du Conseil national du Travail.

M. REMY-OGER.

**

Nr. 20 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 65

Dit artikel te wijzigen als volgt :

« In artikel 1, § 4, b), (1), eerste lid, van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en de werkplaatsen, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978, wordt het cijfer « 20 » vervangen door het cijfer « 40. »

Verantwoording

Door de tussentrap volledig af te schaffen, zoals het wetsontwerp doet, zullen de werkgevers die terugvallen op het minimumaantal werknemers vereist voor het instellen van een comité, worden aangezet om enkele werknemers te ontslaan zodat zij zich kunnen ontdoen van de verplichting om dit comité in te stellen. Wordt er een trap van 40 werknemers ingevoerd, dan zal de werkgever meer dan 10 personen moeten ontslaan, waardoor het werk ontwricht dreigt te geraken. De werkgever zal derhalve slechts tot ontslag overgaan, indien er daarvoor echte economische of technische redenen zijn.

**

Nr. 21 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 66 en 68

In deze artikelen te doen vervallen de woorden « en voor zover de onderneming op dat ogenblik nog steeds het gemiddelde vereiste aantal werknemers tewerkstelt ».

Verantwoording

Indien men slechts eens om de vier jaar het aantal werknemers moet tewerkstellen dat vereist is voor het instellen van een orgaan, bestaat er groot gevaar dat de werkgever manoeuvreert met de personeelsformatie om te ontsnappen aan de wettelijke verplichting tot het instellen van een orgaan.

**

N° 20 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 65

Remplacer cet article comme suit :

« Dans l'article 1^{er}, § 4, b), (1), de la loi du 10 juin 1952 concernant la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978, le chiffre « 20 » est remplacé par le chiffre « 40. »

Justification

En supprimant totalement le palier intermédiaire comme le fait le projet de loi, on encourage l'employeur qui vient d'atteindre le nombre minimum de travailleurs requis pour l'institution d'un comité, à procéder à quelques licenciements pour se libérer de l'obligation d'instituer ce comité. En prévoyant un palier au niveau de 40 travailleurs, il devra procéder à plus de 10 licenciements, ce qui risque de désorganiser le travail. L'employeur ne se résoudra donc à ces licenciements que s'il existe de véritables raisons économiques ou techniques pour le faire.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. DECONINCK.
A. JANDRAIN.
R. DELCROIX.
J. GEVENOIS.

**

N° 21 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 66 et 68

Dans ces articles, supprimer les mots : « et pour autant que l'entreprise occupe toujours, à ce moment, en moyenne, le nombre de travailleurs requis ».

Justification

S'il ne faut occuper le nombre de travailleurs requis pour l'institution d'un organe qu'une fois tous les quatre ans, le risque est grand que l'employeur ne joue sur l'effectif de son personnel pour échapper à l'obligation légale d'instituer un organe.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. DECONINCK.
A. JANDRAIN.
R. DELCROIX.
J. GEVENOIS.

**

Nr. 22 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 76

In § 1 van artikel 20bis, zoals voorgesteld door dit artikel, de woorden « collectieve arbeidsovereenkomst » te vervangen door de woorden « collectieve arbeidsovereenkomst, bij koninklijk besluit algemeen bindend verklaard ».

Verantwoording

In onze wetten op de arbeidstijd hadden de collectieve overeenkomsten steeds ten doel, ten behoeve van de werknemers, te voorzien in een gunstiger regeling dan die van de wet. In artikel 76 wordt van de wet (art. 19) afgeweken ten voordele van de werkgever. Het toezicht van de overheid op de inhoud van die overeenkomsten moet derhalve worden gehandhaafd.

Bovendien zouden de overeenkomsten slechts sectoriële overeenkomsten mogen zijn (terwijl zij volgens de huidige tekst per bedrijf mogen worden gesloten) om geen al te grote verschillen inzake arbeidsvoorwaarden tussen de werknemers tot stand te brengen en om te voorkomen dat de mededingingsregels tussen de ondernemingen van een zelfde sector worden scheefgetrokken.

**

Nr. 23 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de WASSEIGE c.s.

ART. 77, 78 en 79

In deze artikelen het cijfer « 20bis » te doen vervallen.

Verantwoording

De flexibiliteit mag niet buiten de grenzen gaan die bepaald zijn door de overeenkomst binnen het raam van artikel 20bis (9 uren per dag en 45 uren per week). In geval van continu-arbeid (artikel 22, 2^e) zou de dagelijkse arbeidstijd, door een wijziging van het werkrooster, kunnen worden gebracht op 14 uren per dag, hetgeen slechts de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de kwaliteit van hun werk zou kunnen schaden.

Bovendien heeft flexibiliteit in het raam van artikel 24, § 2, geen zin, aangezien het huidige artikel 38bis van de wet in dat geval bepaalt dat de werkgever het werkrooster van het arbeidsreglement niet hoeft na te leven. Men zou van geen ruimere flexibiliteit kunnen dromen dan die welke nu reeds bestaat.

**

N° 22 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 76

Au § 1^{er} de l'article 20bis proposé par cet article, remplacer les mots « convention collective de travail » par les mots « convention collective de travail rendue obligatoire par arrêté royal ».

Justification

Dans notre législation relative à la durée du travail, le rôle des conventions collectives a toujours été de prévoir, en faveur des travailleurs, un régime plus favorable que celui de la loi. Dans le cas de l'article 76 il s'agit de déroger à la loi (art. 19) en faveur de l'employeur. Il conviendrait dans ce cas de maintenir un contrôle des pouvoirs publics sur le contenu de ces conventions.

En outre, ces conventions ne pourraient être que sectorielles (alors que le texte actuel permet qu'elles soient d'entreprise) pour ne pas créer de trop grandes différences entre travailleurs au niveau des conditions de travail et pour éviter une distorsion des règles de concurrence entre entreprises d'un même secteur.

Y. de WASSEIGE.

M. REMY-OGER.

A. DECONINCK.

A. JANDRAIN.

R. DELCROIX.

J. GEVENOIS.

**

N° 23 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 77, 78 et 79

A ces articles, supprimer le chiffre « 20bis ».

Justification

Le régime de flexibilité ne peut dépasser les limites fixées par la convention dans le cadre de l'article 20bis (9 heures par jour et 45 heures par semaine). En cas de travail en continu (article 22, 2^e), la durée journalière de travail pourrait, par modification d'horaire, être portée à 14 heures par jour, ce qui ne peut que nuire à la santé et à la sécurité des travailleurs, ainsi qu'à la qualité du travail.

En outre, prévoir une flexibilité dans le cadre de l'article 24, § 2, n'a aucun sens, puisque dans ce cas l'article 38bis actuel de la loi prévoit que l'employeur ne doit pas respecter l'horaire du règlement de travail. On ne pourrait rêver plus large flexibilité que celle qui existe déjà.

Y. de WASSEIGE.

M. REMY-OGER.

A. DECONINCK.

A. JANDRAIN.

R. DELCROIX.

J. GEVENOIS.

**

Nr. 24 — AMENDEMENT
VAN DE MEER de WASSEIGE c.s.

ART. 91

Paragraaf 2 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Talrijke bejaarde werknemers die in geval van bedrijfssluiting worden ontslagen, ontvangen het bij overeenkomst bepaalde minimumbruggensioen dat tot een bepaald bedrag begrensd is. Zo verliezen zij een belangrijk gedeelte van hun inkomsten. Er is dus geen enkele reden waarom hun ook nog de sluitingsvergoeding ontnomen zou worden. Dat geldt eveneens voor de werknemers die hun bruggensioen hebben aangevraagd, toen zij een faillissement voelden aankomen.

**

Nr. 25 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 100

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. Verlof om familiale redenen wordt aan de werknemer op zijn verzoek toegekend ter gelegenheid van de geboorte of de adoptie van een kind of wegens ziekte van zijn echtgenoot of van een bloed- of aanverwant die onder hetzelfde dak woont.

§ 2. De werknemer dient zonder onderbreking gedurende ten minste zes maanden in dienst van dezelfde onderneming te zijn.

§ 3. De duur van het verlof bedraagt ten minste één maand en mag één jaar niet overschrijden.

§ 4. Iedere werknemer die verlof neemt met toepassing van dit artikel dient tijdens zijn afwezigheid te worden vervangen door een uitkeringsgerechtigde volledig werkloze.

§ 5. Voor die verlofperiode is geen enkele bezoldiging verschuldigd; de uitvoering van de arbeidsovereenkomst wordt gedurende die periode geschorst.

§ 6. De Koning stelt nadere regelen voor de toepassing van dit artikel. »

N° 24 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de WASSEIGE ET CONSORTS

ART. 91

Supprimer le § 2 de cet article.

Justification

De nombreux travailleurs âgés sont licenciés en cas de fermeture d'entreprise et se retrouvent avec la prépension conventionnelle minimale plafonnée. Ils subissent ainsi une perte importante de revenus. Il n'y a donc aucune raison de les priver de l'indemnité de fermeture. Il en est de même des travailleurs qui ont demandé leur préretraite alors qu'ils sentaient qu'une faillite approchait.

Y. de WASSEIGE.
M. REMY-OGER.
A. DECONINCK.
A. JANDRAIN.
R. DELCROIX.
J. GEVENOIS.

**

N° 25 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 100

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Un congé pour raisons familiales est accordé au travailleur, à sa demande, à l'occasion de la naissance ou de l'adoption d'un enfant ou en raison de la maladie de son conjoint ou d'un parent ou allié vivant sous le même toit.

§ 2. Le travailleur doit être au service de la même entreprise sans interruption depuis au moins six mois.

§ 3. La durée du congé est d'au moins un mois et ne peut excéder un an.

§ 4. Tout travailleur qui prend un congé, en application du présent article, doit être remplacé pendant son absence par un chômeur complet indemnisé.

§ 5. Aucune rémunération n'est due pour cette période de congé; pendant celle-ci, l'exécution du contrat de travail est suspendue.

§ 6. le Roi détermine les modalités d'application du présent article. »

Verantwoording

Het ontwerp maakt het onderbreken van de beroepsloopbaan afhankelijk van het akkoord van de werkgever, waardoor deze bepaling wordt uitgehold.

Het amendement strekt ertoe de onderbreking van de beroepsloopbaan te beperken tot twee bepaalde gevallen en voert tevens een verplichte vervanging in ten einde de werkgelegenheid te bevorderen.

*
**

Nr. 26 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 110

De aanhef van § 2 van dit artikel te doen luiden als volgt :

« § 2. De Commissie spreekt zich eenparig uit, bij een met redenen omklede beslissing : »

Verantwoording

Dit amendement bedoelt tegemoet te komen aan een eenparig voorstel van de sociale partners neergelegd in het advies nr. 625 van de Nationale Arbeidsraad.

*
**

Nr. 27 — AMENDEMENT
VAN Mevr. REMY-OGER c.s.

ART. 154bis (nieuw)

Een artikel 154bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 154bis. — Het vierde lid van punt b) van artikel 16 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 19. — De afvaardiging van de arbeiders, de bedienden en de jonge werknemers bestaat uit :

4 gewone leden voor een onderneming met minder dan 101 werknemers;

Justification

Le projet subordonne l'interruption de la carrière professionnelle à l'accord de l'employeur, ce qui vide cette disposition de sa substance.

L'objectif de l'amendement est de limiter l'interruption de la carrière professionnelle à deux cas précis, tout en prévoyant l'obligation de remplacement, dans la perspective de promouvoir l'emploi.

M. REMY-OGER.
J. GEVENOIS.
Y. de WASSEIGE.
I. EGELMEERS.

*
**

N° 26 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 110

Faire débiter le § 2 de cet article comme suit :

« § 2. La Commission se prononce, à l'unanimité, par décision motivée, sur : »

Justification

Cet amendement vise à rencontrer une proposition unanime des interlocuteurs sociaux dans l'avis n° 625 du Conseil national du Travail.

M. REMY-OGER.
J. GEVENOIS.
Y. de WASSEIGE.
I. EGELMEERS.

*
**

N° 27 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR Mme REMY-OGER ET CONSORTS

ART. 154bis (nouveau)

Insérer un article 154bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 154bis. — L'article 16, b), alinéa 4, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie est remplacé par la disposition suivante :

« Article 19. — La délégation des ouvriers, des employés et des jeunes travailleurs est composée :

de 4 membres effectifs, si l'entreprise compte moins de 101 travailleurs;

6 gewone leden voor een onderneming met 101 tot 500 werknemers;

8 gewone leden voor een onderneming met 501 tot 1 000 werknemers;

10 gewone leden voor een onderneming met 1 001 tot 2 000 werknemers;

12 gewone leden voor een onderneming met 2 001 tot 3 000 werknemers;

14 gewone leden voor een onderneming met 3 001 tot 4 000 werknemers;

16 gewone leden voor een onderneming met 4 001 tot 5 000 werknemers;

18 gewone leden voor een onderneming met 5 001 tot 6 000 werknemers;

20 gewone leden voor een onderneming met 6 001 tot 8 000 werknemers;

22 gewone leden voor een onderneming met meer dan 8 000 werknemers;

op het ogenblik van de uithanging van het bericht met de datum van de verkiezingen.

De Koning kan de vertegenwoordiging van die categorieën van het personeel verhogen hetzij voor de gezamenlijke ondernemingen, hetzij voor sommige bedrijven.

De Koning stelt het aantal vertegenwoordigers van de kaderleden vast. »

Verantwoording

De invoering van een nieuwe categorie van werknemers, die dikwijls veel minder talrijk zijn dan de andere werknemers, mag geen vermindering tot gevolg hebben van het aantal mandaten dat thans aan de arbeiders, de bedienden en de jonge werknemers is toegekend. Dat aantal behoort dus in de wet van 20 september 1948 te worden bepaald, met de vermelding dat de Koning het aantal, zo nodig, kan verhogen en, behalve die mandaten, ook het aantal mandaten bepaalt dat aan de kaderleden wordt toegekend.

**

Nr. 28 — AMENDEMENT VAN DE REGERING

ART. 8

Het 2° van dit artikel te vervangen als volgt :

« 2° Het artikel wordt aangevuld met het volgende lid :

« De verlenging kan niet worden gevraagd aan de nieuwe eigenaar in geval van vervreemding van het goed, noch aan de rechtverkrijgenden in geval van overlijden. Wanneer er evenwel geen bepaalde tijd is overeengekomen voor de huur, kan de verlenging aan de nieuwe eigenaar worden gevraagd indien een opzegging meer dan twee jaren na de vervreemding van het goed is gegeven. »

de 6 membres effectifs, si l'entreprise compte de 101 à 500 travailleurs;

de 8 membres effectifs, si l'entreprise compte de 501 à 1 000 travailleurs;

de 10 membres effectifs, si l'entreprise compte de 1 001 à 2 000 travailleurs;

de 12 membres effectifs, si l'entreprise compte de 2 001 à 3 000 travailleurs;

de 14 membres effectifs, si l'entreprise compte de 3 001 à 4 000 travailleurs;

de 16 membres effectifs, si l'entreprise compte de 4 001 à 5 000 travailleurs;

de 18 membres effectifs, si l'entreprise compte de 5 001 à 6 000 travailleurs;

de 20 membres effectifs, si l'entreprise compte de 6 001 à 8 000 travailleurs;

de 22 membres effectifs, si l'entreprise compte plus de 8 000 travailleurs;

à la date de l'affichage de l'avis annonçant la date des élections.

Le Roi peut augmenter la représentation de ces catégories du personnel, soit pour l'ensemble des entreprises, soit pour certaines industries.

Le Roi fixe le nombre de délégués des cadres. »

Justification

La création d'une catégorie nouvelle de travailleurs, souvent réduite en nombre par rapport aux autres, ne peut avoir pour effet de réduire le nombre de mandats attribués actuellement aux ouvriers, aux employés et aux jeunes travailleurs. Il convient donc de fixer ce nombre dans la loi du 20 septembre 1948, tout en précisant que le Roi peut, si nécessaire, l'augmenter et de prévoir qu'il fixe, en plus de ces mandats, le nombre de mandats attribués aux cadres.

M. REMY-OGER.

J. GEVENOIS.

A. DECONINCK.

**

N° 28 — AMENDEMENT PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT

ART. 8

Remplacer le 2° de cet article par le texte suivant :

« 2° L'article est complété par l'alinéa suivant :

« La prorogation ne peut pas être demandée au nouveau propriétaire en cas d'aliénation du bien, ni aux ayants droit en cas de décès. Toutefois, s'il n'a pas été fixé de terme au bail, la prorogation peut être demandée au nouveau propriétaire lorsqu'un congé est donné plus de deux ans après l'aliénation du bien. »

Verantwoording

Met de volgende tekst wenst de Regering beter tegemoet te komen aan de wil van de Commissie : in geval van huurovereenkomsten voor onbepaalde duur moet het mogelijk zijn dat voor bepaalde gevallen een verlenging wordt gevraagd; in geval van huurovereenkomsten voor bepaalde duur kan geen verlenging worden aangevraagd.

De Minister van Justitie,

J. GOL.

**

Nr. 29 — AMENDEMENT
VAN DE HEER LALLEMAND c.s.

—

ART. 4

In het eerste lid van dit artikel de woorden « met dezelfde huurder » te doen vervallen.

Verantwoording

Het eerste lid van artikel 4 kan een aansporing zijn voor de verhuurders om van huurder te veranderen ten einde de huur vrij te kunnen verhogen, zodat deze bepaling van het ontwerp, die strekt ertoe de huurder te beschermen, in talrijke gevallen nadelig voor hem kan zijn.

**

Nr. 30 — AMENDEMENT
VAN DE HEER GOOSSENS c.s.

—

ART. 5

In § 1 van artikel 1758*bis*, zoals voorgesteld door dit artikel, aan het slot toe te voegen de woorden « onder voorbehoud van gebruiken die gunstiger zijn voor de huurder ».

Verantwoording

In sommige kantons kan het gebruik, om bepaalde plaatselijke redenen, gunstiger zijn dan de eenvormige termijnen nagestreefd door de tekst van de Regering.

Het lijkt derhalve goed te blijven handelen naar het gebruik dat om bijzondere redenen in een bepaald kanton gunstiger is voor de huurder.

**

Justification

Par le texte proposé, le Gouvernement veut mieux rencontrer la volonté de la Commission, qui est de permettre, s'il s'agit d'un bail à durée indéterminée, qu'une prorogation soit demandée dans certains cas et qu'elle ne puisse l'être s'il s'agit d'un bail à durée déterminée.

Le Ministre de la Justice,

J. GOL.

**

N° 29 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. LALLEMAND ET CONSORTS

—

ART. 4

Au premier alinéa de cet article, supprimer les mots « avec le même preneur ».

Justification

La disposition du premier alinéa de l'article 4 est de nature à inciter les bailleurs à changer de locataire pour pouvoir augmenter librement les loyers en sorte que la disposition du projet qui tend à assurer la protection du locataire est, dans bon nombre de cas, de nature à lui nuire.

R. LALLEMAND.

C. MINET.

Ch. GOOSSENS.

**

N° 30 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. GOOSSENS ET CONSORTS

—

ART. 5

Au § 1^{er} de l'article 1758*bis* proposé par cet article, ajouter *in fine* les mots « sous réserve d'usages plus favorables au preneur ».

Justification

Dans certains cantons, et pour des raisons particulières, les usages peuvent être plus favorables que la disposition unificatrice des délais prévus par le texte du Gouvernement.

Il paraît utile dès lors que soient maintenus des usages qui, pour des raisons propres à un canton déterminé, sont plus favorables au preneur.

Ch. GOOSSENS.

R. LALLEMAND.

C. MINET.

**

Nr. 31 — AMENDEMENT
VAN DE HEER LALLEMAND c.s.

ART. 6

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

In het zeer bijzonder geval van een huurovereenkomst voor een zeer korte bepaalde tijd zoals bedoeld in de tekst van de Regering, is het logisch ervan uit te gaan dat de partijen zich met volledige kennis van zaken voor zulk een korte tijd verbinden en dat er daarvoor bijzondere redenen zijn.

Het zou derhalve gezonder zijn dat de huurovereenkomst van rechtswege een einde zou nemen op het einde van de termijn die de partijen zijn overeengekomen, zonder dat er zelfs een opzegging zou worden gegeven.

Vele slecht geïnformeerde huurders hebben lijdelijk toegezien op de verlenging van een huurovereenkomst, waarvan de duur in het begin duidelijk was vastgesteld.

Indien de verhuurder de huurder in het onroerend goed laat verblijven na de tijd die in de huurovereenkomst is bepaald, kan de huurder zich beroepen op een stilzwijgende verlenging.

**

Nr. 32 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER DE SMEYTER

ART. 22

Het 1^o en het 2^o van artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967, zoals voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

« 1^o In § 1 worden de woorden « en gedurende de periode gaande van 1 januari 1983 tot 31 december 1985 » vervangen door de woorden « en dit vanaf 1 januari 1983 ».

2^o § 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning kan eveneens, door een in Ministerraad overgelegd besluit en na beoordeling van de evolutie inzake tewerkstelling, een einde maken aan de in § 1 omschreven maatregel. »

Verantwoording

Niets wijst erop dat in 1987 de economische toestand en de daarmee gepaard gaande hoge werkloosheid dermate gewijzigd zullen zijn dat een einde van de maatregel ingesteld door het koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 verantwoord zou zijn.

Dit amendement strekt ertoe de maatregel in te stellen voor onbepaalde duur maar aan de Koning, in een in Ministerraad overgelegd besluit en

N^o 31 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. LALLEMAND ET CONSORTS

ART. 6

Supprimer cet article.

Justification

Dans le cas très particulier d'un bail de durée déterminée très courte, tel que celui qui est visé par le texte gouvernemental, il est logique de présumer que les parties s'engagent en pleine connaissance de cause pour une durée si courte et que des raisons particulières justifient celle-ci.

Il paraît, par conséquent, plus sain que le bail puisse prendre fin de plein droit au terme fixé par les parties sans même qu'il y ait de notification de congé.

Beaucoup de preneurs mal informés subirent la reconduction d'un bail dont la durée avait été clairement fixée au départ.

Si le bailleur laisse le preneur dans les lieux au-delà du terme fixé dans la convention de bail, le preneur pourra invoquer la tacite reconduction.

R. LALLEMAND.
C. MINET.
Ch. GOOSSENS.

**

N^o 32 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. DE SMEYTER

ART. 22

Remplacer le 1^o et le 2^o de l'article 5bis de l'arrêté royal n^o 50 du 24 octobre 1967, proposé par cet article, par le texte suivant :

« 1^o Au § 1^{er}, les mots « et pendant la période du 1^{er} janvier 1983 au 31 décembre 1985 » sont remplacés par les mots « et ce à dater du 1^{er} janvier 1983 ».

2^o Le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut également, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avoir apprécié l'évolution en matière d'emploi, rapporter la mesure prévue au § 1^{er}. »

Justification

Rien ne laisse supposer qu'en 1987, la situation économique et le taux élevé du chômage qui en résulte auront évolué de manière telle qu'il se justifie de rapporter la mesure instaurée par l'arrêté royal n^o 95 du 28 septembre 1982.

Le présent amendement vise à maintenir cette mesure pour une durée indéterminée tout en habilitant le Roi à supprimer, par arrêté délibéré

na beoordeling van de evolutie inzake tewerkstelling, een einde te maken aan het mechanisme van brugrustpensioen met verplichte vervangende tewerkstelling.

Subsidiair :

Dit artikel aan te vullen als volgt :

« 3° Het koninklijk besluit van 14 oktober 1982 tot uitvoering van artikel 5bis van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers wordt vervangen door wat volgt :

« *Artikel 3.* — De werkgever is verplicht de aangeworven werkzoekende in dienst te houden of hem te vervangen door een of, eventueel, door verscheidene andere werkzoekenden die buiten de onderneming worden aangeworven. Deze verplichting geldt voor de duur van de periode die gelijk is aan het verschil tussen 65 jaar en de leeftijd van de brugrustgepensioneerde met een minimum van twaalf maanden. De Koning bepaalt door een in Ministerraad overlegd besluit de uitvoeringsmodaliteiten van de verplichting tot vervanging. »

4° Artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 95 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers wordt aangevuld met volgend lid :

« Onverminderd het bepaalde in het voorgaande lid zal de werkgever bovendien per werknemer de kosten dragen die voortvloeien uit de toevoeging aan de loopbaan van de brugrustgepensioneerde van de periode zoals vastgesteld in artikel 5bis, § 1, eerste en tweede lid, van bovengenoemd koninklijk besluit nr. 50. »

5° Een artikel 6bis wordt toegevoegd aan het bovengenoemd koninklijk besluit nr. 95 :

« *Artikel 6bis.* — De werkgever mag geen handeling stellen die ertoe strekt eenzijdig een einde te maken aan de dienstbetrekking vanaf het ogenblik waarop hij het verzoek van de werknemer heeft ingewilligd totdat de werknemer in het brugrustpensioenstelsel is getreden, behalve om redenen die vreemd zijn aan dit verzoek van de werknemer.

De werkgever dient te bewijzen dat zulke redenen voorhanden zijn. Zo de ingeroepen reden tot staving van het ontslag niet beantwoordt aan het bepaalde in het eerste lid of bij ontstentenis van reden, zal de werkgever aan de werknemer een forfaitaire vergoeding betalen welke gelijk is aan het brutoloon voor drie maanden, onverminderd de vergoedingen aan de werknemer verschuldigd in geval van verbreking van de arbeidsovereenkomst. »

Verantwoording

Bij 3°. Door dit amendement wordt de duur van de vervanging die thans bij koninklijk besluit bepaald wordt en één jaar bedraagt, ingebouwd in de wet en wordt de duur gelijkgesteld aan de duur van de periode die de brugrustgepensioneerde in de onderneming zou volbracht hebben tot zijn wettelijk pensioen met een minimum van één jaar.

Bij 4. De sankties ten laste van de werkgever die niet voldoet aan de vervangingsplicht zijn te licht. Daarom wordt aan de werkgever die niet

en Conseil des Ministres et après avoir apprécié l'évolution en matière d'emploi, le mécanisme de la prépension avec obligation de créer un emploi de remplacement.

Subsidiairement :

Compléter cet article par les dispositions suivantes :

« 3° L'arrêté royal du 14 octobre 1982 portant exécution de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, est remplacé par les dispositions suivantes :

« *Article 3.* — L'employeur a l'obligation de maintenir à son service le demandeur d'emploi recruté ou de le remplacer par un ou, le cas échéant, plusieurs autres demandeurs d'emploi recrutés en dehors de l'entreprise. Cette obligation est valable pour la durée de la période égale à la différence entre 65 ans et l'âge du préretraité, avec un minimum de douze mois. Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités d'exécution de l'obligation de remplacement. »

4° L'article 6 de l'arrêté royal n° 95 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés est complété par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des dispositions de l'alinéa précédent, l'employeur supportera, en outre, pour chaque travailleur les frais résultant de l'adjonction à la carrière du préretraité de la période fixée à l'article 5bis, § 1^{er}, alinéas premier et deux, de l'arrêté royal n° 50 précité. »

5° Il est ajouté à l'arrêté royal n° 95 précité un article 6bis ainsi rédigé :

« *Article 6bis.* — L'employeur ne peut accomplir aucun acte tendant à mettre fin unilatéralement à la relation de service à partir du moment où il a accepté la demande du travailleur et jusqu'à ce que celui-ci soit entré dans le régime de prépension de retraite, si ce n'est pour des raisons étrangères à ladite demande.

L'employeur est tenu de faire la preuve de l'existence de telles raisons. Si la raison invoquée pour justifier le licenciement n'est pas conforme aux dispositions de l'alinéa 1^{er}, ou à défaut de raison, l'employeur versera au travailleur une indemnité forfaitaire égale au salaire brut de trois mois, sans préjudice des indemnités dues au travailleur en cas de rupture du contrat de travail. »

Justification

Au 3°. Cet amendement inscrit dans la loi la durée du remplacement qui, actuellement, est fixée par arrêté royal et est d'un an. En outre, il rend cette durée égale à celle de la période que le préretraité aurait accomplie dans l'entreprise jusqu'à sa pension légale, avec un minimum d'un an.

Au 4°. Les sanctions infligées à l'employeur qui ne satisfait pas à l'obligation de remplacement sont trop légères. C'est pourquoi nous

vervangt de verplichting opgelegd om aan de brugrustgepensioneerde integraal de brugpensioenuitkering te betalen die vandaag ten laste van de gemeenschap valt. Deze bepaling geldt onverminderd de bestaande strafsancties.

Bij 5°. De werkgever mag, éénmaal het verzoek van de werknemer ingewilligd, niet meer tot ontslag overgaan totdat de werknemer in het brugrustpensioenstelsel is getreden, tenzij het ontslag gegeven wordt om redenen die vreemd zijn aan het verzoek van de werknemer. Indien de werkgever, in strijd met bovenstaande, toch tot afdanking overgaat, zal hij gehouden zijn bovenop de verbrekingsvergoeding een schadevergoeding aan de werknemer te betalen ten belope van drie maanden bruto-loon.

ART. 25

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Deze afdeling treedt in werking de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 23 dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 1982. »

Verantwoording

Het amendement strekt ertoe de terugwerkende kracht, wat betreft de uitvoering van artikel 24, uit het wetsontwerp te lichten. De personeelsleden die de beslissing namen deeltijds te werken, konden uiteraard geen rekening houden met de nadelige gevolgen die artikel 24 zal hebben op hun aanvullend pensioen. Om redenen van billijkheid en rechtvaardigheid moet de terugwerkende kracht verworpen worden zodat de personeelsleden in voorkomend geval in de mogelijkheid gesteld worden nog vóór 31 december 1984 hun toestand te evalueren aan de hand van de nieuwe door artikel 24 gecreëerde situatie.

G. DE SMEYTER.

**

Nr. 33 — AMENDEMENT VAN DE HEREN GELDOLF EN DE BAERE

ART. 173

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. 1° Onverminderd de wettelijke of reglementaire bepalingen inzake onverenigbaarheden of verboden, mag het inkomen verkregen uit mandaten in naam of voor rekening van de overheid, verminderd met de kosten voortvloeiende uit de uitoefening ervan, niet meer bedragen dan 10 pct. van de maximumbrutojaarwedde van secretaris-generaal in de ministeries.

2° Onder overheid moet hier worden verstaan :

a) de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de controle of het toezicht van de Staat, van de Gemeenschappen of van de Gewesten;

b) de openbare instellingen en verenigingen van publiek recht die onderworpen zijn aan de controle of het toezicht

imposons à l'employeur qui ne procède pas au remplacement l'obligation de payer au préretraité l'intégralité de sa prépension, qui est actuellement à charge de la collectivité. Cette disposition est applicable sans préjudice des pénalités existantes.

Au 5°. L'employeur ne peut plus, une fois acceptée la demande du travailleur, licencier celui-ci jusqu'à son entrée dans le régime de la prépension de retraite, à moins que ce ne soit pour des raisons étrangères à la demande du travailleur. Si, contrairement à ce qui précède, l'employeur licencie malgré tout le travailleur, il sera tenu, outre l'indemnité de rupture, de verser au travailleur un dédommagement égal à trois mois de salaire brut.

ART. 25

Remplacer cet article par le texte suivant :

« La présente section entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 23 qui produit ses effets au 1^{er} avril 1982. »

Justification

L'amendement vise à supprimer la rétroactivité en ce qui concerne l'exécution de l'article 24 du projet. Les membres du personnel qui ont pris la décision de travailler à temps partiel ne pouvaient évidemment pas tenir compte des effets néfastes que cet article aurait sur leur pension complémentaire. Pour des motifs d'équité, il convient dès lors de supprimer cette rétroactivité, pour que ces membres du personnel aient éventuellement la possibilité d'évaluer, encore avant le 31 décembre 1984, leur situation, compte tenu de la situation nouvelle dans laquelle les place l'article 24.

**

N° 33 — AMENDEMENT PROPOSE PAR MM. GELDOLF ET DE BAERE

ART. 173

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. 1° Sans préjudice des dispositions légales ou réglementaires en matière d'incompatibilités ou d'interdictions, les revenus provenant de mandats exercés au nom ou pour compte des pouvoirs publics, diminués des frais résultant de l'exercice de ces mandats, ne peuvent excéder 10 p.c. du traitement annuel brut maximum de secrétaire général de ministère.

2° Par pouvoirs publics il faut entendre :

a) les organismes d'intérêt public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat, des Communautés ou des Régions;

b) les établissements publics et associations de droit public soumis au pouvoir de contrôle ou de tutelle des provin-

van de provincies, van de gemeenten, van de agglomeraties of federaties van gemeenten of van elke andere publiekrechtelijke rechtspersoon die is opgericht en georganiseerd door of krachtens een wet;

c) de verenigingen van publiekrechtelijke rechtspersonen;

d) de verenigingen van publiekrechtelijke rechtspersonen en van privaatrechtelijke rechtspersonen, evenals de privaatrechtelijke rechtspersonen wanneer deze mandaten in naam of voor rekening van een openbare overheid worden uitgeoefend.

§ 2. De Minister van Financiën wordt belast met de uitvoering van en de controle op het bepaalde in § 1. »

Verantwoording

De in het wetsontwerp voorgestelde regeling voldoet niet. Enerzijds bestaat het gevaar dat alles op de lange baan geschoven wordt door een gebrek aan toepassingsmodaliteiten. Anderzijds zet het via de uitzonderingsclausule de deur open voor willekeur. In dit verband verwijzen we naar het advies van de Raad van State waarop de Regering, althans wat dit betreft, niet aan tegemoetkomt. Bovendien schuilt er een onrechtvaardigheid in het ontwerp doordat het geen onderscheid maakt tussen mandaten met een ruim financieel voordeel en mandaten waarbij het financieel voordeel haast onbestaande is. Het amendement strekt ertoe de cumulatie van openbare mandaten te ontmoedigen via een financiële maximumgrens.

Dit laat enerzijds een zekere soepelheid toe wat betreft « kleine » mandaten (het opvullen van de vele « kleine » mandaten op het gemeentelijk vlak wordt hierdoor vergemakkelijkt). Anderzijds, door geen enkele uitzondering toe te laten, wordt willekeur uitgeschakeld. De praktische toepassing van de regeling wordt in handen gegeven van de Minister van Financiën die hiertoe over het geschikte apparaat beschikt.

W. GELDOLF.
A. DE BAERE.

**

Nr. 34. — AMENDEMENT VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 11

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

De doelstelling van de Regering is de opbrengst van de matigingsbijdrage, ingevoerd door het koninklijk besluit nr. 289, en die van de besparing, voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit nr. 281, te gebruiken om de Rijkstoelage voor de pensioenregeling der zelfstandigen in 1984 en 1985 aanzienlijk te verlagen.

Deze bepaling vermindert de Staatstoelagen met niet minder dan 2 712,9 miljoen frank in 1984 en met 8 315,2 miljoen frank in 1985.

Met deze maatregel onttrekt de Regering aldus ruim 11 miljard aan het sociaal statuut der zelfstandigen. De Regering besteedt deze gelden

ces, des communes, des agglomérations et fédérations de communes ou de toute autre personne morale de droit public créée ou organisée par ou en vertu de la loi;

c) les associations de personnes morales de droit public;

d) les associations de personnes morales de droit public et de personnes morales de droit privé, ainsi que les personnes morales de droit privé lorsque ces mandats sont exercés au nom ou pour compte d'une autorité publique.

§ 2. Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution et du contrôle des dispositions du § 1^{er}. »

Justification

Les mesures prévues par le projet de loi ne sont pas satisfaisantes. Il y a d'une part le risque de les voir reporter aux calendes grecques en raison de l'absence de modalités d'application. D'autre part, la clause d'exception prévue ouvre la porte à l'arbitraire. A ce propos, nous nous référons aux observations faites à ce sujet par le Conseil d'Etat et auxquelles le Gouvernement n'a pas donné suite. De plus, le projet a ceci d'inéquitable qu'il n'établit aucune distinction entre les mandats assortis de larges avantages financiers et ceux n'en offrant pratiquement aucun. Notre amendement a pour but de décourager le cumul de mandats publics en fixant un maximum aux avantages financiers qu'ils peuvent procurer.

Ceci permet une relative souplesse pour ce qui concerne les « petits » mandats (ainsi les nombreux « petits » mandats existant au niveau communal pourront-ils être plus facilement attribués). Par ailleurs, en ne prévoyant aucune exception, on exclut l'arbitraire. L'application pratique des mesures proposées est confiée au Ministre des Finances qui dispose de l'infrastructure adéquate.

**

N° 34 — AMENDEMENT PROPOSE PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 11

Supprimer cet article.

Justification

Le but du Gouvernement est d'utiliser le produit de la cotisation de modération des revenus instaurée par l'arrêté royal n° 289 et celui de l'économie réalisée grâce à l'application de l'arrêté royal n° 281 de manière à réduire considérablement en 1984 et 1985 la subvention de l'Etat au régime de pension des travailleurs indépendants.

La disposition en question réduit la subvention de l'Etat de pas moins de 2 712,9 millions de francs en 1984 et de 8 315,2 millions de francs en 1985.

Par cette mesure, le Gouvernement prive donc le statut social des travailleurs indépendants de plus de 11 milliards de francs. Le Gouver-

immers voor de sanering van de openbare financiën. Wij stellen immers vast dat o.m. in de pensioenregeling der zelfstandigen, en dit niettegenstaande de recente wet tot harmonisering in de pensioenregelen, nog een reeks onrechtvaardigheden blijven bestaan. Het is dan ook billijk eerst daarvoor in de nodige maatregelen te voorzien.

I. EGELMEERS.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
M. REMY-OGER.
G. SPITAEELS.

**
**

Nr. 35 — AMENDEMENT
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 12

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Artikel 12 bepaalt dat indien een sector, bijvoorbeeld de sector uitkeringen, na betalingen van dat deel van de rente dat tengevolge van de leningen aangegaan tot dekking van de gecumuleerde schuld dat te zijnen laste valt, nog een boni vertoont, dit kan aangewend worden ter financiering van de rente van de leningen aangegaan tot dekking van de gecumuleerde schuld in de andere sector van dezelfde regeling, bijvoorbeeld de rente die ten laste valt van de sector gezondheidszorgen.

Deze maatregel wordt voorgesteld om de staatssubsidie, zoals voorzien in artikel 6, § 3, 2e lid, van de herstellwet van 10 februari 1981 inzake de sociale zekerheid en de welvaartsvastheid in 1981, te verminderen.

Er wordt voorgesteld dit artikel te schrappen ten einde de autonomie te waarborgen tussen de beide onderling sterk verschillende takken (de ene tak verzorgt een vervangingsinkomen, de andere een kosten-dekkende vergoeding) van de sector ziekte- en invaliditeitsverzekering : er mag geen automatisme ingevoerd worden van overdracht van de boni van de ene tak naar de andere, die (eventueel) deficitair is.

In voorliggend geval zal het door de Regering voorgestelde artikel het aanpakken van de structurele oorzaken van het chronisch deficit in de sector gezondheidszorgen (nl. de prestatiegeneeskunde en de gesplitste financiering in de ziekenhuizen) alleen maar vertragen.

Subsidiair

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Indien bij het afsluiten van de rekeningen van de dienstjaren 1984 en 1985 blijkt dat de Z.I.V.-sector uitkeringen algemene regeling — na het ten laste nemen van het deel van de rente van de leningen aangegaan tot dekking van de gecumuleerde schuld dat te zijnen laste valt — een overschot

nement affecte en effet ces fonds à l'assainissement des finances publiques. Nous proposons en revanche de les utiliser dans le cadre même du statut social des indépendants. Nous constatons en effet qu'une série d'injustices subsistent, notamment dans le régime de pension des indépendants et ce nonobstant la récente loi d'harmonisation des régimes de pension. L'équité commande dès lors qu'on prenne d'abord les mesures nécessaires dans ce domaine.

**
**

N° 35 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 12

Supprimer cet article.

Justification

L'article 12 prévoit que s'il apparaît qu'un secteur, par exemple celui des allocations — après la prise en charge de la partie des intérêts des emprunts destinés à couvrir la dette cumulée qui tombe à sa charge —, réalise encore un boni, celui-ci peut être affecté au financement des intérêts des emprunts destinés à couvrir la dette cumulée dans l'autre secteur du même régime, par exemple les intérêts à charge du secteur des soins de santé.

Cette mesure est proposée en vue de réduire la subvention de l'Etat prévue à l'article 6, § 3, deuxième alinéa, de la loi de redressement du 10 février 1981 relative à la sécurité sociale et au bien-être en 1981.

Il est proposé de supprimer cet article, afin de garantir l'autonomie des deux secteurs fort différents l'un de l'autre (le premier sert un revenu de remplacement, tandis que l'autre sert une allocation destinée à couvrir des frais) du régime de l'assurance maladie-invalidité : il faut éviter d'instaurer un automatisme de report des bonis d'un secteur à un autre (éventuellement) déficitaire.

Dans le cas présent, l'article proposé par le Gouvernement ne fera que ralentir la prise de mesures nécessaires pour combattre les causes structurelles du déficit chronique du secteur des soins de santé (à savoir le système de la médecine à la prestation et le financement fractionné dans les hôpitaux).

Subsidiarement

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« S'il apparaît à la clôture des comptes des exercices 1984 et 1985 que le secteur des allocations du régime général de l'assurance maladie-invalidité — après la prise en charge de la partie des intérêts des emprunts destinés à couvrir la dette cumulée qui tombe à sa charge — réalise un boni, celui-ci

vertoont, zal dit overschot aangewend worden tot financiering van de optrekking van de invaliditeitsuitkeringen voor invaliden van wie de invaliditeit een aanvang nam voor 1 oktober 1974. »

Verantwoording

Gezien het fundamenteel verschillend karakter van de uitkeringen die voorzien in een vervangingsinkomen en de aanvullende vergoedingen, is het aangewezen eventuele boni binnen de diverse takken te behouden.

De maximuminvaliditeitsvergoedingen voor invaliden wier invaliditeit een aanvang nam voor 1 oktober 1974 zijn lager dan de uitkeringen van diegenen wier invaliditeit een aanvang nam na 1 oktober 1974 :

Maximuminvaliditeitsvergoeding (bedragen 1 augustus 1984).

— ingaand vóór 1 oktober 1974

- met personen ten laste : 1 715
- zonder personen ten laste : 785

— ingaand na 1 oktober 1974

- met personen ten laste : 1 715
- zonder personen ten laste : 1 143.

Dit amendement voorziet in een optrekken van de invaliditeitsvergoedingen die ingegaan zijn vóór 1 oktober 1974 in de mate dat de Z.I.V.-sector uitkeringen een boni vertoont voor de dienstjaren 1984 en 1985.

I. EGELMEERS.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
J. LECLERCQ.
M. REMY-OGER.
G. SPITAELS.

**

Nr. 36 — AMENDEMENT VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 13

De eerste twee leden van dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 36 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten nrs. 157 van 30 december 1982, 222 van 1 december 1983 en 287 van 31 maart 1984, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 36. — § 1. Op de algemene staatsinkomsten wordt vanaf het jaar 1983 een som van 15 miljard voorafgenomen als tegenwaarde voor het verlies aan inkomsten wegens de vermindering van de werkgeversbijdragen voor de tewerkstelling van handarbeiders. »

sera affecté au financement du relèvement des indemnités d'invalidité servies aux personnes dont l'invalidité a pris cours avant le 1^{er} octobre 1974. »

Justification

Etant donné le caractère fondamentalement différent des allocations servies à titre de revenus de remplacement et des indemnités complémentaires, il s'indique de maintenir les éventuels bonis à l'intérieur des secteurs où ils sont réalisés.

Les indemnités d'invalidité maximales servies aux personnes dont l'invalidité a pris cours avant le 1^{er} octobre 1974 sont inférieures aux indemnités servies aux personnes dont l'invalidité a pris cours après cette date :

Indemnité d'invalidité maximale (montants au 1^{er} août 1984).

— prise de cours avant le 1^{er} octobre 1974

- avec personnes à charge : 1 715
- sans personnes à charge : 785

— prise de cours après le 1^{er} octobre 1974

- avec personnes à charge : 1 715
- sans personnes à charge : 1 143.

Cet amendement prévoit le relèvement des indemnités d'invalidité ayant pris cours avant le 1^{er} octobre 1974, pour autant que le régime de l'assurance maladie-invalidité, secteur allocations, présente un boni pour les exercices 1984 et 1985.

**

N° 36 — AMENDEMENT PROPOSE PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 13

Remplacer les deux premiers alinéas de cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 36 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié par les arrêtés royaux n° 157 du 30 décembre 1982, 222 du 1^{er} décembre 1983 et 287 du 31 mars 1984, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 36. — § 1^{er}. Sur les recettes générales de l'Etat, il est prélevé, à partir de l'année 1983, une somme de 15 milliards à l'effet de compenser le manque de recettes provenant de la réduction de la cotisation des employeurs pour l'occupation des travailleurs manuels. »

Verantwoording

Dit amendement voorziet dat de staatstoelage ter compensering van de zogenaamde Maribelpremie, op 15 miljard wordt vastgesteld.

Het inschrijven van dit bedrag in de wet heeft tot gevolg dat de R.S.Z. bij eventuele niet-uitputting van deze beschikbare middelen, het desgevallend resterend bedrag niet aan de Staat moet terugstorten.

Indien dit wel het geval zou zijn, dan zou dit een gewone belastingverhoging betekenen.

I. EGELMEERS.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
J. LECLERCQ.
M. REMY-OGER.
G. SPITAEELS.

**

Nr. 37 — AMENDEMENT
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 14

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 24, § 3, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers treedt in werking op 1 januari 1985. »

Verantwoording

De mogelijkheid tot een verandering in de verdeling van de opbrengst van de bijdragen werd ingeschreven in artikel 24, § 3, van de wet van 29 juni 1981, dat luidt als volgt :

« § 3. De in § 1 vermelde verdeling kan, na advies van de Nationale Arbeidsraad, bij wet tijdelijk aangepast worden aan speciale behoeften. Deze aanpassing mag evenwel niet meer bedragen dan één tiende van elk voor de verschillende regelingen bepaalde percentages. »

Het is dus voldoende aan het bepaalde in artikel 24, § 3, van de wet van 29 juni 1981 uitvoering te geven. De formulering zoals gehanteerd in artikel 24, § 3, biedt bovendien een grotere wettelijke bescherming.

Tenslotte weze opgemerkt dat het gevaar in het geheel niet denkbeeldig is dat met het door de Regering voorgestelde artikel 14 bijdragen overgeheveld worden van sectoren waarin flink ingeleverd moet worden door de sociaal gerechtigden naar het F.F.E.S.Z. en via deze weg naar de sector werkloosheid overgeheveld worden zodat de staatstussenkomen in deze sector met een evenredig bedrag verminderd wordt. »

I. EGELMEERS.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
J. LECLERCQ.
M. REMY-OGER.
G. SPITAEELS.

**

Justification

Cet amendement prévoit de fixer à 15 milliards la subvention de l'Etat visant à compenser ce qu'on appelle la prime Maribel.

L'inscription de ce montant dans la loi aura pour conséquence que, si ces fonds disponibles ne sont pas épuisés, l'O.N.S.S. ne sera pas tenu de ristourner le solde éventuel à l'Etat.

Si tel devait effectivement être le cas, il s'agirait purement et simplement d'une augmentation d'impôt.

**

N° 37 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 14

Remplacer cet article par le texte suivant :

« L'article 24, § 3, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés entre en vigueur au 1^{er} janvier 1985. »

Justification

La possibilité de modifier la répartition du produit des cotisations a été inscrite à l'article 24, § 3, de la loi du 29 juin 1981, qui est libellé comme suit :

« § 3. La répartition visée au § 1^{er} peut, après avis du Conseil national du Travail, être adaptée temporairement par une loi à des besoins spéciaux. Toutefois, cette adaptation ne peut dépasser un dixième de chaque pourcentage prévu pour les divers régimes. »

Il suffit donc de mettre en œuvre la disposition contenue à l'article 24, § 3, de la loi du 29 juin 1981. De plus, la rédaction du § 3 précité offre une protection supérieure.

Enfin, il y a lieu de faire observer que le risque n'est pas du tout illusoire que, par suite de l'article 14 proposé par le Gouvernement, des cotisations soient transférées de secteurs où les allocataires sociaux doivent consentir des sacrifices importants, au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale, puis, par cette voie, au secteur du chômage de manière à réduire dans ce dernier l'intervention de l'Etat d'un montant proportionnel. »

**

Nr. 38 — AMENDEMENT
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 18

Artikel 30ter, zoals voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

« Artikel 30ter. — Een ieder die voor uitvoering van werkzaamheden een beroep doet op een al dan niet geregistreerde medecontractant is hoofdelijk medeverantwoordelijk voor alle wettelijke verplichtingen van de medecontractant ten overstaan van de fiscus en de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

De Koning zal alle nodige uitvoeringsmaatregelen nemen vóór 1 april 1985. »

Verantwoording

De enige efficiënte manier om het probleem van inbreuken *en cascade* door koppelbazen uit de wereld te helpen is het invoeren van een verantwoordelijkheid van de hoofdaannemer t.o.v. alle wettelijke verplichtingen die niet vervuld worden door de onderaannemers en de onder-onderaannemers en dit ten aanzien van alle werkzaamheden waarbij beroep gedaan wordt op onderaanneming.

I. EGELMEERS.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
J. LECLERCQ.
M. REMY-OGER.
G. SPITAELS.

**

Nr. 39 — AMENDEMENT
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 19

In het 11°, tweede lid, van artikel 23, zoals voorgesteld door dit artikel, de woorden « kan evenwel slechts verstrekt worden met ingang van 1 oktober 1984 » te vervangen door de woorden « wordt verstrekt met ingang van 1 augustus 1984 ».

Verantwoording

Om het Rijksfonds voor sociale reklassering van minder-validen uit zijn benarde financiële toestand te halen, werden een reeks maatregelen genomen die o.a. de door de minder-validen zelf te dragen medische kosten flink de hoogste injoegen.

N° 38 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 18

Remplacer l'article 30ter proposé par cet article par le texte suivant :

« Article 30ter. — Quiconque fait appel pour l'exercice d'activités à un cocontractant enregistré ou non est solidairement responsable de toutes les obligations légales du cocontractant à l'égard du fisc et de l'Office national de sécurité sociale.

Le Roi prend toutes les mesures d'exécution nécessaires avant le 1^{er} avril 1985. »

Justification

Le seul moyen efficace d'éliminer radicalement le problème des infractions en cascade commises par les pourvoyeurs de main-d'œuvre consiste à rendre l'entrepreneur principal responsable de toutes les obligations légales qui ne sont pas remplies pour les sous-traitants et les sous-sous-traitants, et ce à l'égard de toutes les activités pour lesquelles il fait appel à la sous-traitance.

**

N° 39 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 19

Au 11°, deuxième alinéa, de l'article 23 proposé par cet article, remplacer les mots qui suivent « dialyse rénale » par les mots « est accordée à partir du 1^{er} août 1984 ».

Justification

Dans le but de sortir le Fonds national de reclassement social des handicapés de sa situation financière difficile, on a pris une série de mesures qui ont, notamment, majoré considérablement les frais médicaux à supporter par les handicapés eux-mêmes.

Eén van de maatregelen was de afschaffing van de terugbetaling van de (hoge) reiskosten van nierpatiënten die zich ambulant in centra voor nierdialyse laten verzorgen. Het alternatief voor de ambulante verzorging is de ziekenhuisopname die voor de gemeenschap veel duurder zou uitvallen. Er werd uiteindelijk besloten de kortzichtige maatregel terug te trekken. De reiskosten voor de betrokken nierpatiënten zullen voortaan door de ziekteverzekering worden gedragen, maar slechts vanaf 1 oktober 1984.

Tenslotte wordt in de tekst van artikel 19 niet verwezen naar het ministerieel besluit dat vereist is om de nomenclatuur te wijzigen. De vraag is dan ook wanneer dit besluit er zal komen en hoelang de nierpatiënten nog zelf de dure reiskosten zullen moeten betalen.

I. EGELMEERS.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
J. LECLERCQ.
M. REMY-OGER.
G. SPITAEELS.

**

**Nr. 40 — AMENDEMENT
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.**

ART. 26

A. In § 1, tweede lid, van dit artikel de woorden « twee criteria » te vervangen door de woorden « drie criteria ».

B. Aan dezelfde paragraaf een 3° toe te voegen, luidende :

« 3° en ten laatste moet de evolutie van de produktiviteit (d.i. het volume dat geproduceerd wordt) en de aard van de produkten die de Belgische ondernemingen hebben aan te bieden, als norm worden gebruikt. »

Verantwoording

Door meer normen te gebruiken stemmen de metingen van het concurrentievermogen beter overeen met de werkelijkheid. Zo wordt voorkomen dat de thans gebezigde normen gebruikt worden ten nadele van de werknemers, dit onder meer door onaanvaardbare indexmanipulaties. (Cf. standpunt nationaal comité A.C.V.)

I. EGELMEERS.
A. OP 't EYNDE.
A. CANIPEL.

**

Une de ces mesures a consisté à supprimer le remboursement des (importants) frais de voyage des patients qui se font soigner ambulatoirement dans les centres de dialyse rénale. L'alternative du traitement ambulatoire est l'hospitalisation, qui serait beaucoup plus coûteuse pour la collectivité. Il a finalement été décidé de rapporter la mesure imprévoyante. Les frais de voyage des intéressés seront désormais à charge de l'assurance-maladie, mais à partir du 1^{er} octobre 1984 seulement.

Enfin, le texte de l'article 19 ne fait pas état de l'arrêté ministériel requis pour la modification de la nomenclature. On peut donc se demander quand cet arrêté sera pris et combien de temps les patients atteints d'affection rénale devront encore supporter eux-mêmes le coût élevé des déplacements.

**

**N° 40 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS**

ART. 26

A. Au § 1^{er}, deuxième alinéa, de cet article, remplacer les mots « deux éléments » par les mots « trois éléments ».

B. Compléter le même paragraphe par un 3°, libellé comme suit :

« 3° et enfin, l'évolution de la productivité (c'est-à-dire le volume de la production) ainsi que la nature des produits que les entreprises belges offrent, doivent servir de norme. »

Justification

En utilisant davantage de normes, la mesure de la compétitivité sera plus proche de la réalité. On évite ainsi que les normes présentement appliquées ne soient utilisées au détriment des travailleurs, notamment par des manipulations inadmissibles de l'index. (Cf. point de vue du comité national de la C.S.C.)

**

Nr. 41 — AMENDEMENT
VAN DE HEER CANIPEL c.s.

ART. 38

Artikel 16bis, zoals voorgesteld door dit artikel, te vervangen als volgt :

« Artikel 16bis. — De werkgevers die ressorteren onder een paritair comité met nationale bevoegdheid, waarvan de meerderheid der werknemers gemiddeld nog meer dan 38 uur per week werken, zullen gedurende de periode van 1 januari 1985 tot 31 december 1986 vrijgesteld worden van de storting aan het Tewerkstellingsfonds, voorzien in toepassing van de koninklijke besluiten nrs. 181 en 185 en van deze onderafdeling, indien het paritair comité een collectieve arbeidsovereenkomst sluit waarvoor bindende kracht wordt gevraagd en die de arbeidsduur met ten minste één uur per week vermindert.

De overeenkomst moet worden gesloten overeenkomstig de bepalingen van artikel 28, § 1 en § 3, van de arbeidswet van 16 maart 1971.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst dient te worden neergelegd uiterlijk op 15 december 1984. »

Verantwoording

Het ontwerp stelt dat de C.A.O. moet gesloten worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 28, § 1, van de arbeidswet van 1971. Deze paragraaf bepaalt dat de wettelijke maximumgrenzen van de arbeidsduur mogen worden ingekort door een algemeen verbindend verklaarde C.A.O. Paragraaf 3 van hetzelfde artikel stelt dat de kortingen van de arbeidsduur die uit de toepassing van de arbeidswet volgen, in geen geval loonsverlaging tot gevolg mogen hebben. Om derhalve over de nodige juridische zekerheid te beschikken m.b.t. het aspect van behoud van loon, zou de ontwerp-tekst eveneens dienen te verwijzen naar artikel 28, § 3, van de arbeidswet.

A. CANIPEL.
A. OP 't EYNDE.
M. REMY-OGER.
I. EGELMEERS.

**

Nr. 42 — AMENDEMENT
VAN DE HEER CANIPEL c.s.

ART. 43

A. Paragraaf 12 van dit artikel te vervangen als volgt :

« § 12. Artikel 4, § 5, van hetzelfde koninklijk besluit, wordt aangevuld met de woorden : « In elk geval zal bij wijze

Nº 41 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. CANIPEL ET CONSORTS

ART. 38

Remplacer l'article 16bis, proposé par cet article, par la disposition suivante :

« Article 16bis. — Les employeurs ressortissant à une commission paritaire à compétence nationale dans laquelle la majorité des travailleurs travaillent encore plus de 38 heures en moyenne par semaine seront dispensés, pendant la période du 1^{er} janvier 1985 au 31 décembre 1986, du versement au Fonds pour l'emploi prévu en application des arrêtés royaux n° 181 et n° 185 et de la présente sous-section, si la commission paritaire conclut une convention collective de travail pour laquelle la force obligatoire est demandée, réduisant la durée de travail d'au moins une heure par semaine.

La convention doit être conclue conformément aux dispositions de l'article 28, § 1^{er} et § 3, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail.

Cette convention doit être déposée pour le 15 décembre 1984 au plus tard. »

Justification

Selon le projet, la convention collective doit être conclue conformément aux dispositions de l'article 28, § 1^{er}, de la loi de 1971 sur le travail. Ce paragraphe dispose que les limites maximales de la durée du travail fixées par la loi peuvent être réduites en vertu d'une convention collective de travail rendue obligatoire. Le § 3 du même article dispose que les diminutions de la durée du travail résultant de l'application de la loi sur le travail ne peuvent entraîner en aucun cas une diminution de la rémunération. Dès lors, si l'on veut disposer de la sécurité juridique nécessaire en ce qui concerne le maintien de la rémunération, le texte du projet devrait également faire référence au § 3 de l'article 28 de la loi sur le travail.

**

Nº 42 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. CANIPEL ET CONSORTS

ART. 43

A. Remplacer le § 12 de cet article par le texte suivant :

« § 12. L'article 4, § 5, du même arrêté royal est complété par les mots : « Un montant égal à 1,5 p.c. de la masse

van provisie een bedrag moeten gestort worden dat gelijk is aan 1,5 pct. van de loonmassa van de overeenstemmende jaren. Dit bedrag zal worden gestort vanaf 1 januari 1985, na aftrek van de sommen die men reeds voordien zou hebben gestort. »

B. Aan dit artikel een § 13 toe te voegen, luidende :

« § 13. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overleg besluit, de regels van berekening van het percentage bedoeld in paragraaf 12 alsmede de data waarop de stortingen moeten worden gedaan. »

Verantwoording

Het systeem van de voorschotten heeft tot doel een vermelde inning tot stand te brengen. Geen enkel motief kan de vrijstelling ten gunste van de K.M.O.'s verantwoorden, zeker niet de tewerkstelling, vermits de bijdragplicht slechts rust in hoofde van de K.M.O.'s die geen of onvoldoende inspanningen doen op het vlak van de werkgelegenheid.

A. CANIPEL.
A. OP 't EYNDE.
M. REMY-OGER.
I. EGELMEERS.

**

Nr. 43 — AMENDEMENT
VAN DE HEER CANIPEL c.s.

ART. 52

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De ondernemingen die 10 tot minder dan 50 werknemers tewerkstellen op wie geen collectieve arbeidsovereenkomst afgesloten met toepassing van de artikelen 48 en 49 van toepassing is, worden vrijgesteld van de stortingen voorzien bij de artikelen 50 en 56 :

1° indien zij kunnen bewijzen aan de hand van hun aangifte bij de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid, ingediend voor het vierde kwartaal van de jaren 1985 en 1986 in verhouding tot het vierde kwartaal 1984, een werkeenheid meer te hebben aangeworven en twee werkeenheden meer in verhouding tot hun aangifte van het vierde kwartaal van het jaar 1982;

2° indien zij kunnen worden beschouwd hetzij in moeilijkheden, hetzij in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkerende in de zin van artikel 54. »

Verantwoording

Er moet opgemerkt worden dat de regeling voor bedrijven die 10 tot 49 werknemers tewerkstellen niet sluitend is : wanneer een K.M.O. die onder koninklijk besluit nr. 185 valt in 1983 en 1984 haar verplicht-

salariale des années correspondantes devra en tout cas être versé à titre de provision. Ce montant sera versé à partir du 1^{er} janvier 1985, après déduction des sommes qui auraient déjà été versées antérieurement. »

B. Ajouter à cet article un § 13 rédigé comme suit :

« § 13. Le Roi fixe, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de calcul du pourcentage visé au § 12, ainsi que les dates auxquelles les versements doivent être effectués. »

Justification

Le système des avances a pour but de réaliser une perception effective. Aucun motif ne saurait justifier la dispense en faveur des P.M.E., et surtout pas la politique de l'emploi puisque l'obligation de cotiser ne concerne que les P.M.E. qui ne font pas ou pas assez d'efforts en matière d'emploi.

**

N° 43 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. CANIPEL ET CONSORTS

ART. 52

Remplacer cet article comme suit :

« Les entreprises occupant de 10 à moins de 50 travailleurs auxquelles n'est pas applicable une convention collective de travail conclue en application des articles 48 et 49 sont dispensées du versement prévu aux articles 50 et 56 :

1° lorsqu'elles peuvent justifier, par leur déclaration à l'Office national de sécurité sociale du quatrième trimestre des années 1985-1986, l'engagement d'une unité de travail supplémentaire par rapport à leur déclaration du quatrième trimestre 1984 et de deux unités de travail supplémentaires par rapport à leur déclaration du quatrième trimestre de l'année 1982;

2° lorsqu'elles peuvent être considérées comme étant en difficulté ou comme connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables au sens de l'article 54. »

Justification

Il faut noter que la réglementation prévue pour les entreprises occupant de 10 à 49 travailleurs n'est pas logique : lorsqu'une P.M.E. visée par l'arrêté royal n° 185 ne s'est pas conformée aux obligations que

tingen t.a.v. dit besluit niet naleeft doch in 1985 iemand (al is het maar voor een paar uur per week) in dienst neemt, wordt zij zowel vrijgesteld van storting in het kader van het koninklijk besluit nr. 185 als van storting in het kader van artikel 52 van dit wetsontwerp.

A. CANIPEL.
A. OP 't EYNDE.
M. REMY-OGER.
I. EGELMEERS.

**

Nr. 44 — AMENDEMENT
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 91

In § 2 van artikel 5bis, zoals voorgesteld door dit artikel, het 2° en het 3° te doen vervallen.

Verantwoording

Op de uitsluiting van deze categorieën van werknemers werd herhaaldelijk aangedrongen door de werkgeversorganisaties n.a.v. de adviezen van de N.A.R. over de reglementering in geval van sluiting van ondernemingen. De werknemersorganisaties hebben deze vraag steeds gezamenlijk verworpen.

De uitsluiting van het recht op sluitingsvergoedingen op basis van de wet van 28 juni 1966 was vroeger al een feit voor deze categorie van werknemers die de wettelijke pensioenleeftijd bereikt hadden.

Nochtans werd aan deze werknemers die op basis van C.A.O. nr. 17 met brugpensioen gingen, niet het recht op deze aanvullende sluitingsvergoeding ontzegd.

Reden daarom is dat ook deze werknemers « slachtoffer » in de eigenlijke zin van het woord zijn van de sluiting van de onderneming, aangezien zij ernstig inkomensverlies lijden. Ook voor de werknemers die langs de wettelijke regeling op het brugrustpensioen van de arbeidsmarkt verdwijnen, geldt dezelfde redenering.

Deze werknemers hebben niet uit vrije wil gekozen voor terugtrekking van de arbeidsmarkt, maar doen dit onder druk van de sluiting.

Er is dus geen enkele reden om deze categorieën van werknemers van het voordeel van de wet van 28 juni 1966 uit te sluiten.

I. EGELMEERS.
A. CANIPEL.
M. REMY-OGER.
Y. de WASSEIGE.
A. DECONINCK.

**

cet arrêté lui impose en 1983 et 1984, mais qu'elle recrute une personne en 1985 (ne serait-ce que pour quelques heures par semaine), elle se trouvera dispensée des versements aussi bien dans le cadre de l'arrêté royal n° 185 que de l'article 52 du présent projet de loi.

**

N° 44 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 91

Au § 2 de l'article 5bis proposé par cet article, supprimer le 2° et le 3°.

Justification

L'exclusion de ces catégories de travailleurs a été réclamée à diverses reprises par les organisations patronales dans le cadre des avis du Conseil national du Travail sur la réglementation régissant les fermetures d'entreprises. Les organisations de travailleurs ont toujours rejeté unanimement cette demande.

L'exclusion du droit aux indemnités de fermeture sur base de la loi du 28 juin 1966 était déjà un fait pour la catégorie des travailleurs qui avaient atteint l'âge légal de la pension.

Cependant, les travailleurs prépensionnés sur base de la convention collective de travail n° 17 n'avaient pas été privés du droit à cette indemnité complémentaire de fermeture.

La raison en est que ces travailleurs sont eux aussi les victimes, au sens propre du terme, de la fermeture de l'entreprise, puisqu'ils subissent une perte de revenus importante. Le même raisonnement vaut pour les travailleurs qui disparaissent du marché du travail par le biais de la réglementation légale sur la prépension de retraite.

Ces travailleurs n'ont pas choisi librement de se retirer du marché du travail, mais ils le font sous la pression de la fermeture.

Il n'y a donc aucune raison d'exclure ces catégories de travailleurs du bénéfice de la loi du 28 juin 1966.

**

Nr. 45 — AMENDEMENT
VAN DE HEER CANIPEL c.s.

ART. 93

Het 2° van artikel 4, zoals voorgesteld door dit artikel, te doen vervallen.

Verantwoording

De aanvulling die in dit artikel gebeurt op de wet van 30 juni 1967 betreft de uitsluiting van het recht op sluitingsvergoedingen voor de werknemers die genieten van de betaling van de opzeggingsvergoeding in maandelijkse schijven, zoals bedoeld wordt in artikel 39bis van de wet van 3 juli 1978, betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Aangezien dit artikel via amendering van artikel 60 van de herstelwet geschrapt werd, vervalt ook hier de betekenis van de opname in deze categorie.

A. CANIPEL.
A. DECONINCK.
A. OP 't EYNDE.
I. EGELMEERS.

**

Nr. 46 — AMENDEMENT
VAN DE HEREN SEEUWS EN EGELMEERS

ART. 108

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Deze afdeling is van toepassing

1° op alle werknemers;

2° op alle werkgevers. »

Verantwoording

In het advies nr. 625 van de Nationale Arbeidsraad vroegen de werknemersvertegenwoordigers cenparig dat het edukatief verlof verruimd zou worden tot alle werknemers, dus ook de werknemers van de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de gemeenten, de openbare instellingen en de instellingen van openbaar nut, zowel de vastbenoemden als de tijdelijken, de tewerkgestelde werklozen, de werknemers in het bijzonder tijdelijk kader en in het derde arbeidscircuit.

Het gaat niet op om, na een promotie van de deeltijdse arbeid, deeltijdse werknemers uit te sluiten van het recht op edukatief verlof.

Educatief verlof is een recht dat aan geen enkele categorie van werknemers mag onzegd worden.

W. SEEUWS.
I. EGELMEERS.

**

N° 45 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. CANIPEL ET CONSORTS

ART. 93

Supprimer le 2° de l'article 4 proposé par cet article.

Justification

Les dispositions de cet article visent à compléter la loi du 30 juin 1967 concernant l'exclusion du droit à des indemnités de fermeture pour les travailleurs bénéficiant du paiement de l'indemnité de préavis par tranches mensuelles, comme il est prévu à l'article 39bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Comme cet article a été supprimé par un amendement déposé à l'article 60 de la loi de redressement, l'intégration de cette catégorie à la liste des bénéficiaires perd également toute raison d'être.

**

N° 46 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. SEEUWS ET EGELMEERS

ART. 108

Remplacer cet article par ce qui suit :

« La présente section s'applique

1° à tous les travailleurs;

2° à tous les employeurs. »

Justification

Dans l'avis n° 625 du Conseil national du Travail, les représentants des travailleurs ont été unanimes à demander que le congé-éducation soit étendu à tous les travailleurs, c'est-à-dire également à ceux de l'Etat, des Communautés, des Régions, des provinces, des communes, des institutions publiques et des organismes d'intérêt public, et aussi bien aux agents définitifs qu'aux temporaires, chômeurs mis au travail, travailleurs du cadre spécial temporaire et du troisième circuit du travail.

On ne saurait donc, après avoir promu le travail à temps partiel, exclure les travailleurs à temps partiel du droit au congé-éducation.

Le congé-éducation est un droit qui ne peut être refusé à aucune catégorie de travailleurs.

**

Nr. 47 — AMENDEMENT
VAN DE HEREN SEEUWS EN EGELMEERS

ART. 109

Paragraaf 3, 1°, van dit artikel aan te vullen als volgt :

« de door de vakbonden verstrekte algemene vorming blijft echter van rechtswege erkend ».

W. SEEUWS.
I. EGELMEERS.

**

Nr. 48 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEREN SEEUWS EN EGELMEERS

ART. 110

A. In § 1 van dit artikel de woorden « paritair samengestelde » te doen vervallen.

B. In § 2, 2°, van hetzelfde artikel, na het eerste lid, een nieuw lid in te voegen, luidende :

« Intrekking of schorsing kan slechts gebeuren met een eenparigheid van stemmen. »

C. Paragraaf 4 van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :
« De Commissie wordt als volgt samengesteld :

1. vier afgevaardigden van erkende centra voor werkende jongeren of van centra voor levensvorming, die uitdrukkelijk tot doel hebben vormingsinitiatieven voor werkende jongeren te organiseren en te stimuleren;

2. vijf afgevaardigden van representatieve werknemersorganisaties;

3. drie afgevaardigden van organisaties, opgericht in de schoot van een werknemersorganisatie om er de bestendige opleiding voor volwassenen te bevorderen;

4. vijf afgevaardigden van erkende jeugdorganisaties;

5. drie afgevaardigden van erkende verenigingen of instellingen voor sociaal-cultureel vormingswerk voor volwassenen;

6. twee afgevaardigden van onderwijsinstellingen van het sociaal hoger onderwijs van het korte type;

7. twee afgevaardigden van het universitair onderwijs uit de pedagogische en sociale wetenschappen;

8. een vertegenwoordiger van elk van de Ministers die het onderwijs onder hun bevoegdheid hebben. »

N° 47 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. SEEUWS ET EGELMEERS

ART. 109

Compléter le 1° du § 3 de cet article par ce qui suit :

« toutefois, la formation générale dispensée par les organisations syndicales reste reconnue de plein droit ».

**

N° 48 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. SEEUWS ET EGELMEERS

ART. 110

A. Au § 1^{er} de cet article, supprimer les mots « composée paritairement ».

B. Insérer, après le premier alinéa du § 2, 2°, du même article, un alinéa nouveau rédigé comme suit :

« Le retrait ou la suspension ne peuvent être décidés qu'à l'unanimité des voix. »

C. Remplacer le § 4 du même article par le texte suivant :
« La Commission est composée comme suit :

1. de quatre délégués de centres agréés pour jeunes travailleurs ou de centres de formation à la vie qui ont explicitement pour objectif d'organiser et d'encourager des initiatives de formation socio-culturelle en faveur des jeunes travailleurs;

2. de cinq délégués d'organisations représentatives de travailleurs;

3. de trois délégués d'organisations créées au sein d'une organisation de travailleurs afin d'y promouvoir la formation permanente des adultes;

4. de cinq délégués d'organisations de jeunes reconnues;

5. de trois délégués d'associations ou institutions reconnues d'animation socio-culturelle pour adultes;

6. de deux délégués d'établissements de l'enseignement supérieur social de type court;

7. de deux délégués de l'enseignement universitaire, secteur des sciences pédagogiques et sociales;

8. d'un représentant de chacun des Ministres ayant l'enseignement dans leurs attributions. »

Verantwoording

Een gelijkaardige commissie, die weliswaar ressorteerde onder de bevoegdheid van de beide Ministers van Cultuur, was tot op heden bevoegd voor de erkenning van programma's algemene vorming voor de kredieturen.

Aangezien de Commissie op dit vlak reeds heel wat ervaring heeft opgedaan en een grondige kennis van het terrein heeft, lijkt het ons onnodig om in het kader van de nieuwe wetgeving, die dezelfde materie regelt, een nieuwe commissie op te richten.

Wel worden de vertegenwoordigers van beide Ministers van Onderwijs uit het ontwerp overgenomen. Hun aanwezigheid is een verrijking voor de bestaande Commissie. Het is logisch dat zij, gezien de aard van de materie, ook stemrecht krijgen.

Het advies nr. 625 van de N.A.R. stelt dat een eventuele uitsluiting slechts kan gebeuren met eenparigheid van stemmen.

W. SEEUWS.

I. EGELMEERS.

Nr. 49 — AMENDEMENT
VAN DE HEREN SEEUWS EN EGELMEERS

ART. 113

Paragraaf 1, tweede lid, van dit artikel te vervangen als volgt :

« Bij de planning wordt rekening gehouden zowel met de vereisten inzake arbeidsorganisatie in de onderneming als met de belangen en specifieke situaties van elke werknemer.

Bij elke afwezigheid ingevolge betaald educatief verlof van meerdere opeenvolgende werkdagen wordt voorzien in een vervangingswerkstelling.

De Koning bepaalt de duur van de periode waarin vervangingswerkstelling dient voorzien, in overeenstemming met de uitvoering die Hij voorziet voor artikel 111, § 2. »

Verantwoording

De praktijk wijst uit dat de invoering van een kortere werkweek in veel gevallen gecompenseerd wordt door rationaliseringsmaatregelen enerzijds, het opdrijven van het werkritme anderzijds.

Dit kan alleen vermeden worden wanneer primo het educatief verlof een zekere duur heeft en secundo wanneer voorzien wordt in de verplichte vervanging van de werknemers die dit verlof meemaken. Indien aan deze twee voorwaarden voldaan wordt, zal vermeden worden dat de last van de afwezigheid op de schouders van de collega's-werknemers terechtkomt en zal een ernstige inkrimping van de werkloosheid worden bekomen.

W. SEEUWS.

I. EGELMEERS.

Justification

Il y a avait jusqu'à présent une telle commission, qui relève, il est vrai, des deux Ministres de la Culture, et qui a compétence pour agréer des programmes de formation générale s'inscrivant dans le cadre des crédits d'heures.

Comme cette Commission a déjà acquis une grande expérience en la matière et qu'elle possède une connaissance détaillée du domaine en question, il nous paraît injustifié de créer une nouvelle commission dans le cadre de la nouvelle législation régissant la même matière.

Toutefois, le fait de prévoir des représentants des deux Ministres de l'Education nationale est repris du projet. Leur présence au sein de la Commission existante ne manquera pas d'avoir un effet enrichissant. Il est logique, étant donné la nature de la matière, qu'ils aient également droit de vote.

Selon l'avis n° 625 du C.N.T., une éventuelle exclusion ne peut être décidée qu'à l'unanimité des voix.

N° 49 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. SEEUWS ET EGELMEERS

ART. 113

Remplacer le deuxième alinéa du § 1^{er} de cet article par le texte suivant :

« La planification tient compte tant des exigences de l'organisation du travail au sein de l'entreprise que des intérêts et situations propres à chaque travailleur.

Lors de toute absence de plusieurs jours ouvrables successifs pour cause de congé-éducation, il est pourvu à un emploi de remplacement.

Le Roi fixe la durée de la période pendant laquelle il doit être pourvu à un emploi de remplacement, conformément à l'exécution donnée par Lui à l'article 111, § 2. »

Justification

L'expérience montre que, dans bien des cas, le raccourcissement de la semaine de travail est compensé par des mesures de rationalisation et par une augmentation du rythme du travail.

La seule manière d'éviter cet inconvénient est que le congé-éducation ait une certaine durée et que les travailleurs bénéficiant de ce congé soient obligatoirement remplacés. Si ces deux conditions sont remplies, on évitera que la charge de l'absence retombe sur les épaules des collègues, et l'on réduira sérieusement le chômage.

Nr. 50 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 154

A. Het 3° van dit artikel te doen luiden als volgt :

« 3° kaderleden :

1. de bedienden die nu opleiding op hoger niveau beëindigd hebben, of die een als gelijkaardig erkende beroepservaring hebben op wetenschappelijk, technisch of administratief domein en

2. die als loontrekkende functies uitoefenen met een voornamelijk intellectueel karakter, die een hoog niveau van beoordelingsvaardigheid en initiatiefzin veronderstellen en een hoog niveau van verantwoordelijkheid veronderstellen.

Deze definitie omvat ook elke bediende die aan bovenstaande karakteristieken beantwoordt en die, door delegatie vanwege de werkgevers en onder zijn gezag, de verantwoordelijkheid heeft om in de activiteiten van een gedeelte van de onderneming of in de organisatie te voorzien, te leiden, te controleren en te coördineren, met de daarbij horende gezagsbevoegdheid.

Van deze categorie worden uitgesloten, de leidinggevende kaders die een grote delegatie van gezag van de werkgevers genieten, in de zin van artikel 19, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978. »

Verantwoording

De definitie van het begrip kaderlid heeft in het kader van dit ontwerp een betekenis van bijzonder belang.

Het is namelijk de eerste keer dat in de Belgische wetgeving bepalingen worden opgenomen i.v.m. deze categorie personeelsleden. De definiëring van deze categorie personeelsleden zal wellicht in de toekomst ook gebruikt worden indien het statuut van de kaders, de mogelijkheid tot het aanduiden van een syndikale delegatie, enz., bij wet zou geregeld worden.

Naar analogie met het begrip leidinggevend personeel is het noodzakelijk in de wetgeving een algemene formulering van het begrip kaderpersoneel in te schakelen die zoveel mogelijk de begripsverwarring zou uitsluiten.

De definitie die vastgesteld wordt in het wetsontwerp-Hansenne-Eyskens is echter niet eenzijdig vermits zij zo ruim en vaag gesteld is dat ook belangrijke categorieën van het bediendenpersoneel onder deze bepalingen vallen. De memorie van toelichting vermeldt dat een soepele definitie vereist is omwille van de heterogeniteit, de veranderlijke sociale en organisatorische realiteit van deze groep werknemers.

Nochtans worden in dezelfde memorie van toelichting een aantal criteria opgesomd die enerzijds verwijzen naar het gezagselement in de functie en anderzijds het kwalificatieniveau en de opleiding betreffen.

Het aangeven van criteria in de wettekst zelf is belangrijk, vermits de rechter zich bij zijn uitspraak bij betwistingen zal moeten laten leiden door de criteria gesteld in de wet. Hogervermeld amendement

N° 50 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 154

A. Remplacer le 3° de cet article par les dispositions suivantes :

« 3° cadres :

1. les employés qui ont terminé une formation de niveau supérieur ou qui possèdent une expérience professionnelle reconnue comme équivalente dans le domaine scientifique, technique ou administratif, et

2. qui exercent, en tant que salariés, des fonctions à caractère essentiellement intellectuel, supposant un niveau élevé de capacité de jugement et d'esprit d'initiative, ainsi qu'un niveau élevé de responsabilité.

La présente définition s'applique de même à tout employé qui répond aux caractéristiques mentionnées ci-dessus et qui, par délégation de l'employeur et sous son autorité, a la responsabilité de prévoir, de diriger, de contrôler et de coordonner les activités d'une partie de l'entreprise ou de l'organisation, avec l'autorité qui s'y rattache.

Sont exclus de cette catégorie, les membres du personnel de direction qui ont reçu de l'employeur une importante délégation de pouvoir, au sens de l'article 19, premier alinéa, 2°, de l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978. »

Justification

La définition de la notion de cadre revêt une importance particulière dans le présent projet de loi.

C'est en effet la première fois que la législation belge fera mention des relations de travail de cette catégorie de travailleurs. On aura peut-être aussi recours à cette définition à l'avenir si le statut des cadres, la possibilité de désignation d'une délégation syndicale, etc., venaient à être réglés par la loi.

Par analogie avec la notion de personnel de direction, il s'impose d'insérer dans la législation une formulation générale de la notion de personnel de cadre, formulation qui exclurait autant que possible une confusion de ces notions.

Or, la définition proposée par le projet Hansenne-Eyskens n'est pas univoque puisque sa rédaction tellement large et vague fait qu'elle englobe d'autres catégories importantes des employés. Le commentaire des articles dit que l'hétérogénéité et la réalité sociale et structurelle très variable du groupe des travailleurs considérés exigent une définition souple.

Cependant, ce même commentaire des articles énumère un certain nombre de critères qui se fondent, d'une part, sur l'élément d'autorité dans la fonction et, d'autre part, sur le niveau de qualification et la formation y afférente.

L'insertion de critères dans le texte même de la loi est important puisque le juge s'inspirera, en cas de contestation, des critères fixés par la loi. L'amendement susmentionné a pour objet d'explicitier ces critères.

heeft tot doel deze criteria in de wettekst zelf te expliciteren. De criteria die gebruikt worden zijn bovendien gebaseerd op de internationaal geaccepteerde definitie van het I.A.B.

Nochtans wordt ook in dit amendement de nodige ruimte gelaten voor een soepele invulling op het niveau van de paritaire komitees op basis van de konkrete bedrijfsrealiteit.

Het operationaliseren van het begrip gebeurt dus paritair.

B. Het 5° van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

De schrapping van dit artikel 154, 5°, gaat logischerwijze samen met de schrapping van artikel 158. Beide amendementen dienen dan ook gekoppeld te worden.

In haar algemene bespreking wijst de Raad van State erop dat deze wettekst 2 fundamentele innovaties inhoudt: enerzijds worden de kaderleden als afzonderlijke categorie werknemers erkend, anderzijds wordt met deze wettekst een einde gemaakt aan het « syndikale monopolie » (sic).

Dit monopolie wordt doorbroken door het feit dat ook kandidaten kunnen worden voorgedragen door representatieve organisaties van kaderleden, naast de interprofessionele organisaties van werknemers (artikel 3 van de wet van 5 december 1968).

Deze organisaties moeten nationaal en interprofessioneel georganiseerd zijn, dienen minimum 10 000 leden te hebben in ondernemingen uit verschillende bedrijfstakken van de privé. De erkenning gebeurt na raadpleging van de N.A.R.

De voorstellen om ook kandidaten te laten voordragen door de zgn. representatieve organisaties van kaderleden betekenen een keerpunt in het systeem van kollektieve arbeidsbetrekkingen in België, zoals die zijn geschetst in het interimrapport over de fundamentele hervorming van de ondernemingsraden, voorgesteld door de N.A.R. (Kamer van Volksvertegenwoordigers, Gedr. St. 120 (1981-1982) - nr. 2).

De afwezigheid van een belangrijke groep personeelsleden in de overlegstructuren is uiteraard een belangrijk probleem dat om een aangepaste oplossing vraagt.

De erkende vakbonden verdedigen sinds lang de oprichting van een kiescollege voor kaderleden; dit kiescollege zou echter samengesteld worden op basis van lijsten voorgedragen door de erkende interprofessionele vakorganisaties.

Door het wetsontwerp-Hansenne-Eyskens worden de kaderleden als aparte categorie werknemers losgesneden van de traditionele vakbonden, waardoor het revendicatief karakter van de overlegstructuren afgezwakt wordt.

Nochtans is de vakbondsrepresentativiteit niet zomaar een toevallig geschenk van de sociale geschiedenis in België.

Reeds lang vóór de tweede wereldoorlog hadden de traditionele interprofessionele vakorganisaties hun representativiteit tegenover het patronaat bewezen. De basisakkoorden gesloten op het einde van de tweede wereldoorlog voorzagen erin dat de representativiteit van de werknemersorganisaties erkend werd, als tegenhangers van de representatieve werkgeversorganisaties. Deze akkoorden zijn nog steeds van toepassing. Bovendien is voor de erkenning van deze werknemersorganisaties in een drempel van 50 000 leden voorzien, waar de organisaties van kaderleden slechts 10 000 leden dienen te bewijzen.

Langs politieke weg trachten deze organisaties een blijk van representativiteit te verkrijgen om een einde te maken aan het zgn. monopolie van de vakbonden.

Het syndikaal monopolie waarover zoveel drukte wordt gemaakt, is in werkelijkheid een vals probleem. In tegenstelling tot de verspreide

res dans le texte même de la loi. Par ailleurs, ceux-ci se fondent sur la définition de l'O.I.T., qui est acceptée sur le plan international.

En outre, cet amendement laisse toute latitude pour légiférer avec souplesse à l'égard des commissions paritaires sur la base de la réalité concrète de l'entreprise.

La mise en œuvre de cette définition s'opérera donc de façon paritaire.

B. Supprimer le 5° de cet article.

Justification

La suppression du 5° de l'article 154 est le corollaire de la suppression de l'ensemble de l'article 158. Aussi il y a-t-il lieu de lier les deux amendements.

Dans ses observations générales, le Conseil d'Etat relève que le projet innove sur deux points fondamentaux: d'une part, le personnel de cadre est reconnu comme une catégorie distincte de travailleurs; d'autre part, il est mis fin au monopole que détenaient les trois syndicats traditionnels.

Ce monopole est battu en brèche par le fait que des candidats peuvent être présentés par des organisations représentatives des cadres, en plus des organisations interprofessionnelles de travailleurs (article 3 de la loi du 5 décembre 1968).

Ces organisations doivent être structurées sur les plans national et interprofessionnel, et compter au minimum 10 000 membres dans les entreprises privées appartenant aux différents secteurs d'activités. La reconnaissance a lieu après consultation du C.N.T.

Les propositions visant à faire également présenter des candidats par ce qu'il est convenu d'appeler les organisations représentatives des cadres constituent un tournant dans le système des relations collectives de travail en Belgique, telles qu'elles sont exposées dans le rapport intérimaire sur la réforme fondamentale des conseils d'entreprise, présenté par le Conseil national du Travail (Chambre des Représentants, Doc. 120 (1981-1982) - n° 2).

Il est évident que l'absence d'un groupe important de travailleurs dans les structures de concertation constitue un problème de taille, qui demande une solution appropriée.

Les syndicats reconnus défendent depuis longtemps la création d'un collège électoral pour les cadres; ce collège serait toutefois composé sur la base des listes présentées par les organisations interprofessionnelles reconnues.

Le projet Hansenne-Eyskens fait des cadres une catégorie distincte de travailleurs en les coupant des syndicats traditionnels, ce qui affaiblit le caractère revendicatif des structures de concertation.

Pourtant, la représentativité syndicale n'est pas simplement un cadeau fortuit de l'histoire sociale de la Belgique.

Longtemps déjà avant la seconde guerre mondiale, les organisations syndicales interprofessionnelles traditionnelles avaient prouvé leur représentativité face au patronat. Les accords de base conclus à la fin de la seconde guerre mondiale ont prévu la reconnaissance de la représentativité des organisations de travailleurs comme pendant à la représentativité de l'organisation des employeurs. Ces accords sont toujours d'application. De plus, un seuil de 50 000 membres est prévu pour la reconnaissance de ces organisations de travailleurs, alors que les organisations de cadres ne doivent prouver qu'un effectif de 10 000 membres.

Ces organisations essaient d'obtenir par la voie politique un gage de représentativité pour mettre un terme à ce qu'elles appellent le monopole des syndicats.

En réalité, le monopole syndical, à propos duquel on fait tant d'affaires, est un faux problème. Contrairement à une opinion répandue

mening, verbiedt niets of niemand dat een personenvereniging zich tot vakbond onvormt. Dat is immers een fundamentele, door de Grondwet erkende vrijheid. Wat daarentegen de drie representatieve vakbonden van de andere « syndikaten » onderscheidt, is dat zij erin geslaagd zijn hun aktie in een juridische vorm te gieten.

De juridische vorm langs de wetten op de ondernemingsraden, het C.V.G.H. en de C.A.O.'s is dan ook de weerslag van deze representativiteit en de feiten.

Zij hebben waarborgen afgedwongen om voorgelicht en geraadpleegd te worden over bepaalde zaken in de schoot van welbepaalde instellingen. De uitslag van hun onderhandelingen met het patronaat wordt in een juridische vorm gegoten, de C.A.O.'s, die waarde van wet hebben voor de werknemers in het bedrijf.

Als andere « syndikaten » die beweren representatief te zijn, erin slagen het patronaat tot onderhandelen te dwingen, dan staat niets die onderhandelingen in de weg.

Dit amendement heeft dan ook als bedoeling de vertegenwoordiging van de kaderleden te laten verlopen via de erkende interprofessionele vakorganisaties en niet via organisaties van kaderleden alleen, zodat het fundamenteel karakter van de kollektieve arbeidsbetrekkingen behouden blijft.

I. EGELMEERS.
A. OP 't EYNDE.
A. CANIPEL.

**

Nr. 51 — AMENDEMENT VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 156

Dit artikel te vervangen als volgt :

« In artikel 20 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 28 januari 1963, 17 februari 1971 en 23 januari 1975 en bij het koninklijk besluit nr. 4 van 11 oktober 1978, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het tweede lid worden de woorden « werklieden- en bediendenpersoneel » vervangen door « werklieden-, bedienden- en kaderpersoneel »;

2° In het vijfde lid worden de woorden « werklieden en bedienden » vervangen door « werklieden, bedienden en kaderleden »;

3° Een negende lid wordt ingevoegd na de bepaling betreffende het kiescollege voor jonge werknemers. »

Verantwoording

Dit amendement heeft als bedoeling een apart kiescollege voor kaderleden in de ondernemingsraad mogelijk te maken. De norm die hierbij gehanteerd wordt is dezelfde als die welke bestaat voor de jonge werknemers (25).

Het amendement gaat er inderdaad van uit dat voor de belangenverdediging van het kaderpersoneel best in een afzonderlijke vertegenwoordiging kan voorzien worden, los van die van het bediendenpersoneel.

due, il n'y a rien ni personne qui interdise à une association de personnes de se transformer en organisation syndicale. C'est en effet là une liberté fondamentale, reconnue par la Constitution, mais ce qui distingue les trois syndicats représentatifs des autres « syndicats », c'est qu'ils ont réussi à donner à leur action une forme juridique.

Aussi la forme juridique que l'on trouve dans les lois sur les conseils d'entreprise, les C.S.H.E. et les C.C.T., était le résultat de cette représentativité et des faits.

Ils ont arraché des garanties d'être informés et consultés sur certaines questions au sein d'institutions bien définies. Les résultats de leurs négociations avec le patronat sont coulés en forme juridique, la convention collective de travail, qui a valeur de loi pour les travailleurs de l'entreprise.

Si d'autres « syndicats », qui prétendent être représentatifs, réussissent à forcer le patronat à entamer des négociations, rien ne s'opposera à celles-ci.

Cet amendement vise dès lors à organiser la représentation des cadres par l'intermédiaire des organisations syndicales interprofessionnelles reconnues et non pas par l'intermédiaire des seules organisations de cadres, afin de maintenir le caractère fondamental des relations collectives de travail.

**

N° 51 — AMENDEMENT PROPOSE PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 156

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« A l'article 20 de la même loi, modifié par les lois des 28 janvier 1963, 17 février 1971 et 23 janvier 1975, et par l'arrêté royal n° 4 du 11 octobre 1978, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au deuxième alinéa, les mots « ouvrier et employé » sont remplacés par les mots « ouvrier, employé et de cadre »;

2° Au cinquième alinéa, les mots « d'ouvriers et d'employés » sont remplacés par les mots « d'ouvriers, d'employés et de personnel de cadre »;

3° Un neuvième alinéa est inséré après la disposition concernant le collège électoral pour les jeunes travailleurs. »

Justification

Cet amendement vise à permettre la formation d'un collège électoral distinct pour le personnel de cadre au sein du conseil d'entreprise. La norme utilisée à cet égard est la même que celle qui est utilisée pour les jeunes travailleurs (25).

L'amendement part en effet du principe que, pour la défense des intérêts du personnel de cadre, il est préférable de prévoir une représentation distincte, indépendante de celle des employés.

De vertegenwoordiging van de kaderleden loopt via een afzonderlijk kiescollege wanneer deze groep voldoende sterk in aantal is; voor de definitie van deze groep wordt verwezen naar artikel 154, 3°.

Wanneer er in een bedrijf minder dan 25 kaderleden aanwezig zijn, wordt de vertegenwoordiging van deze groep geregeld langs de bedienende delegatie om, door toepassing van het principe van evenredige vertegenwoordiging zoals die geregeld wordt door de organisaties.

Indien een aparte vertegenwoordiging voor kaderleden bestaat, wordt het aantal effectieve en plaatsvervangende leden naar rata van deze vertegenwoordiging verhoogd, dit om te vermijden dat de vertegenwoordiging van kaderleden gebeurt op kosten van de mandaten van de andere werknemerscategorieën.

I. EGELMEERS.
A. OP 't EYNDE.
A. CANIPEL.

**

Nr. 52 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER CANIPEL c.s.

ART. 58bis (nieuw)

Een artikel 58bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 58bis. — Een artikel 28bis, luidend als volgt, wordt in de wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli 1978 ingevoegd :

« Artikel 28bis. — In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst omwille van de redenen opgesomd in artikel 28 van deze wet, is de werkgever verplicht over te gaan tot vervanging van de werknemer wiens arbeidsovereenkomst geschorst is, voor de duur van de schorsing.

De modaliteiten van de vervanging worden geregeld door het artikel 11ter van deze wet. »

Verantwoording

Gezien het toenemend belang dat de vervangingscontracten zouden kunnen krijgen, onder meer door de instelling van de mogelijkheid tot loopbaanonderbreking in deze herstellwet, lijkt het ons belangrijk te voorzien in een vervangingsplicht voor de werkgever bij schorsing van arbeidsovereenkomsten om andere redenen dan economische oorzaken, slecht weder, staking of lock-out.

Dit om via deze vervangingsplicht van de werkgever, het recht op schorsing van de arbeidsovereenkomst voor de werknemers in sommige omstandigheden te garanderen.

Daartoe werd een artikel 28bis in de wet op de arbeidsovereenkomsten opgenomen.

La représentation du personnel de cadre se fait par la voie d'un collège électoral distinct lorsque ce personnel est suffisamment nombreux; pour la définition de ce groupe, il y a lieu de se référer à l'article 154, 3°.

Lorsque, dans une entreprise, le personnel de cadre compte moins de 25 membres, sa représentation est réglée par le biais de la délégation des employés, en application du principe de la représentation proportionnelle adopté par les organisations.

Lorsqu'il existe une représentation distincte du personnel de cadre, le nombre des délégués effectifs et suppléants est augmenté au prorata de cette représentation, pour éviter que celle-ci se fasse aux dépens des mandats des autres catégories de travailleurs.

N° 52 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. CANIPEL ET CONSORTS

ART. 58bis (nouveau)

Insérer un article 58bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 58bis. — Un article 28bis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail :

« Article 28bis. — En cas de suspension de l'exécution du contrat de travail pour les motifs énumérés à l'article 28 de la présente loi, l'employeur est tenu de remplacer le travailleur dont le contrat est suspendu, pour la durée de la suspension.

Les modalités de remplacement sont réglées par l'article 11ter de la présente loi. »

Justification

Compte tenu de l'importance croissante que prendraient les contrats de remplacement, notamment par suite de la faculté d'interrompre la carrière, prévue dans le projet à l'examen, il nous paraît capital de prévoir une obligation de remplacement pour l'employeur en cas de suspension de contrats pour d'autres motifs que des causes économiques, les intempéries, une grève ou un lock-out.

En imposant cette obligation à l'employeur, nous entendons garantir au travailleur le droit à la suspension du contrat dans certaines circonstances.

C'est à cet effet qu'un article 28bis a été inséré dans la loi relative aux contrats de travail.

ART. 58ter (nieuw)

Een artikel 58ter (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 58ter. — Een artikel 28ter, luidend als volgt, wordt in de wet op de arbeidsovereenkomsten van 3 juli ingevoegd :

« Artikel 28ter. — De werknemer wiens arbeidsovereenkomst geschorst is omwille van de redenen opgesomd in artikel 28 van deze wet, mag niet worden ontslagen behalve om dringende redenen of om economische en technische redenen, vanaf het ogenblik van de aanvraag van de schorsing, gedurende de periode van schorsing van de arbeidsovereenkomst en tijdens de eerste maand van zijn werkherleving. »

Verantwoording

Ook de rechtszekerheid van de vervangen werknemer moet worden gewaarborgd. De schorsing van de arbeidsovereenkomst mag door de werkgever niet worden aangevoerd als reden om de arbeidsovereenkomst eenzijdig te beëindigen. Om deze bescherming te verzekeren werd in een afdankingsverbod voorzien behalve om economische en technische en om dringende redenen, vanaf het ogenblik van de aanvraag van de schorsing tot één maand na de werkherleving. Voor de uitwerking van deze clause werd een beroep gedaan op de beschermingsbepalingen voorzien in de wet op de onderbreking van de beroepsloopbaan.

A. CANIPEL.

A. OP 't EYNDE.

I. EGELMEERS.

**

**Nr. 53 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER BOEL**

ART. 2

In dit artikel, na de woorden « aan welke factor ook » in te voegen de woorden « en overeenkomstig de wettelijke bepalingen ».

Verantwoording

Doordat in het artikel enkel verwezen wordt naar de contractuele bedingen, en niet naar de wettelijke bepalingen (de tijdelijke huurwetten en de wet van 29 december 1983) die reeds beperkingen stelden aan die bedingen, zal de huurmatiging voor de meeste lopende contracten niet reëel zijn. Daarom is de voorgestelde toevoeging noodzakelijk.

ART. 3

In dit artikel de woorden « voor de jaren 1986 en 1987 » te vervangen door de woorden « voor het jaar 1987 ».

Verantwoording

Tussen loon- en huurmatiging is er een parallelisme, zo zegt de Regering, respectievelijk tussen 1984 en 1985, tussen 1985 en 1986, en tussen 1986 en 1987. Het (gedeeltelijk) vervallen van de loonmatiging in 1986 kan dus enkel leiden tot het (gedeeltelijk) vervallen van de huurmatiging in 1987.

R. BOEL.

**

ART. 58ter (nouveau)

Insérer un article 58ter (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 58ter. — Un article 28ter, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail :

« Article 28ter. — Le travailleur dont le contrat est suspendu pour les motifs énumérés à l'article 28 de la présente loi, ne peut être congédié sauf pour faute grave ou pour des raisons économiques et techniques, à partir de la date de la demande de suspension, pendant la durée de la suspension du contrat et pendant le premier mois de la reprise du travail. »

Justification

Il importe d'assurer également la sécurité juridique du travailleur remplacé. L'employeur ne peut exciper de la suspension du contrat de travail pour mettre fin unilatéralement audit contrat. C'est pour garantir cette protection que nous proposons de prévoir une disposition interdisant les licenciements sauf pour faute grave et pour des causes économiques et techniques, depuis la date de la demande de suspension jusqu'à la date se situant un mois après la reprise du travail. Cette disposition s'inspire des dispositions de protection figurant dans la loi sur l'interruption de la carrière professionnelle.

**

**N° 53 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. BOEL**

ART. 2

A cet article, après les mots « à quelque facteur que ce soit », insérer les mots « et conformément aux dispositions légales ».

Justification

Du fait que l'article se réfère uniquement aux clauses contractuelles et non aux dispositions légales (les lois temporaires sur les loyers et la loi du 29 décembre 1983) qui ont déjà apporté des restrictions à ces clauses, la modération des loyers ne sera pas effective pour la plupart des contrats en cours. C'est pourquoi l'ajout proposé s'impose.

ART. 3

A cet article, remplacer les mots « pour les années 1986 et 1987 » par les mots « pour l'année 1987 ».

Justification

Selon le Gouvernement, il y a, pour ce qui est de la modération salariale et de la modération des loyers, un parallélisme entre les années 1984 et 1985, 1985 et 1986 et enfin 1986 et 1987. L'abandon (partiel) de la modération salariale en 1986 peut donc uniquement déboucher sur l'abandon (partiel) de la modération des loyers en 1987.

**

Nr. 54 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER BOEL c.s.

ART. 2

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. Niettegenstaande elke wettelijk, reglementair of contractueel strijdige bepaling, mag voor de overeenkomsten die aan deze wet zijn onderworpen het bedrag van de huurprijs of de contractuele vergoeding in de jaren 1985, 1986 en 1987 niet hoger zijn dan het bedrag van de laatste in het voorgaande jaar wettelijk eishare huurprijs of contractuele vergoeding, verhoogd voor elk van de jaren 1985, 1986 en 1987 met 3 pct.

§ 2. Het bedrag van de huurprijs of de contractuele vergoeding, bepaald overeenkomstig § 1, mag tot 31 december 1987 niet worden overschreden, zelfs wanneer de overeenkomst wordt verlengd of overgedragen, of wanneer een nieuwe overeenkomst wordt gesloten tussen dezelfde of tussen één of meerdere nieuwe partijen.

§ 3. Wanneer op kosten van degene die het genot van het onroerend goed of gedeelte ervan verschaft en met uitdrukkelijke instemming van diegene die het genot verkrijgt verbeterings- of verbouwingswerken werden uitgevoerd die de waarde van het genot verhogen, kan de vrederechter een verhoging van de huurprijs toestaan, in overeenstemming met de werkelijke waardestijging. »

Verantwoording

De Regering heeft aangekondigd dat zij de stijging van de huurprijzen in 1985, 1986 en 1987 telkens met 2 pct. wil beperken. De tekst van artikel 2 van het ontwerp beantwoordt niet aan de door de Regering aangekondigde bedoeling. De tekst is totaal foutief opgesteld doordat enkel verwezen wordt naar de contractuele bedingen, en niet naar de opeenvolgende beperkingen die de laatste jaren aan deze contractuele bedingen werden gesteld.

Artikel 2 bepaalt dat in 1985, 1986 en 1987 « de uitwerking van de contractuele bedingen (die...) wordt verminderd met 2 pct. van het bedrag dat (...) ». Artikel 2 bepaalt dus letterlijk en uitdrukkelijk dat de uitwerking van de contractuele bedingen moet worden berekend, en dat het resultaat daarvan moet worden verminderd met 2 pct. van de wettelijk eishare huurprijs van december van het voorgaande jaar. Uit twee voorbeelden, die we hierna uitwerken, zal blijken dat door het ontworpen artikel toe te passen de door de Regering aangekondigde bedoeling niet wordt gerealiseerd.

Eerste voorbeeld

Op 1 januari 1984 wordt een nieuwe huurovereenkomst afgesloten, die op dezelfde datum in werking treedt, met als basishuurprijs 10 000 frank. De overeenkomst bevat een beding dat de huurprijs elk jaar op 1 januari met 10 pct. zal stijgen. Welke huurprijs moet in 1985 worden betaald ?

1. Als het contractuele beding wordt toegepast, dan is de eishare huurprijs vanaf 1 januari 1985 11 000 frank.

N° 54 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. BOEL ET CONSORTS

ART. 2

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Nonobstant toute disposition légale, réglementaire ou contractuelle contraire, le montant du loyer ou de l'indemnité contractuelle relatif aux conventions soumises à la présente loi, ne peut dépasser pour les années 1985, 1986 et 1987, le montant du dernier loyer ou de la dernière indemnité contractuelle légalement exigible de l'année précédente, augmenté de 3 p.c. pour chacune des années 1985, 1986 et 1987.

§ 2. Le montant du loyer ou de l'indemnité contractuelle fixé conformément au § 1^{er} ne peut pas être dépassé jusqu'au 31 décembre 1987, même si le bail est prorogé ou cédé ou si un nouveau bail est conclu entre les mêmes parties ou entre une ou plusieurs nouvelles parties.

§ 3. Lorsque des travaux d'amélioration ou de transformation augmentant la valeur de la jouissance ont été effectués à charge de celui qui donne l'immeuble ou une partie de celui-ci en jouissance et avec l'assentiment explicite de celui qui en obtient la jouissance, le juge de paix peut autoriser une augmentation du loyer en fonction de l'augmentation de la valeur réelle. »

Justification

Le Gouvernement a annoncé qu'il entendait réduire, de 2 p.c. chaque fois, la hausse des loyers, en 1985, 1986 et 1987. Le texte de l'article 2 ne répond pas à cette intention du Gouvernement. Il est absolument mal rédigé, puisqu'il renvoie uniquement aux clauses contractuelles, sans tenir compte des restrictions successives dont ces clauses contractuelles ont fait l'objet ces dernières années.

L'article 2 stipule que « pendant chacune des années 1985, 1986 et 1987, l'effet des clauses contractuelles ... est réduit de 2 p.c. du montant ... ». Cela signifie explicitement et littéralement qu'il faut calculer l'effet des clauses contractuelles et en réduire le résultat de 2 p.c. du montant légalement exigible au mois de décembre de l'année civile qui précède l'adaptation. Les deux exemples développés ci-après montrent qu'en appliquant l'article 2, le Gouvernement ne pourra pas concrétiser l'intention qu'il avait manifestée.

Premier exemple

Le 1^{er} janvier 1984 est conclu un nouveau bail qui entre en vigueur à la même date et qui prévoit un loyer de base de 10 000 francs. L'une des clauses du bail stipule que le loyer augmentera de 10 p.c. le 1^{er} janvier de chaque année. Quel sera le loyer dû en 1985 ?

1. Si la clause contractuelle est appliquée, le loyer exigible à partir du 1^{er} janvier 1985 s'élèvera à 11 000 francs.

2. Volgens de wet van 29 december 1983 wordt dergelijk contractueel beding niet geschrapt, maar kan de uitwerking ervan worden ingekort tot het resultaat van de formule :

$$\frac{\text{basishuurprijs} \times \text{nieuw indexcijfer}}{\text{aanvangsindexcijfer}}$$

Dat wordt dus :

$$\frac{10\,000 \times \text{indexcijfer december 1984}}{\text{indexcijfer december 1983}}, \text{ of}$$

$10\,000 \times 1,06$ (we veronderstellen dat de inflatie in 1984 6 pct. belooft), of 10 600 frank.

3. Volgens het ontworpen artikel 2 wordt de huurprijs vanaf 1 januari 1985 : de uitwerking van de contractuele bedingen (11 000), verminderd met 2 pct. van de in december 1984 eisbare huurprijs (200 pct.). Dat geeft dus 10 800 frank.

Omdat de wet van 29 december 1983 natuurlijk niet wordt opgeheven, wordt de huurprijs vanaf 1 januari 1985 uiteindelijk 10 600 frank. De huurprijs wordt m.a.w. ten volle geïndexeerd, en er is geen sprake van een matiging van de huurprijzen. Hoewel dit voorbeeld correct is, geven we toe dat het vrij theoretisch is, in die zin dat dergelijke aanpassings-bedingen zeer zelden zullen voorkomen. Een tweede voorbeeld zal duidelijk maken dat ook de meest gebruikelijke aanpassingsbedingen tot hetzelfde resultaat leiden.

Tweede voorbeeld

Op 1 januari 1978 wordt een nieuwe huurovereenkomst afgesloten, die op dezelfde datum in werking treedt, met als basishuurprijs 10 000 frank. De overeenkomst bevat een beding dat de huurprijs elk jaar op 1 januari zal worden aangepast, volgens de formule : basishuurprijs vermenigvuldigd met het nieuwe indexcijfer, en gedeeld door het aanvangsindexcijfer. Welke huurprijs moet er vanaf 1 januari 1985 worden betaald ?

1. We berekenen eerst het resultaat van de toepassing van de contractuele bedingen. De eisbare huurprijs in 1984 is :

$$\frac{10\,000 \times 119,64 \text{ (indexcijfer december 1983)}}{81,32 \text{ (indexcijfer december 1977)}} = 14\,712 \text{ frank.}$$

Vanaf 1 januari 1985 wordt de huurprijs : $10\,000 \times 1,06$ (in de veronderstelling dat de inflatie in 1984 6 pct. is) = 15 595 frank.

2. De toepassing van de tijdelijke huurwetten en van de wet van 29 december 1983 levert ons het volgende op :

— eisbare huurprijs in december 1983 : $10\,000 \times 1,301 = 13\,010$ frank;

$$\begin{aligned} &\text{— eisbare huurprijs in december 1984 :} \\ &\frac{13\,010 \times 119,64 \text{ (indexcijfer december 1983)}}{111,65 \text{ (indexcijfer december 1982)}} = 13\,941 \text{ frank;} \end{aligned}$$

— de huurprijs vanaf 1 januari 1985 : $13\,941 \times 1,06 = 14\,778$ frank.

3. Volgens het ontworpen artikel 2 wordt de huurprijs vanaf 1 januari 1985 : de uitwerking van de contractuele bedingen (15 595), verminderd met 2 pct. van de in december 1984 eisbare huurprijs $13\,941 \times 2$ ($\frac{13\,941 \times 2}{100} = 279$). Dat geeft 15 316 frank.

100

Zoals men ziet, zorgt de toepassing van artikel 2 voor een hogere huurprijs dan wat volgens de wet van 29 december 1983 als huurprijs mag worden gevraagd. Deze laatste wet is niet opgeheven, en de huur-

2. La loi du 29 décembre 1983 prévoit non pas la suppression de cette clause contractuelle, mais la limitation de son effet au montant qui résulte de la formule suivante :

$$\frac{\text{loyer de base} \times \text{nouvel indice}}{\text{indice de départ}}$$

Cela devient donc :

$$\frac{10\,000 \times \text{indice décembre 1984}}{\text{indice décembre 1983}}, \text{ soit}$$

$10\,000 \times 1,06$ (nous supposons une inflation de 6 p.c. en 1984), soit 10 600 francs.

3. D'après l'article 2 du projet, le loyer sera, à partir du 1^{er} janvier 1985 : l'effet des clauses contractuelles (11 000), réduit de 2 p.c. du loyer exigible en décembre 1984 (200 p.c.). Cela donne donc 10 800 francs.

Comme la loi du 29 décembre 1983 n'est évidemment pas abrogée, le loyer sera finalement de 10 600 francs à partir du 1^{er} janvier 1985. En d'autres termes, il sera complètement indexé et il ne sera nullement question d'une modération des loyers. Bien que cet exemple soit correct, nous admettons qu'il est assez théorique, en ce sens que pareilles clauses d'adaptation seront fort rares. Un second exemple montrera que même les clauses d'adaptation les plus usuelles conduisent au même résultat.

Second exemple

Le 1^{er} janvier 1978 est conclu un nouveau contrat de location, qui entre en vigueur à la même date et dont le loyer de base est de 10 000 francs. Le bail comporte une clause selon laquelle le loyer sera adapté chaque année au 1^{er} janvier selon la formule : loyer de base multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ. Quel loyer faudra-t-il payer à partir du 1^{er} janvier 1985 ?

1. Nous calculons d'abord l'application des clauses contractuelles. Le loyer exigible en 1984 est :

$$\frac{10\,000 \times 119,64 \text{ (indice décembre 1983)}}{81,32 \text{ (indice décembre 1977)}} = 14\,712 \text{ francs.}$$

A partir du 1^{er} janvier 1985, le loyer deviendra $10\,000 \times 1,06$ (dans l'hypothèse d'une inflation de 6 p.c. en 1984) = 15 595 francs.

2. L'application des lois temporaires sur les baux et de la loi du 29 décembre 1983 nous donne le résultat suivant :

— loyer exigible en décembre 1983 : $10\,000 \times 1,301 = 13\,010$ francs;

$$\begin{aligned} &\text{— loyer exigible en décembre 1984 :} \\ &\frac{13\,010 \times 119,64 \text{ (indice décembre 1983)}}{111,65 \text{ (indice décembre 1982)}} = 13\,941 \text{ francs;} \end{aligned}$$

— le loyer à partir du 1^{er} janvier sera donc de $13\,941 \times 1,06 = 14\,778$ francs.

3. D'après l'article 2 du projet, le loyer sera, à partir du 1^{er} janvier 1985 : l'effet des clauses contractuelles (15 595), réduit de 2 p.c. $\frac{13\,941 \times 2}{100} = 279$). Cela donne 15 316 francs.

Comme on le voit, l'application de l'article 2 fait que le loyer sera supérieur à ce qu'on pourra demander comme loyer en vertu de la loi du 29 décembre 1983. Cette dernière n'étant pas abrogée, le loyer

prijs in 1985 wordt dus uiteindelijk 14 778 frank. Dit betekent dat de huurprijs in 1985 ten volle wordt geïndexeerd en dat er van een matiging van de huurprijzen geen sprake is.

Als men andere voorbeelden zou uitwerken met b.v. een contractueel beding volgens hetwelk de huurprijs met 5 pct. stijgt telken wanneer het indexcijfer met 5 punten stijgt (dergelijke bedingen komen nog zeer vaak voor), dan zou men tot dezelfde bevinding komen.

Voor de meeste lopende huurovereenkomsten wordt de door de Regering aangekondigde bedoeling, n.l. de huurstijging in 1985, 1986 en 1987 telkens met 2 pct. te beperken, niet waargemaakt door het ontworpen artikel 2 toe te passen. Dat hoeft ook niet te verwonderen. Artikel 2 houdt enkel rekening met de uitwerking van de contractuele bedingen, en niet met de wettelijke beperkingen die daarop gedurende de laatste jaren reeds werden doorgevoerd. Aangezien voor de meeste lopende huurovereenkomsten de uitwerking van de contractuele bedingen in de voorbije jaren reeds met meer dan 2 pct. is beperkt, zal de nieuw ontworpen tekst voor die contracten geen bijkomende beperking meebrengen.

Wil men de beoogde huurprijsmatiging daadwerkelijk waarmaken, dan zal men voor de huurprijsberekening hoe dan ook de laatste in het voorgaande jaar wettelijk eisbare huurprijs als basis moeten nemen. Zo moet de aangepaste huurprijs in 1985 berekend worden op basis van de wettelijke eisbare huurprijs van december 1984.

Wij stellen dus voor dat de herstellwet voor de jaren 1985, 1986 en 1987 telkens een maximumhuurprijs vastlegt. Levert de toepassing van een overeenkomst een huurprijs op die beneden dat maximum blijft, dan wordt de overeenkomst gewoon toegepast. Wordt door de toepassing van de overeenkomst de maximumhuurprijs overschreden, dan mag er niet meer worden gevraagd dan het wettelijk toegelaten maximum. Dat is de werkwijze die de laatste tien jaren steeds werd gevolgd, en die dus ook door de bevolking gekend is.

In § 1 stellen wij voor de huurprijzen in 1985, 1986 en 1987 telkens met niet meer dan 3 pct. te laten stijgen. Deze aanpassing met 3 pct. moet dus telkens worden berekend op de laatste huurprijs die wettelijk eisbaar was in het voorgaande jaar. Volgens de prognoses van de Nationale Bank zal in 1984 de inflatie ongeveer 6 pct. en de gemiddelde loonstijging ongeveer 3,5 pct. belopen. De volgende twee jaren zal er ook een aanpassing van het loon aan de index worden overgeslagen, en bovendien worden lonen en wedden nu aangepast aan een « uitgevlaakte index ».

Als we er rekening mee houden dat de koopkracht van de bevolking de laatste jaren nog door andere maatregelen werd aangetast, en dat volgens wetenschappelijke studies de huurprijzen de jongste jaren sneller stegen dan het algemene indexcijfer van de consumptieprijzen, dan is een jaarlijkse stijging met 3 pct. verantwoord.

Paragraaf 2 bepaalt dat de huurprijs ook bij verlenging of vernieuwing van een overeenkomst niet mag worden verhoogd. Zoniet verliest de huurprijsmatiging haar zin : de verhuurders die om één of andere reden een nieuwe overeenkomst afsluiten, met dezelfde of met een nieuwe huurder, zouden daarvan gebruik kunnen maken om de huurprijs onbeperkt te verhogen. Op deze manier kunnen eigenaars in veelvoud recupereren, wat ze volgens de herstellwet zouden moeten inleveren. Nochtans moet de mogelijkheid worden voorzien dat, wanneer een verhuurder nieuwe investeringen doet in de woning, hij in ruil daarvoor een hogere huurprijs kan vragen. Dat wordt mogelijk gemaakt door § 3. De huurder moet toestemmen met de verbeterings- of verbouwingswerken die de verhuurder wil uitvoeren, het moet gaan om werken die daadwerkelijk op kosten van de verhuurder worden gedaan (en niet gefinancierd worden door overheidspremies of -subsidies), de huurverhoging moet worden aangevraagd bij de vrederechter, en de toegestane huurverhoging moet in overeenstemming zijn met de werkelijke waardeverhoging.

de 1985 sera finalement de 14 778 francs. Cela signifie que le loyer de 1985 sera complètement indexé et qu'il ne sera nullement question d'une modération des loyers.

On arriverait à la même conclusion si l'on prenait d'autres exemples, comme celui d'une clause contractuelle selon laquelle le loyer augmente de 5 p.c. chaque fois que l'indice augmente de 5 points (de telles clauses sont encore très fréquentes).

Pour la plupart des baux en cours, l'application de l'article 2 du projet ne réalisera pas l'intention, annoncée par le Gouvernement, de réduire l'augmentation des loyers en 1985, 1986 et 1987, chaque fois de 2 p.c. Cela n'est pas pour nous étonner. L'article 2 tient uniquement compte de l'effet des clauses contractuelles, et non des limitations déjà imposées à celles-ci par la loi pendant ces dernières années. Etant donné que pour la plupart des baux en cours, l'effet des clauses contractuelles a déjà été réduit dans les annexes écoulées de beaucoup plus que de 2 p.c., le texte du projet ne constituera pas une réduction supplémentaire pour ces contrats.

Si l'on veut vraiment réaliser dans les faits la modération des loyers, il faudra de toute manière se baser, pour leur calcul, sur le dernier loyer légalement exigible de l'année précédente. Le loyer adapté de 1985 doit donc être calculé à partir du loyer légalement exigible de décembre 1984.

Nous proposons, par conséquent, de prévoir, chaque fois, un loyer maximum dans les lois de redressement pour les années 1985, 1986 et 1987. Si l'on obtient, en vertu d'une convention, un loyer inférieur à ce maximum, cette convention est appliquée sans plus. Si l'on obtient, en vertu de la convention, un loyer supérieur au loyer maximum, le montant exigé ne peut pas dépasser le maximum légalement autorisé. C'est ainsi qu'on a procédé au cours des dix dernières années et la population est, par conséquent, familiarisée avec cette méthode.

Au § 1^{er}, nous proposons de limiter chaque fois à 3 p.c. l'augmentation des loyers en 1985, 1986 et 1987. Cette adaptation de 3 p.c. doit donc être calculée chaque fois à partir du dernier loyer légalement exigible de l'année précédente. Selon les prévisions de la Banque nationale, l'inflation s'élèvera à quelque 6 p.c. en 1984, tandis que la hausse moyenne des salaires sera de quelque 3,5 p.c. Au cours des deux prochaines années, il y aura également un saut d'index en matière salariale et, de plus, l'adaptation des salaires et traitements se fait maintenant à partir d'un « indice lissé ».

Si l'on tient compte du fait que d'autres mesures ont également porté atteinte au pouvoir d'achat de la population au cours des dernières années, et que, selon certaines études scientifiques, la hausse des loyers a été supérieure à celle de l'indice général des prix à la consommation, une hausse annuelle de 3 p.c. se justifie.

Le § 2 dispose que le prix du loyer ne peut être augmenté même en cas de prorogation ou de renouvellement, sans quoi la modération des loyers perd tout son sens : les bailleurs qui, pour l'une ou l'autre raison, concluent une nouvelle convention avec le même locataire ou avec un nouveau locataire pourraient profiter de l'occasion pour majorer le loyer sans limitation. De cette manière, les propriétaires pourraient récupérer plusieurs fois ce à quoi la loi de redressement les oblige à renoncer. Néanmoins, il y a lieu de prévoir que le bailleur qui réalise de nouveaux investissements dans le logement puisse en échange demander un loyer plus élevé. C'est ce que permet le § 3. Le locataire doit donner son accord pour les travaux d'amélioration ou de transformation que le bailleur entend exécuter, il doit s'agir de travaux qui s'effectuent réellement aux frais du bailleur (et non pas de travaux financés par des primes ou subventions publiques), l'augmentation du loyer doit être demandée au juge de paix et l'augmentation accordée doit être proportionnelle à la plus-value réelle.

ART. 3

Dit artikel te vervangen als volgt :

« § 1. De overeenkomsten waarop deze bepalingen van toepassing zijn worden van rechtswege verlengd tot 31 december 1987.

§ 2. De verlenging kan worden ingeroepen tegen de koper van het onroerend goed of een gedeelte ervan.

§ 3. Degene die het genot van het goed verkrijgt, kan nochtans tijdens deze periode van verlenging de huur op elk ogenblik beëindigen met inachtneming van de overeengekomen of de door de gebruiken van de streek vastgestelde termijnen.

De opzegging dient te geschieden bij een ter post aangetekende brief.

§ 4. Degene die het genot van het goed verschaft kan de intrekking van de verlenging slechts eisen in volgende gevallen :

a) Wanneer degene die het genot van het goed verschaft, zijn afstammelingen, zijn aangenomen kinderen, zijn bloedverwanten in de opgaande lijn, zijn echtgenoot of diens afstammelingen, bloedverwanten in de opgaande lijn of aangenomen kinderen, zijn bloedverwanten in de zijlijn of die van zijn echtgenoot tot en met de tweede graad, het goed effectief zullen betrekken;

b) Wanneer degene die het genot van het goed verschaft van plan is het goed geheel of gedeeltelijk te herbouwen.

Als herbouw wordt beschouwd elke verbouwing na sloping van de ruwbouw, en waarvan de kosten meer bedragen dan driemaal de jaarlijkse huurprijs.

Het voornemen hiertoe van degene die het genot van het goed verschaft, blijkt uit de mededeling van een afschrift van de verleende bouwvergunning.

§ 5. Bij intrekking van de verlenging gegrond op § 4 dient de opzegging te geschieden bij een ter post aangetekende brief met inachtneming van de overeengekomen of de door de gebruiken van de streek vastgestelde termijnen, waarin de juiste reden en de opzeggingstermijn wordt aangegeven.

§ 6. Het goed moet in gebruik worden genomen of de herbouw moet een aanvang nemen binnen drie maanden na de ontruiming door degene die het genot van het goed verkrijgt; de ingebruikneming moet effectief zijn en ononderbroken minstens twee jaar duren.

Wanneer degene die het genot van het goed verschaft, zonder van een gewichtige reden te doen blijken, het goed niet in gebruik neemt of met de herbouw ervan niet begint zoals is voorgeschreven, heeft degene die het genot van het goed verkrijgt recht op een vergoeding gelijk aan de helft van de jaarlijkse huurprijs, eventueel verhoogd met een voldoende bedrag om hem volledig schadeloos te stellen voor het geleden nadeel.

ART. 3

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Les conventions auxquelles s'applique la présente loi sont prorogées de plein droit jusqu'au 31 décembre 1987.

§ 2. La prorogation est opposable à l'acquéreur de l'immeuble ou d'une partie de celui-ci.

§ 3. Celui qui acquiert la jouissance de l'immeuble peut toutefois, pendant cette période de prorogation, mettre fin au bail à tout moment en observant les délais convenus ou déterminés par l'usage des lieux.

La résiliation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste.

§ 4. Celui qui donne l'immeuble en jouissance ne peut obtenir le retrait de la prorogation que dans les cas suivants :

a) Lorsque celui qui donne l'immeuble en jouissance, ses descendants, ses enfants adoptifs, ses ascendants, son conjoint ou ses descendants, ses ascendants ou enfants adoptifs, ses collatéraux ou ceux de son conjoint jusqu'au deuxième degré inclus occuperont effectivement le bien;

b) Lorsque celui qui donne l'immeuble en jouissance a la volonté de le reconstruire en tout ou en partie.

Est réputée reconstruction toute transformation précédée d'une démolition du gros œuvre et dont le coût est supérieur à trois fois le loyer annuel.

La volonté de celui qui donne l'immeuble en jouissance est établie par la communication d'une copie du permis de bâtir octroyé.

§ 5. En cas de retrait de la prorogation en vertu du § 4, le congé doit être donné par lettre recommandée à la poste en observant les délais convenus ou déterminés par l'usage des lieux et en mentionnant le motif précis et le délai pour lesquels il est donné.

§ 6. L'occupation ou la reconstruction de l'immeuble doit avoir lieu ou être commencée dans les trois mois qui suivent le délaissement des lieux par celui qui acquiert la jouissance de l'immeuble; l'occupation doit être effective et continue pendant deux ans au moins.

Lorsque celui qui donne l'immeuble en jouissance, sans justifier d'un motif grave, ne réalise pas l'occupation ou ne commence pas la reconstruction prévues, celui qui acquiert la jouissance de l'immeuble a droit à une indemnité équivalente à la moitié du loyer annuel, éventuellement majorée d'un montant suffisant pour obtenir dédommagement intégral du préjudice subi.

§ 7. De bepalingen van de §§ 1 tot 6 van dit artikel zijn niet van toepassing wanneer het onroerend goed of gedeelte ervan te algemenen nutte wordt onteigend of verworven.

Bovendien mogen zij niet in de weg staan van het recht van openbare besturen, instellingen van openbaar nut en voor onderwijs- of verplegingsdoeleinden opgerichte verenigingen zonder winstoogmerk, om een onroerend goed dat hun toebehoort te bestemmen voor een dienst van algemeen nut, noch aan de uitvoering van werken te algemenen nutte of door de bevoegde overheid onmisbaar bevonden in het belang van de openbare veiligheid of de gezondheid.

Deze bepalingen doen geen afbreuk aan het recht van degene die het genot van het goed verschaft om overeenkomstig het gemene recht die overeenkomsten te beëindigen die met degene die het genot van het goed verkrijgt aangegaan werden omwille van een specifieke arbeidsrelatie of dienstbetrekking bij degene die het genot van het goed verschaft, voor zover de band met het door degene die het genot van het goed verkrijgt uitgeoefende beroep om één of andere reden verdwenen is. »

Verantwoording

Een huurprijsmatiging is tot mislukken gedoemd als de huurder op elk ogenblik uit zijn huis gezet kan worden of daarmee kan worden bedreigd. Op dit ogenblik staat er nog niet de minste woonzekerheid in het Wetboek ingeschreven. Verleden jaar hebben wij, bij de bespreking van de hervorming van de huurwet, amendementen voorgesteld waardoor de huurders zouden worden beschermd tegen een willekeurige opzegging, tegen een niet-gemotiveerde beëindiging van de huurovereenkomst. De meerderheidspartijen hebben die amendementen allemaal verworpen. Onze collega Van den Bossche heeft dan in het voorjaar een wetsvoorstel ingediend (Kamer, stuk 947) om alsnog vóór het einde 1984 in het Burgerlijk Wetboek nieuwe bepalingen in te voegen die de woonzekerheid voor de huurders zouden waarborgen. De bespreking van dit voorstel werd in de Kamer aangevat, samen met de bespreking van een wetsvoorstel van L. Van den Brande c.s. (Kamer, stuk 937), maar de meerderheidspartijen hebben ondertussen beslist de bespreking van beide voorstellen uit te stellen. Daarom leggen wij dit amendement bij de herstelwet neer, dat de woonzekerheid waarborgt tot einde 1987. Wij stellen voor dat alle overeenkomsten worden verlengd tot 31 december 1987. De wijze waarop en de redenen waarom de verschaffer en de verkrijger van het genot van het goed de overeenkomst kunnen beëindigen, worden geregeld door de §§ 3 tot 7. Voor deze bepalingen inspireerden wij ons op de bepalingen ter zake in de tijdelijke huurwetten.

R. BOEL.

I. EGELMEERS.

W. SEEUWS.

L. DE PAUW-DEVEEN.

**

§ 7. Les dispositions des §§ 1^{er} à 6 du présent article ne sont pas applicables en cas d'expropriation ou d'acquisition de l'immeuble ou partie de celui-ci pour cause d'utilité publique.

En outre, elles ne peuvent faire obstacle ni au droit des administrations publiques, établissements d'utilité publique et associations sans but lucratif ayant pour objet l'enseignement ou l'hospitalisation, d'affecter à un service d'intérêt général des immeubles leur appartenant ni à l'exécution de travaux d'utilité publique ou reconnus indispensables par les pouvoirs compétents dans un intérêt de salubrité ou sécurité publique.

Ces dispositions ne font pas obstacle au droit de celui qui donne le bien en jouissance de mettre un terme, conformément au droit commun, aux conventions conclues avec celui qui reçoit le bien en jouissance en raison d'une relation spécifique de travail ou de service chez celui qui donne le bien en jouissance, pour autant que le lien avec la profession exercée par celui qui reçoit le bien en jouissance ait cessé d'exister pour l'une ou l'autre raison. »

Justification

Toute modération du prix des loyers est vouée à l'échec si le locataire peut à tout moment être expulsé ou menacé d'expulsion. A l'heure qu'il est, le Code civil ne comporte toujours pas la moindre garantie en matière de logement. L'an dernier, lors de la discussion de la réforme de la loi sur les loyers, nous avons proposé des amendements qui auraient protégé les locataires contre le congé arbitraire, c'est-à-dire la résiliation non motivée d'un bail. Les partis de la majorité ont rejeté tous ces amendements. Notre collègue, M. Van den Bossche, a alors déposé, au printemps, une proposition de loi (Doc. Chambre n° 947) tendant à insérer dans le Code civil, avant la fin de 1984, de nouvelles dispositions qui garantiraient la sécurité de logement des locataires. La discussion de cette proposition a été entamée à la Chambre en même temps que la discussion d'une proposition de loi de M. Van den Brande et consorts (Doc. Chambre n° 937), mais les partis de la majorité ont décidé entre-temps de suspendre l'examen de ces deux propositions. Voilà pourquoi nous déposons cet amendement à la loi de redressement afin de garantir la sécurité de logement jusqu'à fin 1987. Nous proposons que tous les baux soient prorogés jusqu'au 31 décembre 1987. Les modalités et les motifs possibles de résiliation du bail dans le chef de celui qui donne et de celui qui reçoit le bien en jouissance sont réglés aux §§ 3 à 7. Pour ces dispositions, nous nous sommes inspirés des dispositions en la matière figurant dans les lois temporaires sur les loyers.

**

Nr. 55 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER EGELMEERS c.s.

ART. 49

Het laatste lid van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Aangezien de C.A.O.'s waarvan sprake is in onderhavige artikelen werden afgesloten in toepassing van de wet van 5 december 1968 van de C.A.O.'s en paritaire comités, kan de minister moeilijk de goedkeuring van de C.A.O.'s moeilijk aan zichzelf overlaten.

In deze procedure wordt niet voorzien in hogervernoemde wet.

ART. 102

Dit artikel aan te vullen met een § 4, luidende :

« § 4. Dit artikel kan slechts in uitvoering worden gebracht voor zover het koninklijk besluit genomen ter uitvoering van artikel 105, § 2, gepubliceerd werd. »

Verantwoording

Dit is de enige waarborg dat de deeltijds werkende werknemers de toepassing krijgen van de R.S.Z.-wetgeving van bij de aanvang van hun deeltijdse arbeid.

I. EGELMEERS.
M. REMY-OGER.
M. VANDENHOVE.
A. DECONINCK.
J. HUMBLET.
A. JANDRAIN.
J. LECLERCQ.
G. SPITAEELS.

**

Nr. 56 — AMENDEMENT
VAN DE HEER de CLIPPELE

ART. 8

In het 1° van dit artikel de woorden « één maand » te vervangen door de woorden « twee maanden ».

Verantwoording

De verhuurder heeft er belang bij zo spoedig als mogelijk is de bedoelingen van de huurder te kennen vooraleer hij zich verbindt tot het opnieuw verhuren van het goed of voor hij afziet van het betrekken van een ander goed om dit goed te betrekken.

Indien de verhuurder ondertussen reeds een dergelijke beslissing zou genomen hebben, zal de vrederechter ten overstaan van wie de huurder het verzoek tot verlenging heeft ingediend, door de verbintenis van de verhuurder worden beïnvloed.

**

N° 55 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 49

Supprimer le dernier alinéa de cet article.

Justification

Comme les C.C.T. dont il est question aux articles visés dans cet alinéa ont été conclues en application de la loi du 5 décembre 1968 sur les C.C.T. et les commissions paritaires, le ministre peut difficilement se charger de l'approbation de ces conventions.

Cette procédure n'est en effet pas prévue dans la loi précitée.

ART. 102

Compléter cet article par un § 4 rédigé comme suit :

« § 4. Le présent article ne peut être appliqué que pour autant que l'arrêté royal pris en exécution de l'article 105, § 2, ait été publié. »

Justification

Cet amendement constitue le seul moyen de garantir que les travailleurs effectuant des prestations à temps partiel bénéficient de la législation sur la sécurité sociale dès le début de leur activité.

**

N° 56 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. de CLIPPELE

ART. 8

Au 1° de cet article, remplacer les mots « un mois » par les mots « deux mois ».

Justification

Il est de l'intérêt du bailleur de connaître rapidement les intentions du preneur avant qu'il ne s'engage à relouer le bien ou qu'il renonce à l'occupation d'un autre bien pour occuper ce bien.

Au cas où entre-temps le bailleur aurait déjà pris une telle décision, le juge de paix devant lequel le preneur a soumis la demande de proposition, sera influencé par l'engagement du bailleur.

J.-P. de CLIPPELE.

**

Nr. 57 — AMENDEMENT
VAN D^r HEER EGELMEERS c.s.

ART. 154bis (nieuw)

Een artikel 154bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 154bis. — Artikel 16 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De vertegenwoordiging van de kaderleden wordt geregeld op dezelfde wijze als voor de jonge werknemers.

Het aantal effectieve en plaatsvervangende leden van de werknemers wordt in dit geval verhoogd met een aantal gelijk aan de vertegenwoordiging van de kaderleden. »

Verantwoording

Dit amendement heeft als bedoeling een apart kiescollege voor kaderleden in de ondernemingsraad mogelijk te maken. De norm die hierbij gehanteerd wordt is dezelfde als die welke bestaat voor de jonge werknemers (25).

Het amendement gaat er inderdaad van uit dat voor de belangenverdediging van het kaderpersoneel best in een afzonderlijke vertegenwoordiging kan voorzien worden, los van die van het bediendenpersoneel.

De vertegenwoordiging van de kaderleden loopt via een afzonderlijk kiescollege wanneer deze groep voldoende sterk in aantal is; voor de definitie van deze groep wordt verwezen naar artikel 154, 3°.

Wanneer er in een bedrijf minder dan 25 kaderleden aanwezig zijn, wordt de vertegenwoordiging van deze groep geregeld langs de bediendendelegatie om, door toepassing van het principe van evenredige vertegenwoordiging zoals die geregeld wordt door de organisaties.

Indien een aparte vertegenwoordiging voor kaderleden bestaat, wordt het aantal effectieve en plaatsvervangende leden naar rata van deze vertegenwoordiging verhoogd, dit om te vermijden dat de vertegenwoordiging van kaderleden gebeurt op kosten van de mandaten van de andere werknemerscategorieën.

I. EGELMEERS.
A. OP 't EYNDE.
A. CANIPEL.

**

Nr. 58 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER BOEL

ART. 4

A. In het eerste lid van dit artikel te doen vervallen de woorden « in geval van huurovereenkomsten voor een woning die de huurder tot hoofdverblijfplaats dient ».

N° 57 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. EGELMEERS ET CONSORTS

ART. 154bis (nouveau)

Insérer un article 154bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 154bis. — L'article 16 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« La représentation du personnel de cadre est réglée de la même manière que celle des jeunes travailleurs.

Le nombre de délégués effectifs et suppléants des travailleurs est augmenté, dans ce cas, d'un nombre égal à celui de la représentation du personnel de cadre. »

Justification

Cet amendement vise à permettre la formation d'un collège électoral distinct pour le personnel de cadre au sein du conseil d'entreprise. La norme utilisée à cet égard est la même que celle qui est utilisée pour les jeunes travailleurs (25).

L'amendement part en effet du principe que, pour la défense des intérêts du personnel de cadre, il est préférable de prévoir une représentation distincte, indépendante de celle des employés.

La représentation du personnel de cadre se fait par la voie d'un collège électoral distinct lorsque ce personnel est suffisamment nombreux; pour la définition de ce groupe, il y a lieu de se référer à l'article 154, 3°.

Lorsque, dans une entreprise, le personnel de cadre compte moins de 25 membres, sa représentation est réglée par le biais de la délégation des employés, en application du principe de la représentation proportionnelle adopté par les organisations.

Lorsqu'il existe une représentation distincte du personnel de cadre, le nombre des délégués effectifs et suppléants est augmenté au prorata de cette représentation, pour éviter que celle-ci se fasse aux dépens des mandats des autres catégories de travailleurs.

**

N° 58 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. BOEL

ART. 4

A. Au premier alinéa de cet article, supprimer les mots « dans le cas de baux relatifs au logement qui constitue la résidence principale du preneur ».

B. Het tweede lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Wanneer op kosten van degene die het genot van het onroerend goed of gedeelte ervan verschaft en met uitdrukkelijke instemming van diegene die het genot verkrijgt, verbeterings- of verbouwingswerken werden uitgevoerd die de waarde van het genot verhogen, kan de vrederechter een verhoging van de huurprijs toestaan, in overeenstemming met de werkelijke waardestijging. »

Verantwoording

In hoofddeel zijn wij voorstander van een bepaling waardoor de huurprijs niet mag worden verhoogd i.g.v. verlenging, overdracht of vernieuwing tussen dezelfde of tussen nieuwe partijen van een huurovereenkomst. Daartoe dienden wij een amendement in bij artikel 2.

De Regering heeft nu een amendement ingediend om een artikel 4 in te voegen, waarin bepaald wordt dat de huurprijs niet mag worden verhoogd, maar dan enkel indien een nieuwe huurovereenkomst met dezelfde huurder wordt afgesloten.

Ten eerste menen wij dat, vermits er een algemene matiging van de inkomens werd afgekondigd, de matiging van de huurprijzen ook algemeen moet zijn. Het toepassingsgebied van het voorgestelde artikel 4 mag dus niet worden beperkt tot de woningen die de huurder tot hoofdverblijfplaats dienen.

Indien men ons amendement niet zou aanvaarden, hebben wij nog een opmerking.

Men moet beseffen dat de term « hoofdverblijfplaats » nergens algemeen gedefinieerd wordt. In artikel 1752bis van het Burgerlijk Wetboek wordt bepaald hoe aangeroemd wordt dat een woning tot hoofdverblijfplaats dient, maar deze bepaling geldt enkel voor de toepassing van artikel 1752bis zelf. Men doet er dus veel beter aan het begrip « woonplaats » te gebruiken, dat gedefinieerd wordt door artikel 102 van het Burgerlijk Wetboek. Blijft men het begrip « hoofdverblijfplaats » gebruiken, dan moet men dat begrip definiëren. Ofwel doet men dat in een afzonderlijk artikel, en geldt die definitie voor alle bepalingen i.v.m. huur van goederen of i.v.m. huishuur, ofwel moet men die definitie in elk artikel hernemen.

In de tweede alinea heeft men een bepaling uit de handelshuurwet overgenomen, die totaal vreemd is aan de huishuur, en die aan duidelijkheid veel te wensen overlaat. Bedoelt de Regering dat te allen tijde een herziening van de huurprijs kan worden gevraagd, of enkel wanneer een overeenkomst wordt vernieuwd? In de eerste veronderstelling verliest de overeenkomst, waarvan de huurprijs een wezenlijk bestanddeel is, al haar waarde : wat vandaag overeengekomen wordt, kan morgen eventueel door de vrederechter worden gewijzigd. In de tweede veronderstelling zijn de bepalingen van de tweede alinea ons helemaal niet meer duidelijk. De eerste alinea legt een maximumbedrag voor de huurprijs vast, en niets belet dus dat een veel lagere prijs wordt overeengekomen. Is het de bedoeling dat, op grond van de bepalingen van de tweede alinea, deze bewust overeengekomen prijs onmiddellijk opnieuw ter discussie kan worden gesteld voor de vrederechter, mits bewezen wordt dat de normale huurwaarde 10 pct. hoger of lager ligt dan het bedrag dat voortvloeit uit de bepalingen van artikel 2?

Alinea 2 laat dus aan duidelijkheid alles te wensen over, maar het is vooral ten gronde onaanvaardbaar. Waarom werd het percentage van 15 pct., dat als criterium wordt gebruikt in artikel 6 van de handelshuurwet, hier gewijzigd naar 10 pct.? De Regering verantwoordt dat geenszins. Het verschil in huurwaarde kan bovendien het gevolg zijn van door de overheid uitgevoerde of door de overheid betaalde werken. De verhuurder krijgt de kans om een hogere huurprijs te vragen voor werken die door de overheid geheel of gedeeltelijk worden betaald, of zelfs voor werken die door de huurder werden uitgevoerd en gefinancierd! Het enige wat de vrederechter mag beoordelen, is de normale huurwaarde van het goed. Door wie en met welk geld de

B. Remplacer le second alinéa de cet article par ce qui suit :

« Lorsque des travaux d'amélioration ou de transformation augmentant la valeur de la jouissance ont été effectués à charge de celui qui donne l'immeuble ou une partie de celui-ci en jouissance et avec l'assentiment explicite de celui qui en obtient la jouissance, le juge de paix peut autoriser une augmentation du loyer en fonction de l'augmentation de la valeur réelle. »

Justification

En principe, nous sommes partisans d'une disposition interdisant d'augmenter le loyer en cas de reconduction, de cession ou de renouvellement du bail entre les mêmes ou de nouvelles parties. C'est à cet effet que nous avons déposé un amendement à l'article 2.

Or, le Gouvernement vient de déposer un amendement tendant à insérer un article 4 disposant que le loyer ne peut être augmenté qu'au cas où un nouveau contrat est conclu avec le même preneur.

Tout d'abord nous estimons que, puisqu'on a décrété une modération générale des revenus, la modération des loyers doit être générale, elle aussi. Dès lors, le champ d'application de l'article 4 proposé ne peut être limité aux logements qui constituent la résidence principale du preneur.

Au cas où notre amendement ne serait pas adopté, nous aurions encore une observation à faire.

Il y a lieu de se rendre compte que le terme « résidence principale » n'a nulle part de définition générale. Bien que l'article 1752bis du Code civil détermine la manière de démontrer qu'une habitation sert de résidence principale, cette disposition ne vaut que pour l'application de l'article 1752bis lui-même. On ferait donc beaucoup mieux d'employer la notion de domicile, qui est définie à l'article 102 du même Code. Si l'on continue à employer la notion de résidence principale, il s'impose de la définir. Ou bien on le fait dans un article distinct, et cette définition s'appliquera à toutes les dispositions relatives au louage de biens ou aux baux à loyer, ou bien il faut reprendre cette définition à chaque article.

Au second alinéa, on a repris une disposition de la loi sur les baux commerciaux, qui est totalement étrangère aux baux à loyer, et qui laisse beaucoup à désirer du point de vue de la clarté. Le Gouvernement veut-il dire qu'une révision du loyer peut être demandée en tout temps ou seulement lorsqu'un bail est renouvelé? Dans la première hypothèse, le contrat, dont le loyer est un élément essentiel, perd toute sa valeur : ce qui est convenu aujourd'hui peut éventuellement être modifié demain par le juge de paix. Dans la seconde hypothèse, les dispositions du deuxième alinéa perdent toute clarté pour nous. Le premier alinéa définit un montant maximum pour le loyer, et rien n'empêche donc de convenir d'un prix largement inférieur. A-t-on l'intention, en se fondant sur les dispositions du deuxième alinéa, de faire en sorte que ce prix convenu puisse être immédiatement remis en question devant le juge de paix, à charge d'établir que la valeur locative normale est supérieure ou inférieure de 10 p.c. au montant qui résulte des dispositions de l'article 2?

Si donc le deuxième alinéa laisse beaucoup à désirer du point de vue de la clarté, il est surtout inacceptable quant au fond. Pourquoi a-t-on changé ici en 10 p.c. le pourcentage de 15 p.c. qui est retenu comme critère à l'article 6 de la loi sur les baux commerciaux? Le Gouvernement n'en donne aucune justification. La différence de la valeur locative peut en outre résulter de travaux exécutés ou subventionnés par les pouvoirs publics. Le bailleur obtient la possibilité de demander un loyer supérieur pour des travaux qui ont été payés en tout ou en partie par les pouvoirs publics ou même pour des travaux qui ont été exécutés et financés par le preneur! La seule chose que puisse apprécier le juge de paix est la valeur locative normale du bien. Il n'a

waardestijging gerealiseerd werd, ontsnapt aan de beoordelingsbevoegdheid van de vrederechter. Het spreekt voor zich dat dit kan leiden tot zeer onrechtvaardige gevolgen.

Bovendien zijn de bepalingen van deze tweede alinea volledig tegenstrijdig met de filosofie van de stadskernvernieuwing, en met sommige wettelijke bepalingen in dit kader. Wanneer ongezonde huurwoningen worden gesaneerd en de overheid door openbare werken een stadswijk renoveert, dan is het de bedoeling dat dit ten gunste komt van de oorspronkelijke bewoners. Door de bepalingen van alinea 2 kan aan een huurder een gevoelig hogere huurprijs worden opgelegd, waardoor de minder-bevoegde wordt verdreven.

Om al die redenen stellen wij voor alinea 2 te vervangen door bepalingen waaruit duidelijk blijkt dat de vrederechter de huurprijs slechts kan verhogen wanneer er verbeteringswerken werden gedaan die door de verhuurder zelf werden gefinancierd.

R. BOEL.

**

Nr. 59 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER BOEL

ART. 5

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Een als volgt luidend artikel 1758 wordt in het Burgerlijk Wetboek ingevoegd :

« *Artikel 1758.* — § 1. De duur van de huur van een woning die de huurder tot woonplaats dient, is onbepaald. De duur van de aangegane onderhuur mag nooit langer zijn dan die van de hoofdhuur.

§ 2. De huurder kan de lopende huur beëindigen, ten vroegste op het einde van het eerste huurjaar, mits hij drie maanden van tevoren opzegt.

§ 3. De verhuurder kan de lopende huur beëindigen bij het verstrijken van elk jaar, mits hij drie maanden van tevoren opzegt en mits hij het voornemen heeft, en daarvan kennis geeft, de woning persoonlijk en effectief te betrekken, of ze op die wijze te laten betrekken door zijn afstammelingen, zijn aangenomen kinderen, zijn bloedverwanten in de opgaande lijn, of door zijn echtgenoot, diens afstammelingen, diens aangenomen kinderen, diens bloedverwanten in opgaande lijn.

§ 4. De verhuurder kan de lopende huur beëindigen bij het verstrijken van elke driejarige periode, mits hij zes maanden van tevoren opzegt en mits hij daarbij kennis geeft van zijn wil om de woning, of het gedeelte ervan dat de huurder bewoont weder op te bouwen. Onder wederopbouw wordt verstaan elke verbouwing, voorafgegaan door een afbraak, die de ruwbouw van de lokalen raakt en

pas le pouvoir d'apprécier par qui et à l'aide de quels fonds a été réalisée la plus-value de l'immeuble. Il va de soi que cela peut avoir des conséquences fort injustes.

De plus, les dispositions de ce second alinéa sont tout à fait contraires à la philosophie de la rénovation urbaine et à certaines dispositions légales prises dans ce cadre. Lorsqu'on assainit ou rénove des maisons de rapport insalubres et que les pouvoirs publics octroient des primes ou des subsides à cet effet, ou lorsque les pouvoirs publics rénovent un quartier urbain par des travaux publics, le but poursuivi est que cela profite aux habitants originels. Les dispositions du deuxième alinéa permettent d'imposer à un preneur un loyer sensiblement supérieur, ce qui expulse le moins bien nanti.

C'est pour toutes ces raisons que nous proposons de remplacer le deuxième alinéa par des dispositions d'où il résulte clairement que le juge de paix ne peut augmenter le loyer qu'en cas d'aménagements financés par le bailleur lui-même.

**

N° 59 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. BOEL

ART. 5

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Un article 1758, rédigé comme suit, est inséré dans le Code civil :

« *Article 1758.* — § 1^{er}. La durée d'un bail à loyer relatif à un logement constituant le domicile du preneur est indéterminée. La durée des sous-locations ne peut jamais excéder celle du bail principal.

§ 2. Le preneur peut mettre fin au bail en cours au plus tôt à la fin de la première année de location, moyennant un préavis de trois mois.

§ 3. Le bailleur peut mettre fin au bail en cours à la fin de chaque année, moyennant un préavis de trois mois et à la condition qu'il ait l'intention, et la notifie, d'occuper personnellement et effectivement le logement ou de le laisser occuper de la même manière par ses descendants, ses enfants adoptifs ou ses ascendants, ou par son conjoint, ses descendants, ses enfants adoptifs ou ses ascendants.

§ 4. Le bailleur peut mettre fin au bail en cours à la fin de chaque triennat, moyennant un préavis de six mois et à la condition qu'il notifie sa volonté de reconstruire le logement ou la partie occupée par le preneur. Par reconstruction, il faut entendre toute transformation précédée d'une démolition, qui toutes deux touchent le gros œuvre des locaux et dont le coût est supérieur à trois années du loyer dû à ce

waarvan de kosten drie jaar de op dat ogenblik verschuldigde huur te boven gaan. De wil van de verhuurder blijkt uit de mededeling aan de huurder van een afschrift van de aan de eigenaar verleende bouwvergunning.

§ 5. De bepalingen van de §§ 1, 3 en 4 zijn niet van toepassing, wanneer de verhuurde woning of gedeelte ervan te algemene nutte wordt onteigend of verworven.

Bovendien mogen zij niet in de wet staan van het recht van openbare besturen, instellingen van openbaar nut en voor onderwijs- of verplegingsdoeleinden opgerichte VZW's, om onroerende goederen die hun toebehoren, te bestemmen voor een dienst van algemeen nut, noch van de uitvoering van werken te algemene nutte of door de overheid onmisbaar bevonden in het belang van de openbare veiligheid of gezondheid of in het kader van het beleid gericht op stadsvernieuwing.

§ 6. Indien de verhuurder binnen zes maanden na het vertrek van de huurder, zonder van een gewichtige reden te doen blijken, het in §§ 3 en 4 bedoelde voornemen waarvoor hij opzegging heeft gegeven, niet ten uitvoer brengt, heeft de huurder recht op een vergoeding gelijk aan één jaar van de op dat ogenblik verschuldigde huurprijs, eventueel verhoogd met een voldoende bedrag om hem volledig schadeloos te stellen voor het geleden nadeel.

De huurder heeft ook recht op dergelijke vergoeding indien de verhuurder het in § 3 bedoelde voornemen, zonder van een gewichtige reden te doen blijken, niet gedurende ten minste twee jaar ten uitvoer brengt.

§ 7. De opzegging gebeurt bij ter post aangetekende brief of bij deurwaardersexploot. In geval van onderhuur bezorgt de hoofdhuurder binnen de acht dagen na de ontvangst van de opzegging, bij ter post aangetekende brief of bij deurwaardersexploot, daarvan een afschrift aan de onderhuurder.

§ 8. De contractuele bepalingen die in strijd zijn met de bepalingen van de §§ 1 tot 7, zijn van rechtswege nietig, tenzij ze in het voordeel van de huurder zijn overeengekomen.

§ 9. Dit artikel is niet van toepassing op :

1. de huurovereenkomsten betreffende de woningen die aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of aan de door haar erkende vennootschappen toebehoren;

2. de woningen die toebehoren aan de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap. »

ART. 6

Dit artikel te vervangen als volgt :

« De artikelen 1759, 1761 en 1762 van het Burgerlijk Wetboek worden opgeheven. »

moment-là. La volonté du bailleur ressort de la communication au preneur d'une copie du permis de bâtir délivré au propriétaire.

§ 5. Les dispositions des §§ 1^{er}, 3 et 4 ne sont pas applicables lorsque le logement loué ou une partie de celui-ci est exproprié ou acquis pour cause d'utilité publique.

De plus, elles ne peuvent faire obstacle au droit des administrations publiques, des organismes d'intérêt public et des associations sans but lucratif créées à des fins d'enseignement ou de soins d'affecter des immeubles qui leur appartiennent à un service d'utilité publique, ni à l'exécution de travaux d'utilité publique ou estimés indispensables par les pouvoirs publics dans l'intérêt de la sécurité ou de la santé publique ou dans le cadre d'une politique axée sur la rénovation urbaine.

§ 6. Si, dans les six mois du départ du preneur, le bailleur, sans pouvoir alléguer de motif sérieux, n'a pas mis à exécution l'intention visée aux §§ 3 et 4 qui a motivé le congé donné, le preneur a droit à une indemnité égale à une année du loyer dû à ce moment-là, éventuellement majorée d'un montant suffisant pour le dédommager complètement du préjudice subi.

Le preneur a également droit à pareille indemnité si, sans pouvoir alléguer de raison sérieuse, le bailleur ne met pas à exécution pendant deux ans au moins l'intention visée au § 3.

§ 7. Le préavis est donné par lettre recommandée à la poste ou par exploit d'huissier. En cas de sous-location, le locataire principal adresse, dans les huit jours de la réception du préavis, une copie de celui-ci au sous-locataire, par lettre recommandée à la poste ou par exploit d'huissier.

§ 8. Les clauses contractuelles contraires aux dispositions des §§ 1^{er} à 7 sont nulles de plein droit, sauf si elles ont été convenues dans l'intérêt du preneur.

§ 9. Le présent article ne s'applique pas :

1. aux baux relatifs aux logements appartenant à la Société nationale du logement ou aux sociétés agréées par elle;

2. aux baux relatifs aux logements appartenant à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire. »

ART. 6

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Les articles 1759, 1761 et 1762 du Code civil sont abrogés. »

Verantwoording

Niettegenstaande alle beloften, bevatten de amendementen van de Regering geen enkele bepaling over woonzekerheid. Dit is nochtans het cruciale punt in de huurwetgeving. Daarom hernemen we hier als amendement onze voorstellen om alle huurovereenkomsten van onbepaalde duur te maken. Daarin worden meteen de opzegtermijnen uniform geregeld, zodat de bepalingen van de artikelen 5, 6 en 7, voorgesteld door de Regering, overbodig worden.

Deze nieuwe regeling over de duur van de huur kan op 1 januari 1985 onmiddellijk ingaan, zodat artikel 9 kan worden geschrapt. Artikel 8 moet worden geschrapt omdat het de bepalingen van de zgn. « sociale clause » ondergraaft.

Met dit nieuw voorgestelde artikel willen wij woonzekerheid voor de huurder waarborgen, en het verhuurders mogelijk maken de huurovereenkomst te beëindigen als zij daartoe een gegronde reden hebben.

Het is goed hier te vermelden dat deze regeling geldt voor alle woningen, waar de bewoner zijn woonplaats heeft gekozen. Wettelijk kan men slechts één woonplaats hebben. De inschrijving in het bevolkingsregister bewijst op zichzelf niet de werkelijkheid van de woonplaats: waar de woonplaats zich bevindt is een feitenkwestie, waarover de feitenrechter moet oordelen.

De duur van elke woonhuur is onbepaald. Dat is ook zo voor onderhuur, maar die mag nooit langer duren dan de hoofdhuur. De huurder kan de huur ten vroegste op het einde van het eerste huurjaar opzeggen, mits een vooropzegging van drie maanden.

In de dagelijkse praktijk zijn er vele redenen waarom de bewoner van een woning daar vrij plots moet verhuizen: het overlijden van de langstlevende, de gedwongen verhuis omwille van beroepsredenen, het kunnen betrekken van een sociale woning, en zo meer. Dit ogenblik van verhuizen valt niet altijd samen met het einde van het huurjaar. Zo komen in heel wat gevallen de huurders in moeilijkheden, als de datum waartegen kan opgezegd worden noodzakelijk de verjaardag van de inwerkingtreding van de huurovereenkomst moet zijn. Heel wat huurders moeten dan gedurende verschillende maanden twee huurprijzen betalen.

Anderzijds is het evident dat de eigenaar de zekerheid moet hebben dat hij niet om de zes maanden een nieuwe huurder moet zoeken. Aan de verhuurder moet gegarandeerd worden dat zijn woning gedurende ten minste één jaar verhuurd is. Bovendien moet de verhuurder steeds over een voldoende lange termijn beschikken om zijn woning opnieuw te verhuren.

Beide belangen kunnen best verzoend worden door te bepalen dat de huurder gedurende minstens één jaar moet huren. Ten vroegste op het einde van het eerste huurjaar, en van dan af op elk ogenblik, vanzelfsprekend op de eerste of de vijftiende van de maand, kan de huurder de woning verlaten. Hij moet daarvoor wel drie maanden op voorhand opzeggen.

De verhuurder kan de huurder slechts opzeggen omwille van wettelijk omschreven redenen. Die zijn vermeld in de §§ 3 en 4. Ze lijken ons de enige redenen die voldoende ernstig zijn om in te gaan tegen de woonzekerheid van de huurder.

Paragraaf 3 voorziet voor de verhuurder in de mogelijkheid, telkens op het einde van huurjaar, om de huurder op te zeggen indien hijzelf of zijn naaste familie de woning wil betrekken.

Paragraaf 4 laat de verhuurder toe, telkens op het einde van een driejarige periode, de huurder op te zeggen indien hij van plan is de woning te herbouwen. Dat hij het ernstig meent moet blijken uit de mededeling van een kopie van de bouwvergunning. Het moet hierbij gaan om wederopbouw, d.w.z. een verbouwing die voorafgegaan wordt door een afbraak. Zowel de afbraak als de verbouwing moeten raken aan de ruwbouw van de woning, en de kosten ervan moeten minstens drie jaar huur bedragen.

Justification

En dépit de toutes les promesses, les amendements du Gouvernement ne comportent aucune disposition sur la sécurité en matière de logement. Il s'agit pourtant du point crucial de la législation sur les loyers. Aussi reprenons-nous ici à titre d'amendement nos propositions visant à donner à tous les baux une durée indéterminée. Les délais de préavis y sont fixés de manière uniforme, de telle sorte que les dispositions des articles 5, 6 et 7, proposés par le Gouvernement, deviennent superflues.

Cette nouvelle réglementation de la durée du bail peut prendre effet dès le 1^{er} janvier 1985 et l'article 9 peut donc être supprimé. L'article 8 doit être supprimé parce qu'il compromet les dispositions de ce qu'il est convenu d'appeler la clause sociale.

Le nouvel article proposé vise à garantir la sécurité de logement aux locataires et à permettre aux propriétaires de mettre fin au bail lorsqu'ils ont une raison valable de le faire.

Il est peut-être utile de préciser que cette réglementation s'applique à tous les logements qui servent de domicile à leurs occupants. Selon la loi, chaque personne ne peut avoir qu'un seul domicile légal. L'inscription au registre de population ne prouve pas en soi que l'intéressé a vraiment élu domicile à l'adresse indiquée: la question du lieu du domicile est une question de fait qui doit être tranchée par le juge du fond.

Tout bail à loyer est conclu pour une durée indéterminée. C'est le cas aussi en matière de sous-location, mais la durée de celle-ci ne peut jamais dépasser celle du bail principal. Le preneur peut mettre fin au bail au plus tôt à la fin de chaque année de location, moyennant un préavis de trois mois.

Dans la pratique quotidienne, les raisons pour lesquelles le locataire d'un logement peut être amené à déménager assez subitement sont multiples: le décès du survivant, le déménagement forcé pour des raisons professionnelles, la possibilité d'occuper un logement social, etc. Le montant du déménagement ne correspond pas toujours à celui de l'expiration d'une année de location. C'est ainsi que, dans bien des cas, les preneurs se trouvent dans une situation difficile lorsqu'ils ne peuvent résilier le bail qu'au jour anniversaire de l'entrée en vigueur de celui-ci. Bien des preneurs doivent alors payer deux loyers pendant plusieurs mois.

D'autre part, il est évident que le propriétaire doit être sûr de ne pas devoir chercher un nouveau locataire tous les six mois. Le bailleur doit avoir la garantie que son logement sera loué au moins un an. Il doit en outre toujours disposer d'un délai suffisant pour pouvoir relouer son logement.

La meilleure façon de concilier les intérêts des deux parties est de prévoir que le preneur doit prendre le logement en location pour un an au moins. C'est à la fin de la première année de location au plus tôt que le preneur peut quitter le logement; ensuite, il le peut à tout moment, c'est-à-dire évidemment le premier ou le quinze de chaque mois. Il ne peut toutefois le faire que moyennant un préavis de trois mois.

Le bailleur ne peut donner congé au preneur que pour des raisons déterminées par la loi. Ces raisons sont énumérées aux §§ 3 et 4 de l'article. A notre avis, ce sont les seules raisons qui puissent justifier une dérogation au principe de la sécurité de logement.

Le § 3 de l'article 3 donne la possibilité au bailleur de donner congé au preneur à la fin de chaque année de location, à la condition qu'il déclare vouloir occuper lui-même le logement ou le faire occuper par sa proche famille.

Le § 4 de ce même article permet au bailleur de donner congé au preneur à l'expiration de chaque triennat s'il envisage de reconstruire le logement. Le bailleur doit prouver le sérieux de ses intentions en communiquant au preneur une copie du permis de bâtir. Il faut que les travaux en question soient effectivement des travaux de reconstruction, c'est-à-dire que la transformation doit être précédée d'une démolition. La démolition et la transformation doivent toucher le gros œuvre de l'habitation et leur coût doit être égal à trois années de loyer au moins.

Enkel om deze door de wet bepaalde redenen, die hierboven beschreven worden, kan een lopende huurovereenkomst beëindigd worden. Het spreekt voor zich dat een lopende huur ook kan beëindigd worden indien één van de partijen haar plichten niet nakomt. Dat moet hier echter niet expliciet vermeld worden voor woonhuur, vermits artikel 1184 dit duidelijk bepaalt voor alle contracten.

Als één van beide partijen haar verbintenissen niet nakomt, is het contract niet automatisch ontbonden, maar kan de andere partij ofwel de uitvoering ofwel de ontbinding van de overeenkomst vragen. De ontbinding moet in rechte gevorderd worden: de rechter gaat na of de aangevoerde tekortkoming ernstig genoeg is om de gevorderde ontbinding uit te spreken (Cass. 9 juni 1961, R.W. 1961-1962; Cass. 9 september 1965, R.W. 1967-1968, 791). Het automatisch ontbindend beding wordt voor niet-geschreven gehouden (zie artikel 1762bis B.W.).

Paragraaf 5 bepaalt dat het principe van de onbepaalde duur (§ 1) en de opzeggingsbeperkingen (§§ 3 en 4) de overheid niet mogen hinderen in haar beleid op het gebied van infrastructuurwerken, van het bestemmen van gebouwen tot algemeen nut, van het vrijwaren van de openbare veiligheid en gezondheid, van stadsvernieuwing.

Paragraaf 6 stelt sancties voor het geval een verhuurder één van de in §§ 3 en 4 opgesomde voornemens aanwendt om zijn huurder op te zeggen en nalaat die voornemens ook werkelijk uit te voeren. De huurder heeft dan recht op een forfaitaire vergoeding van één jaar huur, eventueel verhoogd met een voldoende bedrag om hem volledig schade-loos te stellen. Als de verhuurder echter een ernstige reden geeft waarom hij zijn voornemen niet heeft kunnen waarmaken, moet hij geen vergoeding betalen.

De opzegging zal steeds moeten gebeuren per aangetekende brief of bij deurwaardersexploot. In geval van onderhuur moet de hoofdhuurder, binnen de acht dagen nadat hij de opzegging heeft gekregen, een kopie daarvan bezorgen aan de onderhuurder.

Dit artikel is van dwingend recht, tenzij in het voordeel van de huurder wordt afgeweken.

Als dit nieuw voorgestelde artikel aanvaard wordt, dan moeten de artikelen 1759, 1761 en 1762 van het Burgerlijk Wetboek logischerwijze vervallen.

ART. 7, 8 en 9

Deze artikelen te doen vervallen.

Eerste reeks subsidiaire amendementen

ART. 5

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Een als volgt luidend artikel 1758 wordt in het Burgerlijk Wetboek ingevoegd :

« *Artikel 1758.* — § 1. Onder voorbehoud van wat bepaald is in artikel 1759, wordt elke huurovereenkomst met betrekking tot een woning welke de huurder tot hoofdverblijfplaats dient, geacht te zijn aangegaan voor onbepaalde duur.

De bestemming van het gehuurde goed tot hoofdverblijfplaats van de huurder wordt aangetoond hetzij door de huurovereenkomst zelf, hetzij overeenkomstig de bepalingen van artikel 1752bis, vijfde lid.

Deze bepaling geldt ook voor de onderverhuring.

Les raisons définies par la loi et décrites ci-dessus sont les seules pour lesquelles il puisse être mis fin à un bail en cours. Il va de soi qu'un bail en cours peut également être résilié si l'une des parties ne remplit pas ses obligations. Il n'est toutefois pas nécessaire de le spécifier expressément ici en ce qui concerne les baux à loyer, puisque l'article 1184 le prévoit clairement pour l'ensemble des contrats.

Si l'une des parties ne respecte pas ses obligations, le bail n'est pas résilié de plein droit, mais l'autre partie peut réclamer soit l'exécution de ses obligations, soit la résiliation du bail. La résiliation doit être demandée au juge, qui examine si la faute alléguée est suffisamment grave pour qu'il prononce la résiliation (Cass. 9 juin 1961, R.W. 1961-1962; Cass. 9 septembre 1965, R.W. 1967-1968, 791). La clause résolutoire automatique est réputée non écrite (cf. article 1762bis, Code civil).

Le § 5 de l'article 3 prévoit que le principe selon lequel tout bail est conclu pour une durée indéterminée (§ 1^{er}) ainsi que les restrictions en matière de congé (§§ 3 et 4) ne peuvent pas entraver la politique des pouvoirs publics en matière de travaux d'infrastructure, d'affectation de bâtiments à des fins d'utilité publique, de sauvegarde de la sécurité et de la santé publiques et de rénovation urbaine.

Le § 6 de l'article 3 prévoit des sanctions pour le cas où le bailleur aurait donné congé au preneur en alléguant une des intentions citées aux §§ 3 et 4 mais n'aurait pas réalisé effectivement cette intention. En l'occurrence, le preneur a droit à une indemnité forfaitaire égale à un an de loyer, éventuellement majorée d'une somme suffisante pour le dédommager complètement. Toutefois, si le bailleur prouve qu'un motif sérieux l'a empêché de réaliser son intention, il ne devra verser aucune indemnité.

Le congé doit toujours être signifié par lettre recommandée à la poste ou par exploit d'huissier. En cas de sous-location, le locataire principal doit, dans les huit jours de la réception du préavis, en transmettre une copie au sous-locataire.

L'article 3 est impératif, à moins qu'il n'y soit dérogé en faveur du preneur.

Si cette proposition de nouvel article est adoptée, les articles 1759, 1761 et 1762 du Code civil doivent logiquement être abrogés.

ART. 7, 8 et 9

Supprimer ces articles.

Première série d'amendements subsidiaires

ART. 5

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Un article 1758, rédigé comme suit, est inséré dans le Code civil :

« *Article 1758.* — § 1^{er}. Sous réserve de ce qui est prévu à l'article 1759, tout bail relatif à un logement qui constitue la résidence principale du preneur est censé être conclu pour une durée indéterminée.

L'affectation du bien loué à la résidence principale du preneur est établie soit par le bail lui-même, soit conformément aux dispositions de l'article 1752bis, cinquième alinéa.

La présente disposition s'applique également à la sous-location.

§ 2. De huurder kan de lopende huur beëindigen mits hij drie maanden van tevoren opzegt.

§ 3. De verhuurder kan de lopende huur beëindigen mits hij daartoe één van de volgende motieven inroept :

a) elke ongeoorloofde handeling van de huurder welke, objectief gezien, de voortzetting van de contractuele verhouding tussen huurder en verhuurder onmogelijk maakt;

b) het door de verhuurder te kennen gegeven voornemen om het verhuurde goed strikt persoonlijk en effectief te betrekken of het op die wijze laten betrekken door zijn afstammelingen, zijn aangenomen kinderen, zijn bloedverwanten in de opgaande lijn, zijn bloedverwanten in de zijlijn of die van zijn echtgenoot tot de tweede graad;

c) de wil van de verhuurder om het onroerend goed of het gedeelte van het onroerend goed dat de huurder bewoont weder op te bouwen. Als wederopbouw wordt beschouwd elke verbouwing waarvan de kostprijs drie jaar huur te boven gaat. De wil van de verhuurder blijkt uit de mededeling aan de huurder van een afschrift van de aan de eigenaar verleende bouwvergunning of -toelating;

d) de wijziging van de bestemming van het onroerend goed, waardoor elke bewoning wordt uitgesloten;

e) het recht van de verkrijger na vervreemding van het goed om daarover te beschikken;

f) elke gegronde en precieze reden die de huurder ertoe aanzet, in buitengewone omstandigheden, de huur te beëindigen.

§ 4. Wanneer de verhuurder een motief inroept zoals omschreven in § 3, a), b), c) en d), kan de huurder de bepalingen inroepen van artikel 1759bis.

Wanneer de verhuurder een motief inroept zoals omschreven in § 3, e) en f), kan de huurovereenkomst maar beëindigd worden mits de opzegging zal geldig verklaard zijn door de vrederechter, die uitspraak zal doen onder afweging van de belangen van beide partijen.

§ 5. De opzegging door de verhuurder gegeven dient op straffe van nietigheid de gronden te vermelden die tot de opzegging hebben geleid evenals de einddatum van de opzeggingstermijn. Zij dient aan de huurder te worden betekend bij aangetekend schrijven.

De opzeggingstermijn bedraagt minstens drie maanden.

Voor elk jaar dat de huurder, ononderbroken — volgens overeenkomst — in het genot van het gehuurde is gebleven, wordt deze termijn van rechtswege verlengd met één maand tot ten hoogste één jaar.

§ 6. Indien de verhuurder binnen drie maanden na het vertrek van de huurder, een van de in de § 3, b), c) en e), bedoelde voornemens waarvoor hij opzegging heeft gegeven, niet ten uitvoer brengt, heeft de huurder recht op een vergoeding gelijk aan zes maanden huurprijs eventueel verhoogd met een bedrag dat volstaat om hem volledig schadeloos te stellen voor het geleden nadeel.

§ 2. Le preneur peut mettre fin au bail en cours moyennant un préavis de trois mois.

§ 3. Le bailleur peut mettre fin au bail en cours à condition d'invoquer un des motifs suivants :

a) tout acte illicite du preneur qui rend objectivement impossible la poursuite des relations contractuelles entre le preneur et le bailleur;

b) l'intention manifestée par le bailleur d'occuper le bien loué de manière effective et strictement personnelle ou de le faire occuper de cette façon par ses descendants, enfants adoptifs, ascendants ou collatéraux ou par ceux de son conjoint jusqu'au deuxième degré;

c) la volonté du bailleur de reconstruire l'immeuble ou la partie de l'immeuble qui est occupée par le preneur. Est considérée comme reconstruction toute transformation dont le coût excède trois ans de loyer. La volonté du bailleur résulte de la communication au preneur d'une copie du permis ou de l'autorisation de bâtir délivré au propriétaire;

d) la modification de la destination de l'immeuble, qui exclut toute utilisation de celui-ci à des fins d'habitation;

e) le droit de celui qui a acquis la propriété de l'immeuble après aliénation de disposer de celui-ci;

f) tout motif valable et précis qui, dans des circonstances exceptionnelles, incite le preneur à résilier le bail.

§ 4. Lorsque le bailleur invoque un des motifs énumérés au § 3, a), b), c) et d), le preneur peut se prévaloir des dispositions de l'article 1759bis.

Lorsque le bailleur invoque un des motifs énumérés au § 3, e) et f), il ne peut être mis fin au bail que si le congé est validé par le juge de paix, qui se prononce en tenant compte des intérêts des deux parties.

§ 5. Le congé donné par le bailleur doit, à peine de nullité, mentionner les motifs qui le justifient ainsi que la date d'expiration du préavis. Il doit être signifié au preneur par lettre recommandée.

Le préavis ne peut être inférieur à trois mois.

Pour chaque année pendant laquelle le preneur a continué sans interruption — en vertu du bail — sa jouissance du bien loué, la durée du préavis est, de plein droit, prolongée d'un mois, sans qu'elle puisse dépasser un an.

§ 6. Si, dans les trois mois qui suivent le départ du preneur, le bailleur ne réalise pas une des intentions visées au § 3, b), c) et e), qu'il a invoquée pour donner congé, le preneur a droit à une indemnité égale à six mois de loyer, éventuellement majorée d'un montant suffisant pour assurer une réparation intégrale du préjudice causé.

Ditzelfde recht wordt aan de huurder verleend indien de verhuurder het in § 3, b), bedoelde voornemen niet gedurende ten minste twee jaren ten uitvoer brengt.

§ 7. De bepalingen van de §§ 1, 3, 4, 5 en 6 zijn niet van toepassing wanneer het verhuurde onroerend goed of gedeelte te algemenen nutte wordt onteigend of verworven.

Bovendien mogen zij niet in de weg staan van het recht van openbare besturen, instellingen van openbaar nut en onderwijs- of verplegingsdoeleinden opgerichte verenigingen zonder winstoogmerk, om onroerende goederen die hun toebehoren te bestemmen voor een dienst van algemeen nut, noch van de uitvoering van werken te algemenen nutte of door de bevoegde overheid onmisbaar bevonden in het belang van de openbare veiligheid of gezondheid.

§ 8. Onverminderd de aanpassing van de huurprijs overeenkomstig de bepalingen van artikel 1728bis kan de vrederechter, die naar billijkheid oordeelt, een verhoging van de huurprijs toestaan :

a) wanneer diegene die het genot van het onroerend goed verschaft, verbeterings-, verbouwings- of grote onderhoudswerken heeft uitgevoerd die de waarde van het genot verhogen;

b) wanneer de respectieve sociale toestand van partijen dat rechtvaardigt.

§ 9. In geval van vernieuwing van de huurovereenkomst tussen dezelfde partijen of in geval van wijziging van de persoon die het genot van het onroerend goed verschaft, blijft de huurprijs ongewijzigd, behoudens de toepassing, in voorkomend geval, van de bepalingen van artikel 1728bis en van de bepalingen van § 8.

§ 10. De contractuele bepalingen die in strijd zijn met dit artikel zijn nietig. »

ART. 6

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 1759 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 1759.* — § 1. Elke schriftelijke overeenkomst van bepaalde duur met betrekking tot de woning welke de huurder tot hoofdverblijfplaats dient, wordt aangegaan voor een duur van minstens drie jaar en eindigt door het verstrijken van de bepaalde tijd mits één van de partijen bij aangetekend schrijven ten minste drie maanden vóór de vervaldatum hiervan kennis geeft aan de andere partij.

§ 2. Wanneer de verhuurder de huurovereenkomst beëindigt met toepassing van de bepalingen van § 1, kan de huurder om de verlenging van de huurovereenkomst verzoeken overeenkomstig de bepalingen van artikel 1759bis.

Ce même droit est reconnu au preneur lorsque le bailleur ne réalise pas, pendant deux ans au moins, l'intention visée au § 3, b).

§ 7. Les dispositions des §§ 1^{er}, 3, 4, 5 et 6 ne sont pas applicables en cas d'expropriation ou d'acquisition pour cause d'utilité publique de tout ou partie de l'immeuble loué.

En outre, elles ne peuvent faire obstacle ni au droit des administrations publiques, des organismes d'intérêt public et des associations sans but lucratif créées à des fins d'enseignement ou de dispensation de soins d'affecter des immeubles leur appartenant à un service d'utilité publique, ni à l'exécution de travaux d'intérêt public ou jugés indispensables par les autorités compétentes dans l'intérêt de la sécurité ou de la salubrité publiques.

§ 8. Sans préjudice de l'adaptation du loyer conformément aux dispositions de l'article 1728bis, le juge de paix, qui statue en équité, peut autoriser une augmentation du loyer :

a) lorsque celui qui concède la jouissance de l'immeuble a exécuté des travaux d'amélioration ou de transformation ou des travaux d'entretien importants qui augmentent la valeur de la jouissance;

b) lorsque la situation sociale respective des parties le justifie.

§ 9. Le loyer reste inchangé en cas de prorogation du bail entre les mêmes parties ou en cas de changement de la personne qui concède la jouissance de l'immeuble, sauf l'application éventuelle des dispositions de l'article 1728bis et des dispositions du § 8.

§ 10. Les dispositions contractuelles contraires au présent article sont nulles. »

ART. 6

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 1759 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1759.* — § 1^{er}. Tout bail écrit à durée déterminée relatif au logement constituant la résidence principale du preneur doit être fait pour une durée de trois ans au moins et prend fin à l'expiration du terme fixé, à condition que l'une des parties en informe l'autre par lettre recommandée trois mois au moins avant la date d'expiration.

§ 2. Lorsque le bailleur met fin au bail en application des dispositions du § 1^{er}, le preneur peut demander sa prorogation conformément aux dispositions de l'article 1759bis.

§ 3. Indien de huurovereenkomst van bepaalde duur niet wordt beëindigd overeenkomstig de bepalingen van § 1, wordt zij van rechtswege na haar vervaldag omgezet in een huurovereenkomst van onbepaalde duur.

§ 4. In buitengewone omstandigheden kan de huurder aan de lopende huurovereenkomst een einde maken mits hij drie maanden tevoren opzegt.

§ 5. In geval van vernieuwing van de huurovereenkomst tussen dezelfde partijen of in geval van wijziging van de persoon die het genot van het onroerend goed verschaft, blijft de huurprijs ongewijzigd, behoudens de toepassing, in voorkomend geval, van de bepalingen van artikel 1728bis.

§ 6. De contractuele bepalingen welke in strijd zijn met dit artikel zijn nietig. »

ART. 7

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 1761. — Indien de huurovereenkomst geen vaste dagtekening heeft verkregen vóór de vervreemding van het verhuurde goed, kan de huurder niet uit het goed gezet worden zo hij het gehuurde goed sinds ten minste zes maanden in gebruik heeft. »

Verantwoording

Voor de huurders vervalt elke woonzekerheid vanaf 1 januari 1985. Deze herstelwet bevat geen enkele bepaling over woonzekerheid.

Indien men onze voorstellen over woonzekerheid niet wil aannemen, moet men toch een tekst aanvaarden die een minimum aan woonzekerheid waarborgt. De kristen-democratische fracties hebben het voorbij jaar immers bij herhaling gesteld dat een regeling voor woonzekerheid onontbeerlijk is. Daarom stellen wij hier in tweede orde een aantal artikelen voor die eerder door onze collega's van C.V.P. en P.S.C. waren opgesteld (stuk 670-1). Er steken weliswaar een aantal onvolkomenheden in die artikelen, en de regeling voor woonzekerheid is niet sluitend, maar ze is toch beter dan een totaal gebrek aan woonzekerheid.

ART. 8 en 9

Deze artikelen te doen vervallen.

Tweede reeks subsidiaire amendementen

ART. 5

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 1758 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1758. — § 1. Indien er geen bepaalde tijd is overeengekomen voor de huur van een niet-gemeubileerde woning, kan de ene partij de andere niet opzeggen dan met inachtneming van een termijn van ten minste zes maanden indien de opzegging wordt gedaan door de verhuurder en van ten minste drie maanden indien de opzegging wordt gedaan door de huurder.

§ 3. S'il n'est pas mis fin au bail à durée déterminée conformément aux dispositions du § 1^{er}, le bail est, une fois venu à expiration, transformé de plein droit en bail à durée indéterminée.

§ 4. Dans des circonstances exceptionnelles, le preneur peut mettre fin au bail en cours moyennant un préavis de trois mois.

§ 5. Le loyer reste inchangé en cas de renouvellement du bail entre les mêmes parties ou en cas de changement de la personne qui concède la jouissance de l'immeuble, sauf l'application éventuelle des dispositions de l'article 1728bis.

§ 6. Les dispositions contractuelles contraires au présent article sont nulles. »

ART. 7

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Article 1761. — Si le bail n'a pas de date certaine avant l'aliénation du bien loué, le preneur ne peut être évincé s'il occupe celui-ci depuis six mois au moins. »

Justification

Les locataires n'auront plus la moindre sécurité de logement à partir du 1^{er} janvier 1985. La loi de redressement ne contient aucune disposition prévoyant cette sécurité.

Si l'on refuse nos propositions sur la sécurité de logement, il faudrait malgré tout adopter un texte prévoyant un minimum de garantie dans ce domaine. Les groupes sociaux-chrétiens n'ont-ils pas affirmé à diverses reprises, l'an dernier, qu'une réglementation de la sécurité de logement était indispensable ? Aussi proposons-nous, en deuxième lieu, un certain nombre d'articles qui ont été mis au point précédemment par nos collègues du C.V.P. et du P.S.C. (Doc. 670-1). Sans doute comportent-ils des imperfections et la réglementation proposée n'est-elle pas complète mais c'est en tout cas beaucoup mieux qu'une absence totale de sécurité en matière de logement.

ART. 8 et 9

Supprimer ces articles.

Deuxième série d'amendements subsidiaires

ART. 5

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 1758 du Code civil est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1758. — § 1^{er}. S'il n'a pas été fixé de terme au bail relatif au logement non meublé, l'une des parties ne peut donner congé à l'autre qu'en observant un délai d'au moins six mois si le congé est donné par le bailleur et d'au moins trois mois si le congé est donné par le preneur.

§ 2. Indien de opzeggingstermijn korter is dan die bepaald bij paragraaf 1, wordt hij verlengd ongeacht de contractuele bepalingen van vóór de opzegging. »

ART. 6

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Een als volgt luidend artikel 1758bis wordt in hetzelfde Wetboek ingevoegd :

« Artikel 1758bis. — § 1. Indien en duur van drie maanden tot één jaar is overeengekomen voor de huur van een niet-gemeubileerde woning, eindigt zij slechts wanneer de ene partij de andere opzegt een maand vóór het verstrijken van de bepaalde tijd.

§ 2. Indien de opzegging niet wordt gegeven overeenkomstig paragraaf 1, wordt de huur voortgezet voor een tijd gelijk aan de oorspronkelijk bepaalde tijd ongeacht de contractuele bepalingen. »

ART. 7

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 1759 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1759. — § 1. Indien een duur van één jaar of meer is overeengekomen voor de huur van een woning, eindigt de huur slechts indien een opzeggingstermijn wordt in acht genomen van ten minste zes maanden indien de huur wordt beëindigd door de verhuurder en van ten minste drie maanden indien de huur wordt beëindigd door de huurder.

§ 2. Indien de opzegging niet wordt gegeven overeenkomstig paragraaf 1, wordt de huur geacht te worden verder gezet onder dezelfde voorwaarden en voor een onbepaalde tijd, en kan slechts opzegging worden gegeven overeenkomstig artikel 1758. »

Verantwoording

Als de meerderheid werkelijk geen enkele vorm van woonzekerheid wettelijk wil vastleggen, en zich wil beperken tot het uniformiseren van opzegtermijnen, dan doen we er beter aan daarvoor een werkelijk eenvormig en eenvoudig stelsel in te voeren.

Door enerzijds artikel 1758 Burgerlijk Wetboek ongewijzigd te laten bestaan, en anderzijds, in de nieuw voorgestelde artikelen een onderscheid te maken tussen de woningen die de huurder wel of niet tot hoofdverblijfplaats dienen, houdt men verschillende regelingen in stand die voor de rechtzoekende verwarrend en moeilijk toepasbaar zijn. Daarom stellen wij voor dat een en ander beter op elkaar wordt afgestemd.

Voor alle huurovereenkomsten van onbepaalde duur geldt dezelfde regeling : er kan steeds opgezegd worden door de verhuurder (6 maanden) of door de huurder (3 maanden). Voor alle huurovereenkomsten van een bepaalde en korte duur (minimum drie maanden en minder dan één jaar) geldt de regel dat de overeenkomst eindigt als wordt opgezegd en een korte opzegtermijn (1 maand) wordt in acht genomen. Zoniet treedt er een verlenging van de huur in onder dezelfde voorwaarden en voor dezelfde tijd. Voor alle huurovereenkomsten met een bepaalde duur van 1 jaar of meer geldt de regel dat de overeenkomst eindigt als wordt opgezegd en dezelfde termijnen als voor de overeen-

§ 2. Si un délai de congé inférieur à celui prévu au paragraphe 1^{er} est donné, il sera prolongé quelles que soient les dispositions contractuelles antérieures au congé. »

ART. 6

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Un article 1758bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Article 1758bis. — § 1^{er}. Si une durée de trois mois à un an a été fixée dans le bail relatif à un logement non meublé, il ne prend fin que si l'une des parties donne à l'autre un congé d'un délai d'un mois avant l'expiration du terme fixé.

§ 2. Si le congé n'est pas donné conformément au paragraphe 1^{er}, le bail est reconduit pour une durée égale à celle initialement prévue, quelles que soient les dispositions contractuelles. »

ART. 7

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« L'article 1759 du même Code est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1759. — § 1^{er}. Si une durée d'un an ou plus a été fixée dans le bail, celui-ci ne prend fin que moyennant un congé minimum de six mois s'il est donné par le bailleur et de trois mois s'il est donné par le preneur.

§ 2. Si le congé n'est pas donné conformément au § 1^{er}, le bail est censé reconduit aux mêmes conditions et pour une durée indéterminée, et il ne peut être résilié que conformément à l'article 1758. »

Justification

Si la majorité ne veut vraiment inscrire aucune forme de garantie en matière de logement dans la loi et souhaite se limiter à l'uniformisation des délais de préavis, il serait préférable, dans cette optique, d'instaurer un système réellement simple et uniforme.

En maintenant l'article 1758 du Code civil dans sa forme actuelle, d'une part, et en établissant, d'autre part, dans les articles proposés une distinction entre les habitations servant ou non de résidence principale au locataire, on conserve plusieurs systèmes qui jettent la confusion dans l'esprit du justiciable et sont difficilement applicables. C'est pourquoi nous proposons une meilleure harmonisation de ces divers éléments.

Un même régime est prévu pour tous les baux à loyer à durée indéterminée : le congé peut toujours être donné par le bailleur (6 mois) ou par le locataire (3 mois). Pour tous les baux à loyer à durée déterminée et limitée (minimum trois mois et moins d'un an), il est fait application de la règle qui veut que le bail prenne fin quand un congé est donné et qu'un bref délai de préavis (1 mois) soit respecté. Dans le cas contraire, le bail est prorogé aux mêmes conditions et pour la même durée. Pour tous les baux à loyer à durée déterminée d'un an ou plus, la règle veut que le bail prenne fin quand le congé est donné et il convient de respecter les mêmes délais que pour les baux à durée indé-

komsten van onbepaalde duur worden in acht genomen. Wordt er niet opgezegd, dan treedt er een verlenging van de huur in onder dezelfde voorwaarden, maar voor onbepaalde duur.

Op deze wijze worden de plaatselijke gebruiken voor de huurovereenkomsten van een woning volledig afgeschaft. Bovendien moet men dan enkel een onderscheid maken naargelang van de duur van de huur, terwijl de toepassing van de door de Regering voorgestelde tekst vereist dat daarnaast ook nog een onderscheid moet worden gemaakt naargelang het voorwerp van de huur, naargelang van het soort woning.

Zoals men merkt komen noch in de amendementen van de Regering, noch in onze subamendementen bepalingen voor over overeenkomsten van erg korte duur (minder dan 3 maanden : seizoenverhueringen e.d.) Daarop blijft dus artikel 1737 B.W. van toepassing, dat bepaalt dat de huur van rechtswege eindigt wanneer de bepaalde tijd verstreken is. Voor deze zeer kortlopende overeenkomsten lijkt ons dat de beste oplossing.

ART. 8

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Voor eerst zou men, wat het 1° betreft, de tekst van het amendement en de toelichting erbij, op elkaar moeten afstemmen. In de tekst is er sprake van één maand, in de toelichting van twee maanden.

Vervolgens stellen wij, steeds wat het 1° betreft, vast dat de Minister van Justitie blijkbaar zeer snel zijn mening wijzigt. Bij de bespreking vorig jaar van artikel 1759 B.W. werden zowel in de Senaat als in de Kamer amendementen ingediend om de huurder te verplichten zijn verzoek tot verlenging van de huur binnen een bepaalde termijn in te dienen. De Minister heeft die amendementen toen uitdrukkelijk afgewezen, zowel in de Senaat als in de Kamer.

Wij citeren « ..., ik had die technische moeilijkheid voorzien... Ik heb erop gewezen dat wanneer een eigenaar, bij hoge uitzondering — wat kan gebeuren —, het goed reeds vóór het verstrijken van de definitieve termijn opnieuw heeft verhuurd voor na die tijd, dit vanzelfsprekend een uitzonderlijke omstandigheid is, een gegeven dat verband houdt met « het belang van beide partijen » — ik neem de tekst van artikel 7 woordelijk over — « waarmee de rechter zal moeten rekening houden bij het onderzoek van de zaak. »

De rapporteur, collega Van Rompaey, sprong hem toen bij :

« Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Vice-Eerste Minister, geachte collega's, het gaat hier om een belangrijke bepaling waarmee wij zeer voorzichtig moeten zijn bij de toepassing ervan.

Het is een wijze stelregel het vel van de beer niet te verkopen vooraleer hij geschoten is. De *bonus pater familias* zal maar verhuren wanneer hij over het goed kan beschikken. De indiener van het amendement zal toch geen onroerend goed verkopen vooraleer hij het zelf heeft gekocht.

Mocht men van dit principe afwijken, dan neemt men grote risico's. De eigenaar zou dit opzettelijk kunnen doen om dit nadien als argument te kunnen aanvoeren voor de appreciatie door de vrederechter. Wij hoeven niet bevreesd te zijn dat wanneer de huurder zich in uitzonderlijke omstandigheden bevindt, hij zal nalaten tijdig de verlenging van de huurovereenkomst te vragen. Hij heeft er immers alle belang bij om zo vlug mogelijk zekerheid te hebben over de toekenning van een verlenging. Bovendien kan het gebeuren dat de laatste maanden of zelfs dagen van zijn huurovereenkomst, er zich plotseling een bijzondere omstandigheid voordoet. Ook in dat geval moet de huurder de bepalingen van artikel 7 kunnen inroepen (*Applaus op de banken van de meerderheid.*) » (*Parlementaire Handelingen* van de Senaat, vergadering van dinsdag 6 december 1983, nr. 17, blz. 393.)

minée. En l'absence d'un congé, le bail est prorogé aux mêmes conditions, mais pour une durée indéterminée.

Cette procédure supprime entièrement l'usage des lieux pour les baux à loyer ayant trait à une habitation. En outre, il suffirait désormais de faire une différence selon la durée du bail, alors que l'application du texte proposé par le Gouvernement implique qu'il faut de surcroît faire une distinction selon l'objet du bail et le type d'habitation.

Comme on peut le constater, ni les amendements du Gouvernement, ni nos sous-amendements ne contiennent de dispositions sur les baux de très brève durée (moins de 3 mois : locations saisonnières, etc.). Ceux-ci restent donc soumis à l'article 1737 C.C. qui prévoit que le bail cesse de plein droit à l'expiration du terme fixé. Pour ce type de bail, cela nous semble être la meilleure solution.

ART. 8

Supprimer cet article.

Justification

Tout d'abord, il faudrait, en ce qui concerne le 1°, harmoniser le texte de l'amendement et sa justification. Dans le texte proprement dit, il est question d'un mois, alors que la justification fait état de deux mois.

Ensuite, nous constatons, toujours en ce qui concerne le 1°, que le Ministre de la Justice change manifestement très vite d'avis. Lors de l'examen de l'article 1759 C.C. l'année dernière, des amendements ont été déposés tant au Sénat qu'à la Chambre pour obliger le locataire à introduire sa demande de prorogation du bail dans un délai déterminé. A l'époque, le Ministre a expressément rejeté ces amendements, tant au Sénat qu'à la Chambre.

Nous citons le Ministre : « ..., j'avais prévu cette difficulté technique... J'ai souligné que si, par extraordinaire — ce cas peut se présenter —, un propriétaire a déjà reloué le bien avant l'expiration définitive du terme, pour après le terme, c'est évidemment une circonstance exceptionnelle, un élément relatif à « l'intérêt des deux parties » — je reprends expressément le texte de l'article 7 — « dont le juge devra tenir compte lors de l'examen de l'affaire. »

Le rapporteur, notre collègue Van Rompaey, s'est rallié, à ce moment-là, à l'avis du Ministre, en déclarant ce qui suit :

« Monsieur le Président, Monsieur le Vice-Premier Ministre, chers collègues, il s'agit là d'une disposition importante et nous devons être très prudents dans son application.

Une règle sage est de ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Un bon père de famille ne donne à louer que lorsqu'il peut disposer du bien. L'auteur de l'amendement ne vendra évidemment pas un bien immobilier avant même de l'avoir acheté.

Si l'on s'écarterait de ce principe, on prendrait de gros risques. Le propriétaire pourrait délibérément poser un tel acte, pour en tirer ensuite argument lors de l'appréciation par le juge de paix. Nous ne devons pas craindre qu'un locataire ne demande pas une prorogation à temps lorsqu'il se trouve dans des circonstances exceptionnelles. Il a en effet tout intérêt à être informé le plus rapidement possible et de manière certaine sur l'octroi ou non d'une prorogation. Il se peut, en outre, qu'au cours des derniers mois ou même des derniers jours de son bail survienne soudainement une circonstance exceptionnelle. Dans ce cas-là, le locataire doit également pouvoir invoquer les dispositions de l'article 7. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*) » (*Annales parlementaires* du Sénat, réunion du mardi 6 décembre 1983, n° 17, p. 393.)

Wij zijn benieuwd of de meerderheid de standpunten waarvoor ze verleden jaar applaus overhad, nu reeds opnieuw zal afzweren. De Minister van Justitie heeft zich in de Kamer trouwens uitdrukkelijk aangesloten bij de stelling van de rapporteur in de Senaat, zoals blijkt uit het verslag van de Commissie voor Justitie :

« De Vice-Eerste Minister wil geen termijn opleggen voor het indienen van het verzoek, aangezien — zoals de rapporteur in de Senaat opmerkte — de huurder een beroep moet kunnen doen op dit artikel wanneer zich onverwacht uitzonderlijke omstandigheden voordoen » (K.v.V., zitting 1983-1984, stuk 807/9, p. 53).

Dat iemand zijn mening wijzigt is natuurlijk geen oneer. Maar dat men het zo snel doet, en nadat men bovendien uitdrukkelijk op het probleem werd gewezen, getuigt van een weinig standvastige denkwijze. Wij kunnen ons dan ook niet van de indruk ontdoen dat de nieuw voorgestelde alinea enkel moet dienen om het indienen van een verzoek tot verlenging door de huurder te bemoeilijken. In die zin menen wij dat deze nieuw voorgestelde alinea moet worden verworpen.

Wat punt 2 betreft, menen wij dat de nieuwe alinea die artikel 1759bis zou moeten aanvullen totaal onaanvaardbaar is, zowel politiek als juridisch.

De bedoeling van artikel 1759bis was aan de huurder de mogelijkheid te bieden om i.g.v. buitengewone omstandigheden, zoals b.v. ziekte, zwangerschap of plotse werkloosheid, aan de vrederechter te vragen nog enige tijd te mogen blijven wonen.

Blijkbaar vindt de Regering nu dat een huurder, wanneer de eigenaar het huis verkocht heeft of overleden is, niet ziek mag vallen, of zwangerschap moest vermijden hebben (of houdt men hier een verdoken pleidooi om de zwangerschap te onderbreken?) of niet werkloos mag worden. Dit houdt geen steek. Wil men de huisvesting van een huurder in buitengewone sociale omstandigheden beschermen, dan moet men die mogelijkheid tot verlenging bieden aan alle huurders.

Ook juridisch wijkt men hier plots af van alle gemeenrechtelijke principes. Wanneer een verhuurder overlijdt nemen de rechtverkrijgenden alle rechten en plichten uit de huurovereenkomst over : dat is een vaststaand principe. Wanneer een huurovereenkomst vaste datum heeft, en het goed waarop zij betrekking heeft wordt vervreemd, dan neemt de nieuwe eigenaar alle rechten en plichten uit de huurovereenkomst over : ook dat is een vaststaand principe. Deze principes van gemeen recht worden door het regeringsamendement nu plots op de helling gezet, doordat men bepaalde voorrechten wil invoeren voor een nieuwe eigenaar en voor de rechtverkrijgenden in geval van overlijden. Een huurder, die een huurovereenkomst heeft afgesloten en dus een aantal rechten heeft verworven op grond van die overeenkomst en op grond van wettelijke bepalingen, verliest plots een aantal rechten tengevolge van een gebeurtenis waar hij totaal vreemd aan is.

Waarom sommige verhuurders moeten worden bevoorrecht en sommige huurders moeten worden achteruitgesteld, wordt door de Regering niet in het minst verantwoord.

Wanneer een huurovereenkomst geen vaste datum heeft, en het goed wordt verkocht, dan bezet de huurder het goed zonder titel, en kan de nieuwe eigenaar de woning laten ontruimen zonder dat de huurovereenkomst is vervallen of zonder de huur te moeten opzeggen. Vermits de huurovereenkomst in dit geval niet vervalt of eindigt tengevolge van een opzegging, is artikel 1759bis niet van toepassing en kan de huurder ook niet om een verlenging omwille van buitengewone omstandigheden verzoeken. Indien een nieuwe eigenaar met de huurder een nieuwe overeenkomst aangaat, hetzij schriftelijk, hetzij mondeling door enkele huurbetalingen te aanvaarden, is artikel 1759bis natuurlijk wel gewoon van toepassing op de nieuwe overeenkomst.

Wij menen dus dat de onder punt 2° voorgestelde nieuwe alinea ofwel volledig in tegenstrijd is met vaste gemeenrechtelijke principes, ofwel overbodig is. Daarom, en omdat er een onverantwoord onderscheid wordt gemaakt tussen bepaalde categoriën huurders en verhuurders, moet deze alinea worden geschrapt.

Nous sommes curieux de voir si la majorité va déjà renier, une fois de plus, les prises de position auxquelles elle a applaudi l'année dernière. Le Ministre de la Justice s'est d'ailleurs rallié ouvertement, à la Chambre, à la manière de voir du rapporteur du Sénat, comme cela ressort du rapport de la Commission de la Justice :

« Le Vice-Premier Ministre ne veut pas fixer de délai pour l'introduction de la demande, étant donné qu'ainsi que l'a fait observer le rapporteur du Sénat, le locataire doit pouvoir se prévaloir de cet article lorsque des circonstances exceptionnelles surviennent inopinément » (Doc. Chambre n° 807 (session 1983-1984) - n° 9, p. 53)

Il n'est évidemment pas déshonorant de changer d'avis. Mais le fait d'en changer aussi rapidement et après avoir eu l'attention expressément attirée sur le problème, témoigne d'une inconstance de la pensée. Nous ne pouvons, dès lors, nous empêcher de considérer que le nouvel alinéa proposé a uniquement pour but de rendre plus difficile l'introduction d'une demande de prorogation par le locataire. Nous estimons pour cette raison qu'il doit être rejeté.

En ce qui concerne le 2°, nous estimons que le nouvel alinéa qui devrait compléter l'article 1759bis est totalement inacceptable tant du point de vue politique que du point de vue juridique.

L'article 1759bis visait à permettre au locataire de demander au juge de paix, en cas de circonstances exceptionnelles, comme par exemple la maladie, la grossesse ou le chômage inopiné, de pouvoir poursuivre l'occupation du bien pendant un certain temps.

Apparemment, le Gouvernement estime aujourd'hui que lorsqu'un propriétaire vend sa maison ou décède, le locataire ne peut pas tomber malade, ou, si c'est une femme, qu'elle aurait dû éviter toute grossesse (ou plaide-t-il ici, sans l'avouer, en faveur de l'interruption de grossesse?) et qu'il ne peut devenir chômeur. Cela n'a aucun sens. Si l'on veut protéger le droit au logement pour des locataires confrontés à des circonstances exceptionnelles, il faut offrir cette possibilité de prorogation à tous les locataires.

Du point de vue juridique, on s'écarte aussi, soudainement, ici de tous les principes du droit commun. Lorsqu'un locataire décède, ses ayants droit reprennent à leur compte tous les droits et toutes les obligations issus du bail : il s'agit là d'un principe établi. Lorsque le bail a date certaine et que le bien auquel il se rapporte est aliéné, le nouveau propriétaire reprend à son compte tous les droits et tous les devoirs issus du bail : il s'agit là également d'un principe établi. Ces principes de droit commun sont soudainement remis en question par l'amendement gouvernemental qui prévoit certains avantages en faveur des nouveaux propriétaires et des ayants droit en cas de décès. Un locataire qui a conclu un bail et qui a, par conséquent, acquis un certain nombre de droits en vertu de celui-ci et en vertu des dispositions légales, en perd tout à coup une partie à la suite d'un événement auquel il est totalement étranger.

Le Gouvernement ne justifie en rien pourquoi certains bailleurs doivent être privilégiés et certains locataires désavantagés.

Lorsqu'un bail n'a pas date certaine et que le bien en question est vendu, le locataire l'occupe sans y avoir aucun titre et le nouveau propriétaire peut faire évacuer le logement sans qu'il soit nécessaire que le bail soit venu à échéance ou ait été résilié par lui. Comme, dans ce cas, le bail ne vient pas à échéance ou n'est pas résilié à la suite d'un congé, l'article 1759bis n'est pas applicable et le locataire ne peut pas non plus demander de prorogation pour circonstances exceptionnelles. Si un nouveau propriétaire conclut un nouveau bail avec le locataire, soit par écrit, soit oralement, en acceptant le paiement d'un certain nombre de loyers, l'article 1759bis est cette fois évidemment applicable au nouveau bail.

Nous estimons donc que l'alinéa nouveau proposé au 2° est soit totalement contraire aux principes établis de droit commun, soit superflu. Il faut supprimer cet alinéa, pour cette raison et parce qu'une distinction injustifiée y est faite entre certaines catégories de locataires et de bailleurs.

ART. 9

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Wij menen dat het rechtvaardiger is de nieuwe regeling onmiddellijk toe te passen op de lopende overeenkomsten en op die wijze, aangezien de Regering weigert een vorm van woonzekerheid wettelijk op te leggen en opzeggingen zonder grond of reden wil toelaten, in een zekere overgang naar een systeem van vrijheid tot opzeggen te voorzien.

R. BOEL.

**

Nr. 60 — AMENDEMENT
VAN DE HEER CANIPEL c.s.

ART. 71

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 5, 2e lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt :

« Om de in artikel 4 gestelde verplichting te bepalen worden de deeltijdse stages en de aanwerving van een jonge werknemer die gelijkgesteld is met een stagiair ingevolge artikel 4, in aanmerking genomen naargelang van hun proportionele waarde in verhouding tot een voltijdse betrekking. »

Verantwoording

De gelijkstelling van de jongeren die onderworpen zijn aan de deeltijdse leerplicht en aangenomen in het kader van een halfzijdse arbeidsovereenkomst, lijkt aanvaardbaar.

Indien men de kansen op tewerkstelling van deze jongeren wil vrijwaren — en dus ook het eigen karakter van deze vorm van leerplichtverlenging garanderen —, dan kunnen deze jongeren inderdaad moeilijk supplementair aan stagiairs worden aangeworven.

Onaanvaardbaar is het echter deze halfzijdse aanwervingen gelijk te stellen met een voltijdse stageplaats, omdat op die manier de stagemaatregel zelf ondergraven wordt. De kans is groot dat men in de administratie vlugger geneigd zal zijn een voltijdse stageplaats in te ruilen voor een halfzijdse tewerkstelling (voor de duur van de verlengde leerplicht ?).

Met deze maatregel wordt de tewerkstelling in de openbare diensten op een onrechtstreekse manier afgebouwd.

Bedoeling van het amendement is dan ook de deeltijdse aanwervingen in het kader van de verlengde leerplicht gelijk te stellen aan hun proportionele waarden in full time equivalenten.

A. CANIPEL.
I. EGELMEERS.
M. REMY-OGER.

**

ART. 9

Supprimer cet article.

Justification

Nous estimons qu'il est plus équitable d'appliquer immédiatement la nouvelle réglementation aux baux en cours et d'opérer ainsi une certaine transition vers un système de liberté en matière de congés, puisque le Gouvernement refuse d'imposer, par la voie légale, une forme de garantie en matière de logement et veut autoriser des congés pouvant être donnés sans raison ni fondement.

**

N° 60 — AMENDEMENT PROPOSE
PROPOSE PAR M. CANIPEL ET CONSORTS

ART. 71

Remplacer cet article par le texte suivant :

« L'article 5, deuxième alinéa, du même arrêté royal est remplacé par l'alinéa suivant :

« Pour déterminer l'obligation prévue à l'article 4, les stages à temps partiel et l'engagement d'un jeune travailleur assimilé à un stagiaire en vertu de l'article 4 sont pris en considération à raison de leur valeur proportionnelle par rapport à une occupation à temps plein. »

Justification

L'assimilation des jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel et engagés dans le cadre d'un contrat de travail à mi-temps paraît admissible.

Si l'on veut préserver les chances d'emploi de ces jeunes — et garantir par la même occasion le caractère spécifique de cette forme de prolongation de l'obligation scolaire —, il est en effet malaisé d'engager ces jeunes en plus de stagiaires.

Il est toutefois inadmissible d'assimiler ces engagements à mi-temps à une fonction de stagiaire à plein temps, étant donné que pareille initiative vide le stage lui-même de sa substance. Il est fort à craindre que dans l'administration, on soit plus rapidement enclin à échanger un poste de stagiaire à plein temps contre un emploi à mi-temps (pour la durée de la prolongation de l'obligation scolaire ?).

Cette mesure favorise indirectement le démantèlement de l'emploi dans les services publics.

Le but de notre amendement est dès lors d'assimiler les engagements à temps partiel effectués dans le cadre de la prolongation de l'obligation scolaire à leurs valeurs proportionnelles par rapport à des occupations équivalentes à temps plein.

**

Nr. 61 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER TRUSSART c.s.

ART. 100 en 102

A. Op de laatste regel van § 1 van deze artikelen het woord « uitkeringsgerechtigde » te doen vervallen.

B. Dezelfde paragraaf aan te vullen als volgt : « waarbij de voorrang moet worden gegeven aan een niet uitkeringsgerechtigde werkloze ».

Verantwoording

Het is onduidelijk dat om redenen die hoofdzakelijk te maken hebben met de statistiek van de werkloosheid, de minstbedeelden, d.w.z. degenen die niet uitkeringsgerechtigd zijn en daardoor al niet in aanmerking komen voor het Interdepartementaal Budgetair Fonds, het derde arbeidscircuit, de tewerkstelling, de stage, de vorming die de R.V.A. verstrekt, enz., de deur weer eens dicht zien slaan, terwijl zij in alle gevallen de voorrang zouden moeten krijgen.

**

Nr. 62 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER VAN IN

ARTIKEL 1

Paragraaf 3 van dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Bedoeld wordt de verhuring van grote complexen, afhankende van vennootschappen, aan de huurmatiging te onttrekken.

Bedoelde verhuringen kunnen evengoed gebeuren aan verenigingen zonder winstgevend doel (b.v. vakantiehuisen).

Het is zeker niet de bedoeling hier niet-gematigde huurverhogingen op te leggen !

ART. 2

In dit artikel de woorden « in de maand december van het kalenderjaar dat aan de aanpassing voorafgaat » te doen vervallen.

Verantwoording

Ingewikkelde en dubbele berekeningen overbodig maken door de verplichting op te leggen de huurprijs gewoon met 2 pct. te verminderen.

N° 61 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. TRUSSART ET CONSORTS

ART. 100 et 102

A. Au § 1^{er}, dernière ligne, de ces articles, supprimer le mot « indemnisé ».

B. Compléter le même paragraphe par les mots suivants : « priorité devant être donnée à un chômeur non indemnisé ».

Justification

Il est intolérable que pour des raisons liées essentiellement à la statistique du chômage, les plus démunis, c'est-à-dire ceux qui ne parviennent pas à être indemnisés comme chômeurs, et de ce fait ne peuvent déjà pas bénéficier du Fonds budgétaire interdépartemental, du troisième circuit du travail, de la mise au travail, du stage, de la formation assurée par l'O.N.E.M., etc., se voient claquer au nez une porte supplémentaire, alors qu'ils devraient être prioritaires dans tous les cas.

G. TRUSSART.
M. VAN PUymbroeck.
C. SAIVE-BONIVER.
P. VAN ROYE.

**

N° 62 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN IN

ARTICLE 1^{er}

Supprimer le § 3 de cet article.

Justification

Le but de cette disposition est de soustraire à la modération des loyers la location de complexes importants, dépendant de sociétés.

Ces complexes peuvent aussi bien être loués à des associations sans but lucratif (par exemple des homes de vacances).

Or l'intention n'est sûrement pas d'imposer des majorations de loyer immodérées dans ce secteur !

ART. 2

A cet article, supprimer les mots « au mois de décembre de l'année civile qui précède l'adaptation ».

Justification

Supprimer les calculs complexes et faisant double emploi en imposant l'obligation de réduire tout simplement le loyer de 2 p.c.

Subsidiair

ART. 2

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Voor elk van de jaren 1985, 1986, 1987 wordt het bedrag van de huurprijzen, cijzen, canons of vergoedingen gematigd.

Deze matiging wordt als volgt berekend : het wettelijk eisbare bedrag, bekomen door de aanpassing overeenkomstig de kontraktuele bepalingen doch beperkt tot de formule van artikel 1728*bis*, wordt verminderd met 2 pct. van het bedrag dat wettelijk eisbaar is in de maand december van het kalenderjaar dat aan de aanpassing voorafgaat. »

Verantwoording

Poging om meer verstaanbare en coherente tekst aan te bieden.

G. VAN IN.

**

Nr. 63 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER VAN IN

HOOFDSTUK II*bis* (nieuw)

Na artikel 9 een hoofdstuk II*bis* (nieuw) in te voegen, luidende :

« HOOFDSTUK II*bis*

ART. 9*bis*

§ 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de verbintenissen, andere dan bedoeld onder artikel 1 en die, hetzij opgelegd, hetzij aangegaan bij overeenkomst, enige financiële verplichting afhankelijk stellen van de evolutie van het indexcijfer der kleinhandelsprijzen.

§ 2. Gedurende elk van de jaren 1985, 1986, 1987 worden de verplichtingen zoals bedoeld onder § 1, verminderd met 2 pct. van het bedrag dat eisbaar wordt naar aanleiding van elke conventionele of gedwongen aanpassing. »

Verantwoording

Men heeft uit het oog verloren dat niet alleen de huurovereenkomsten maar ook de meest uiteenlopende financiële verplichtingen afhankelijk worden gesteld van de evolutie van het indexcijfer.

De bepaling van de onderhoudsverplichting is ter zake alleen een specifiek voorbeeld.

Verplichtingen die, wat hun financiële weerslag betreft, afhankelijk zijn van de evolutie van de levensduurte, worden grievend wanneer blijkt dat precies de barometer van deze levensduurte (weze de index) wel stijgen blijft, doch de groei van de inkomsten wordt ongedaan gemaakt, afgeroomd of beknot. De wijziging van het indexcijfer als criterium om de eventuele groei van enige financiële verplichting uit te lokken, dient dus minstens gemilderd of bijgestuurd.

Subsidiairement

ART. 2

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Pour chacune des années 1985, 1986, 1987, le montant des loyers, canons, redevances ou indemnités est soumis à modération.

Cette modération est calculée comme suit : le montant légalement exigible, obtenu par suite de l'adaptation effectuée conformément aux clauses contractuelles mais limité à la formule de l'article 1728*bis*, est réduit de 2 p.c. du montant légalement exigible au mois de décembre de l'année civile qui précède l'adaptation. »

Justification

Notre amendement vise à rendre le texte intelligible et plus cohérent.

**

N° 63 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN IN

CHAPITRE II*bis* (nouveau)

Insérer après l'article 9 un chapitre II*bis* (nouveau), rédigé comme suit :

« CHAPITRE II*bis*

ART. 9*bis*

§ 1^{er}. Le présent chapitre s'applique aux engagements, autres que ceux visés à l'article 1^{er}, qui, imposés ou conventionnels, font dépendre une obligation financière quelconque de l'évolution de l'indice des prix de détail.

§ 2. Pendant chacune des années 1985, 1986 et 1987, les obligations visées au § 1^{er} sont diminuées de 2 p.c. du montant exigible résultant de toute adaptation conventionnelle ou imposée. »

Justification

On a perdu de vue que non seulement les baux à loyer mais encore les obligations financières les plus diverses sont fonction de l'évolution de l'index.

La fixation de l'obligation alimentaire n'est en l'occurrence qu'un exemple spécifique.

En ce qui concerne leur impact financier, ces obligations rendues tributaires de l'évolution du coût de la vie commencent à peser lorsqu'il s'avère que le baromètre de ce coût (à savoir l'index) continue à augmenter alors que la croissance des revenus est neutralisée ou réduite. L'utilisation de l'évolution de l'indice comme critère d'augmentation d'une quelconque obligation financière doit donc à tout le moins être atténuée ou adaptée.

« HOOFDSTUK *IIter* (nieuw)

Een hoofdstuk *IIter* (nieuw) in te voegen, luidende :

« HOOFDSTUK *IIter*ART. 9^{ter}

In het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt een artikel 79^{bis} ingevoegd, luidende :

« Het bedrag van de inkomstenschijven, zoals bedoeld door artikelen 77, 78, § 1, en 79, wordt voor elk aanslagjaar aangepast volgens de volgende formule :

bedrag van de inkomstenschijf vermenigvuldigd met het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand december die aan het aanslagjaar voorafgaat,

gedeeld door het indexcijfer van de maand december 1983. »

Verantwoording

Het aanpassen van de belastingschalen aan de evolutie van de index, blijkt wel een algemene wens. Wie algemene sociale verbeteringen durft vooropstellen, zal, naast het herstel van het concurrentievermogen, ook oog moeten hebben voor de arbeidsmotivatie.

G. VAN IN.

**

Nr. 64 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER VAN IN

HOOFDSTUK IV

Afdeling 4

A. De hoofding van afdeling 4 van dit hoofdstuk te vervangen als volgt :

« Versoepeling van het arbeidsrecht en hervorming van het toezicht op de werkloosheid. »

B. In afdeling 4 van hetzelfde hoofdstuk IV, na onderafdeling 12 (art. 98), een onderafdeling 12^{bis} (nieuw) in te voegen, luidende :

« Onderafdeling 12^{bis}

Toezicht op de werkloosheid

ART. 98^{bis}

In het Gerechtelijk Wetboek, zoals vastgelegd door de wet van 10 oktober 1967, wordt een artikel 584^{bis} ingevoegd, luidende :

« CHAPITRE *IIter* (nouveau)

Insérer un chapitre *IIter* (nouveau), rédigé comme suit :

« CHAPITRE *IIter*ART. 9^{ter}

Il est inséré dans le Code des impôts sur les revenus un article 79^{bis}, rédigé comme suit :

« Le montant des tranches de revenus, au sens des articles 77, 78, § 1^{er}, et 79, est adapté pour chaque année d'imposition selon la formule suivante :

montant de la tranche de revenus multiplié par l'indice des prix à la consommation du mois de décembre précédant l'année d'imposition,

divisé par l'indice du mois de décembre 1983. »

Justification

L'indexation des barèmes fiscaux semble effectivement être un souhait général. Qui ose proposer des améliorations sociales générales, devra, en plus du rétablissement de la capacité concurrentielle, s'intéresser à motiver les travailleurs.

**

N° 64 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN IN

CHAPITRE IV

Section 4

A. Remplacer l'intitulé de la section 4 de ce chapitre par les mots suivants :

« Assouplissement du droit du travail et réforme du contrôle du chômage. »

B. A la section 4 du même chapitre IV, après la sous-section 12 (art. 98), insérer une sous-section 12^{bis} (nouvelle), rédigée comme suit :

« Sous-section 12^{bis}

Contrôle du chômage

ART. 98^{bis}

Dans le Code judiciaire tel qu'il a été établi par la loi du 10 octobre 1967 est inséré un article 584^{bis} rédigé comme suit :

« De voorzitter van de arbeidsrechtbank, zetelend in raadkamer, neemt kennis van elk voorstel dat ertoe strekt het recht op werkloosheidsuitkeringen te ontzeggen of te beperken.

De voorzitter, de werkloze of zijn gemachtigde gehoord, keurt het voorstel goed of wijst het af.

Tegen de beslissing van de voorzitter staat verhaal open binnen de maand vanaf de kennisgeving.

Het verhaal wordt ingeleid voor de arbeidsrechtbank; dit verhaal werkt niet schorsend.

ART. 98ter

In het koninklijk besluit van 20 december 1963, betreffende de arbeidsvoorziening en de werkloosheid, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) in artikel 172, eerste lid, worden de woorden « neemt alle beslissingen » vervangen door de woorden « bereidt alle beslissingen voor »;

b) in artikel 172, tweede lid, worden de woorden « worden de beslissingen » vervangen door de woorden « wordt de voorbereiding van de beslissingen »;

c) in artikel 174 wordt de zinsnede « alvorens een beslissing te nemen » vervangen door de woorden « alvorens de voorbereiding te beëindigen »;

d) een artikel 174bis (nieuw) wordt ingevoegd, luidende :

« Wanneer de inspecteur voorstelt het recht op uitkering te ontzeggen of te beperken, wordt dit voorstel, samen met alle dienstige stukken, voorgelegd aan de voorzitter van de arbeidsrechtbank. »

e) in artikel 175, eerste en tweede lid, wordt de benaming « zijn beslissing » vervangen door de benaming « de beslissing »;

f) in artikel 176, eerste lid, worden geschrapt de woorden « door hem »;

g) in artikel 177 wordt de zinsnede « neemt de inspecteur een nieuwe beslissing » vervangen door de woorden « doet de inspecteur een voorstel van nieuwe beslissing. »

Verantwoording

Al te lang heeft de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening gefungeerd als rechter én partij wanneer over het recht op werkloosheid enige betwisting was gerezen.

Men moet bedenken dat — « de burgerlijke dood » afgeschaft zijnde — de uitsluiting uit de werkloosheid gelijkstaat met een soort « sociale dood », te meer daar, afgezien nog van de uitstoting uit elke vorm van sociale zekerheid, de uitgeslotene elke aanspraak ontglipt om te genieten van een der programma's tot opslorping van de werkloosheid.

Men kan zich ook nauwelijks voorstellen dat bijvoorbeeld het rijverbod het gevolg zou kunnen zijn van een ambtelijke maatregel, m.a.w. van degene die het proces-verbaal heeft opgemaakt. Nochtans is een beperking of een weigering van het recht op werkloosheid op algemeen menselijk vlak véél ingrijpender dan b.v. een rijverbod.

« Le président du tribunal du travail, siégeant en chambre du conseil, connaît de toute proposition tendant à refuser ou à limiter le droit aux allocations de chômage.

Le président, le chômeur ou son mandataire entendu, approuve ou rejette la proposition.

La décision du président peut faire l'objet d'un recours dans le mois de sa notification.

Le recours est introduit devant le tribunal du travail; il n'est pas suspensif.

ART. 98ter

L'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage est modifié comme suit :

a) à l'article 172, premier alinéa, les mots « prend toutes décisions » sont remplacés par les mots « prépare toute décision »;

b) à l'article 172, deuxième alinéa, les mots « prendre les décisions » sont remplacés par les mots « préparer les décisions »;

c) à l'article 174, les mots « Préalablement à toute décision » sont remplacés par les mots « Avant de terminer la préparation de toute décision »;

d) un article 174bis (nouveau) est inséré, rédigé comme suit :

« Lorsque l'inspecteur propose de refuser ou de limiter le droit aux allocations, sa proposition est soumise, avec tous les documents utiles, au président du tribunal de travail. »

e) à l'article 175, premier et deuxième alinéas, les mots « sa décision » sont remplacés par les mots « la décision »;

f) à l'article 176, premier alinéa, les mots « par lui » sont supprimés;

g) à l'article 177, les mots « l'inspecteur statue à nouveau » sont remplacés par les mots « l'inspecteur propose une nouvelle décision. »

Justification

L'Office national de l'Emploi a trop longtemps fonctionné comme juge et partie, lorsque le droit au chômage faisait l'objet de l'une ou l'autre contestation.

Il faut se rendre compte du fait que, s'il est vrai que la « mort civile » a été abolie, l'exclusion du chômage s'apparente à une sorte de « mort sociale », d'autant plus qu'indépendamment du fait qu'elle est privée de toute forme de sécurité sociale, la personne exclue ne peut bénéficier d'aucun des programmes de résorption du chômage.

Il est, par exemple, difficilement imaginable que l'interdiction de conduire puisse être le fruit d'une mesure administrative, autrement dit qu'elle soit imposée par celui qui a dressé procès-verbal. Or la limitation du droit au chômage ou le refus de l'accorder a des conséquences bien plus profondes, sur le plan humain en général, qu'une interdiction de conduire.

Wanneer met de heretelwet waarlijk sociale maatregelen worden beoogd, mag men in dit verband de kans niet missen om de rechter bij de beoordeling van elke beperking van het recht op werkloosheid direct te betrekken.

G. VAN IN.

**

Nr. 65 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER VAN IN

HOOFDSTUK IV

A. Afdeling 5

In afdeling 5 van dit hoofdstuk, na onderafdeling 3 (art. 103), een onderafdeling *3bis* (nieuw) in te voegen, luidende :

« Onderafdeling *3bis*

Bijzondere bepalingen voor uitkeringsgerechtigde werklozen die zich aan een familiale taak wensen te wijden

ART. 103*bis*

De uitkeringsgerechtigde werkloze van wie de werkloosheid langer dan vijftien maanden heeft geduurd en die bewijst daadwerkelijk en uitsluitend te willen instaan voor het onderhoud en de verzorging van ascendenten en/of descendenten, kan op zijn verzoek het recht op werkloosheid omgezet zien in een familiale bijslag.

De omzetting gebeurt voor een periode van een jaar; deze tijdsspanne kan telkens met een jaar worden verlengd.

Tijdens de periode van omzetting wordt de hoedanigheid van gerechtigde werkloze behouden, met uitzondering van 20 december 1963 betreffende de arbeidsvoorziening en de werkloosheid. »

B. Onderafdeling 4

Gemeenschappelijke bepalingen

ART. 105

In §§ 1 en 2 van dit artikel de zinsnede « in de artikelen 100 en 102 » te vervangen door de zinsnede « in de artikelen 100, 102 en 103*bis* ».

ART. 106

In dit artikel de zinsnede « in de artikelen 100 en 102 » te vervangen door de zinsnede « in de artikelen 100, 102 en 103*bis* ».

Si l'on entend vraiment prendre des mesures sociales par l'intermédiaire de la loi de redressement, on ne peut pas négliger la possibilité d'associer directement le juge à l'appréciation de toute limitation du droit au chômage.

**

N° 65 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN IN

CHAPITRE IV

A. Section 5

A la section 5 de ce chapitre, après la sous-section 3 (art. 103), insérer une sous-section *3bis* (nouvelle), rédigée comme suit :

« Sous-section *3bis*

Dispositions spéciales pour les chômeurs indemnisés désireux de se consacrer à des tâches familiales

ART. 103*bis*

Le chômeur indemnisé resté sans emploi pendant plus de quinze mois et qui prouve avoir voulu assurer effectivement et exclusivement l'entretien d'ascendants et/ou de descendants, peut, à sa demande, faire convertir le droit aux allocations de chômage en une allocation familiale.

Cette conversion vaut pour une période d'un an, cette période pouvant être chaque fois prorogée d'un an.

Pendant la période de conversion, la qualité de chômeur indemnisé est maintenue, sauf pour ce qui est des dispositions figurant à l'article 153 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage. »

B. Sous-section 4

Dispositions communes

ART. 105

Aux §§ 1^{er} et 2 de cet article, remplacer les mots « les articles 100 et 102 » par les mots « les articles 100, 102 et 103*bis* ».

ART. 106

A cet article, remplacer les mots « les articles 100 et 102 » par les mots « les articles 100, 102 et 103*bis* ».

Verantwoording

In dit amendement wordt de mogelijkheid gesuggereerd om de gerechtigde werkloze toe te laten om voor meer of min lange tijd uitsluitend familiale verplichtingen te vervullen, uiteraard mits ontheffing van o.m. de verplichting van stempelcontrole en tegen de uitbetaling van een bijslag die de werkloosheidsvergoeding compenseert.

G. VAN IN.

**

Nr. 66 — AMENDEMENT
VAN DE HEREN LUYTEN EN VANDEZANDE

ART. 173

Aan § 3 van dit artikel een lid toe te voegen, luidende :

« De personen bedoeld onder § 1 delen jaarlijks mee hoeveel mandaten zij uitoefenen voorzien in de §§ 1 en 2.

Zij bevestigen dit op hun erewoord. »

Verantwoording

Waar we ons kunnen akkoord verklaren met de strekking van het artikel om de cumulatie van openbare mandaten te beperken, vinden we dat de controle op deze cumulatie onvoldoende gewaarborgd is door het voorliggende ontwerp.

Ons amendement is een stap in de goede richting. De door de betrokkene op te geven lijst, bevestigd onder erewoord, heeft immers de strafmaatregelen tot gevolg, die voorzien zijn bij koninklijk besluit houdende strafmaatregelen bij overtreding van de verklaring op erewoord.

De Minister was geen tegenstander van dit amendement in de Commissie en kan het moeilijk verwerpen aangezien zo bestaande strafmaatregelen reeds van toepassing worden, in plaats van te wachten op een koninklijk besluit *ad calendas graecas*.

W. LUYTEN.
R. VANDEZANDE.

**

Nr. 67 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER VAN ROYE

ART. 173

A. In § 1, eerste lid, van dit artikel de woorden « meer dan twee mandaten » te vervangen door de woorden « meer dan een mandaat ».

Justification

Notre amendement suggère d'autoriser le chômeur indemnisé à accomplir exclusivement, et ce pour un laps de temps plus ou moins long, des tâches familiales, en le dispensant évidemment entre autres de l'obligation d'aller pointer et en lui accordant une allocation qui remplacerait celle du chômage.

**

N° 66 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. LUYTEN ET VANDEZANDE

ART. 173

Compléter le § 3 de cet article par l'alinéa suivant :

« Les personnes mentionnées au § 1^{er} communiquent chaque année le nombre des mandats visés aux §§ 1^{er} et 2, qu'elles exercent.

Cette communication est faite sur l'honneur. »

Justification

Nous sommes d'accord sur l'objectif de l'article qui est de limiter le cumul des mandats publics mais nous estimons que le projet ne garantit pas suffisamment le contrôle de ces cumuls.

Notre amendement fait un pas dans la bonne direction. La liste que les intéressés devraient communiquer sur l'honneur implique qu'ils seront passibles des peines prévues par l'arrêté royal sanctionnant les infractions aux déclarations sur l'honneur.

Le Ministre, qui ne s'est pas opposé à notre amendement en commission, peut difficilement le rejeter car, de cette manière, ce sont des sanctions existantes qui sont rendues applicables au lieu de devoir attendre un arrêté royal jusqu'aux calendes grecques.

**

N° 67 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN ROYE

ART. 173

A. Au § 1^{er}, premier alinéa, de cet article, remplacer les mots « plus de deux mandats » par les mots « plus d'un mandat ».

B. Aan dit artikel een § 5 toe te voegen, luidende :

« § 5. De minister van Binnenlandse Zaken maakt ieder jaar de lijst bekend van de mandaten waarop dit artikel betrekking heeft, met voor elk mandaat de naam van degene die het uitoefent. »

**

**Nr. 68 — AMENDEMENT
VAN DE HEER HUMBLET**

ART. 154

Het 3° van dit artikel te vervangen als volgt :

« 3° Deze wet heeft uitsluitend betrekking op de kaderleden die geen deel uitmaken van het leidinggevend personeel bedoeld in artikel 19, eerste lid, 2°, van deze wet.

Onder kaderleden wordt verstaan de personeelsleden die in de onderneming werkzaam zijn op het gebied van de organisatie, het beheer, de bevelvoering, het onderzoek in enige activiteit waarvoor een hogere beroepsbekwaamheid vereist is verworven door een opleiding bekrachtigd door een bijzonder diploma of verkregen door een evenwaardige beroepservaring. »

Verantwoording

Het regeringsontwerp ziet het feit over het hoofd dat sommige leden van het leidinggevend personeel kaderleden zijn in de gewone zin van het woord. Men dient dus verwarring te vermijden.

De tekst die wij voorstellen blijft soepel en is niet zo vaag als die van het regeringsontwerp. De uitdrukking « hogere functie » welke in die tekst voorkomt, is bijzonder dubbelzinnig.

**

**Nr. 69 — AMENDEMENT
VAN MEVR. DE PAUW-DEVEEN c.s.**

ART. 102

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Dit artikel bepaalt dat een voltijds tewerkgestelde werknemer, die met akkoord van de werkgever zijn arbeidsprestaties halftijds wenst voort te zetten, aanspraak kan maken op een uitkering indien deze werknemer vervangen wordt door een uitkeringsgerechtigde volledige werkloze.

— De vrijwillige keuze van de werknemers wordt echter op geen enkele wijze gegarandeerd.

— Er is in geen mogelijkheid voorzien om terug te keren naar een voltijdse betrekking.

B. A cet article, ajouter un paragraphe rédigé comme suit :

« § 5. Le ministre de l'Intérieur publie chaque année la liste des mandats auxquels se rapporte le présent article, avec pour chacun le nom de son titulaire. »

P. VAN ROYE.

**

**N° 68 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. HUMBLET**

ART. 154

Remplacer le 3° de cet article par le texte suivant :

« 3° La présente loi concerne uniquement les cadres ne faisant pas partie du personnel de direction visé à l'article 19, alinéa 1^{er}, 2°, de cette loi.

Ils se définissent comme exerçant dans l'entreprise une fonction d'organisation, de gestion, de commandement, de recherche, dans un quelconque domaine d'activité, requérant une qualification supérieure acquise par une formation sanctionnée par un diplôme spécifique ou acquise par une expérience professionnelle équivalente. »

Justification

Le projet du gouvernement néglige le fait que certains membres du personnel de direction sont évidemment des cadres au sens courant du terme. Il faut donc éviter une confusion à ce propos.

Par ailleurs, le texte que nous proposons, tout en restant souple, n'a pas le caractère vague de celui du projet gouvernemental. C'est ainsi que l'épithète « supérieure » dans ce texte est particulièrement équivoque.

J. HUMBLET.

**

**N° 69 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MME DE PAUW-DEVEEN ET CONSORTS**

ART. 102

Supprimer cet article.

Justification

Cet article dispose qu'un travailleur occupé à temps plein qui souhaite, avec l'accord de son employeur, poursuivre ses prestations de travail à mi-temps, peut prétendre à une indemnité s'il est remplacé par un chômeur complet indemnisé.

— Or le libre choix du travailleur n'est garanti en aucune façon.

— Aucune possibilité n'est prévue de retourner à un emploi à temps plein.

Dit zet de deur open tot oncontroleerbare praktijken van sociale druk en zelfs chantage vanwege de werkgevers.

— M.b.t. het aspekt arbeidsverdeling weet men dat in de praktijk een bijkomende deeltijdse job een verdwijnende voltijdse job vervangt!

Deze bijkomende formule van deeltijds werk met forfaitaire vergoeding zal ongetwijfeld leiden tot verdere afbouw van normale voltijdse banen en veralgemeende invoering van deeltijdse werk. Daarbij zullen de kosten van de produktiviteitsstijging die deeltijds werk meestal meebrengt, afgewenteld worden op de gemeenschap via een verhoogde uitgave van de R.V.A., terwijl er geen echte nieuwe arbeidsplaatsen geschapen worden.

— Deze wet doet de discriminatie tussen de verschillende vormen van deeltijds werk toenemen.

- D.A. om aan de werkloosheid te ontsnappen, met aanvullende werkloosheidsvergoeding;

- halftijdse prestaties met aanvullende premie;

- vrijwillige deeltijdse arbeid zonder aanvullende vergoeding.

— Gezien de talrijke nadelen van deeltijds werken voor de werknemers moet men zich er principieel tegen blijven verzetten.

— Uit de praktijk weet men dat het overgrote deel van de deeltijdse werknemers vrouwen zijn; door deeltijdse arbeid te bevorderen wordt de indirecte discriminatie t.a.v. vrouwen aangemoedigd. Dit zijn immers maatregelen die volgens de letter van de wet of het contract voor beide geslachten bedoeld zijn, doch in hoofdzaak slechts één van beide geslachten treffen. (Cf. richtlijnen E.G. 75/111, 76/207 en 79/7.)

L. DE PAUW-DEVEEN.
W. SEEUWS.
M. REMY-OGER.
A. DECONINCK.

Nr. 70 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER VAN IN

ART. 109

Dit artikel te doen vervallen.

ART. 110

Dit artikel te doen vervallen.

ART. 130

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Volgens de bijzondere wet van 8 augustus 1980, meer bepaald artikel 4, 12° en 16°, behoren de post- en parascolaire vorming, evenzo goed als de beroepsopleiding en de bijscholing (met uitzondering van de regeling van de tegemoetkomingen) tot de exclusieve bevoegdheid van de drie Gemeenschappen.

Cela ouvre la porte à des pratiques incontrôlables de pression sociale et même de chantage de la part des employeurs.

— Pour ce qui est de l'aspect de la redistribution du travail, on sait que dans la pratique, un poste accessoire à temps partiel remplace un poste à temps plein qui disparaît!

Il ne fait pas de doute que cette formule accessoire de travail à temps partiel avec indemnité forfaitaire contribuera à la poursuite du démantèlement des emplois normaux à temps plein et à une généralisation du travail à temps partiel. De plus, les frais liés à l'accroissement de la productivité qu'entraîne le plus souvent le travail à temps partiel, seront répercutés sur la collectivité par le biais d'une augmentation des dépenses de l'O.N.E.M., alors qu'il n'y a pas de création d'emplois véritablement nouveaux.

— La présente loi accentue la discrimination entre les différentes formes de travail à temps partiel.

- T.P. pour échapper au chômage avec complément d'allocations de chômage;

- prestations à mi-temps avec prime complémentaire;

- travail à temps partiel volontaire sans indemnité de complément.

— Compte tenu des nombreux inconvénients que présente le travail à temps partiel pour les travailleurs, il faut continuer à en refuser le principe.

— La pratique montre que la majeure partie des travailleurs à temps partiel sont des femmes; en favorisant le travail à temps partiel, on encourage la discrimination indirecte vis-à-vis des femmes. Il y a discrimination indirecte lorsque, selon la lettre de la loi ou du contrat, ces mesures sont destinées aux deux sexes mais ne touchent principalement que l'un d'eux. (Cf. directives C.E. 75/111, 76/207 et 79/7.)

N° 70 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. VAN IN

ART. 109

Supprimer cet article.

ART. 110

Supprimer cet article.

ART. 130

Supprimer cet article.

Justification

En vertu de la loi spéciale du 8 août 1980 et plus particulièrement de l'article 4, 12° et 16°, la formation postscolaire et parascolaire ainsi que la reconversion et le recyclage professionnels (à l'exception des règles relatives aux interventions) sont de la compétence exclusive des trois Communautés.

Deze Regering en in het bijzonder haar Minister van Tewerkstelling en Arbeid zal nu eindelijk eens moeten leren deze regel te respecteren.

In het artikel 109, zoals wordt voorgesteld, wordt gepoogd concrete inhoud te geven aan het begrip « beroepsopleiding »; artikel 110 gaat zelfs zo ver bepaalde vormen van beroepsopleiding te sanctioneren; artikel 130 opent de mogelijkheid van de zgn. rijkscontrole.

In zijn advies stelt de Raad van State dat de rijksoverheid geen enkele bevoegdheid heeft om zich te bemoeien met de inrichting of de subsidiëring van een onder de Gemeenschap ressorterende opleiding (advies van 10 oktober 1984).

Maar, afgezien van de normoverschrijding, zal het behoud van de bedoelde artikelen precies betekenen dat de Gemeenschappen eens te meer de kans, het terrein én de middelen worden ontnomen om op het stuk van o.m. beroepsopleiding en bijscholing een beleid uit te stippelen dat precies bij de noden en de wensen van de betrokken Gemeenschap aansluit. Daarmee maakt men elke autonomie niet alleen tot een dode letter, men bewijst — en dat is ruim zo erg — op de koop toe een slechte dienst aan het opzet zelf.

G. VAN IN.

**

Nr. 71 — AMENDEMENTEN VAN DE HEER VAN IN

ART. 26

Dit artikel aan te vullen met een § 8, luidende :

« § 8. Onder de vorm van een memorie wordt aan de Wetgevende Kamers om de zes maanden en voor het eerst op 1 juni 1985 rekenschap gegeven van de evolutie van het concurrentievermogen.

Benevens de in § 1 opgegeven criteria, vermeldt deze memorie de evolutie van o.m. de binnen- en buitenlandse schuld, van de inflatie, van de fiskale en parafiskale druk, van de energieprijzen, van de interestvoet, van de handelsbalans, van de arbeidsintensieve activiteiten, van de loonkost in de niet-industriële sektor, van de niet-gezuiverde werkloosheidscijfers. »

Verantwoording

Wij willen :

1. Er de nadruk op leggen dat de criteria, opgenomen onder § 1 van artikel 26 onvolledig zijn;
2. De veelbesproken, alomteweenste maar snel vergeten herwaarding van het Parlement in de hand werken;
3. De periodieke herinnering, voorzien door § 2, kans van tegenpraak en controle geven.

G. VAN IN.

**

Ce Gouvernement et plus spécialement le Ministre de l'Emploi et du Travail devraient enfin apprendre à respecter cette règle.

L'article 109 proposé tente de donner un contenu concret à la notion de « formation professionnelle »; l'article 110 va même jusqu'à sanctionner certaines formes de formation professionnelle et l'article 130 crée la possibilité d'un contrôle par l'Etat.

Dans son avis, le Conseil d'Etat déclare que le pouvoir national n'est nullement habilité à s'occuper de l'organisation ou du subventionnement d'une formation relevant de la Communauté (avis du 10 octobre 1984).

Mais, abstraction faite du non-respect de cette norme, le maintien des articles précités impliquerait ni plus ni moins qu'une fois de plus, les Communautés se voient soustraire la possibilité, le terrain et les moyens d'élaborer, notamment en matière de formation professionnelle et de recyclage, une politique tenant précisément compte des besoins et des desiderata de la Communauté concernée. On les prive ainsi de toute autonomie et de surcroît, on va à l'encontre de l'économie même de la loi — ce qui est tout aussi grave.

**

N° 71 — AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. VAN IN

ART. 26

Compléter cet article par un § 8, rédigé comme suit :

« § 8. Tous les six mois, et pour la première fois le 1^{er} juin 1985, il est rendu compte de l'évolution de la compétitivité aux Chambres législatives par la voie d'un mémoire.

Outre les critères énoncés au § 1^{er}, ce mémoire mentionnera notamment l'évolution de la dette intérieure et extérieure, de l'inflation, de la pression fiscale et parafiscale, des prix de l'énergie, des taux d'intérêt, de la balance commerciale, des activités à fort coefficient de main-d'œuvre, des charges salariales dans le secteur non industriel, et des chiffres non apurés du chômage. »

Justification

Nous entendons :

1. Souligner que les critères figurant au § 1^{er} de l'article 26 sont incomplets;
2. Promouvoir la revalorisation du Parlement, objectif dont on parle beaucoup et qu'on souhaite de toute part, mais qu'on oublie vite;
3. Prévoir, pour ce qui est de la périodicité indiquée au § 2, une possibilité de contradiction et de contrôle.

**

**Nr. 72 — AMENDEMENT
VAN DE HEER VERCAIGNE**

ART. 158

Het 3° van het tweede lid van artikel 20^{ter}, zoals voorgesteld door dit artikel, te doen vervallen.

Verantwoording

In het licht van artikel 157 is het onduidelijk dat afzonderlijke kaderleden zich persoonlijk kandidaat mogen stellen voor een mandaat als kaderlid, te meer daar de Regering weigert dezelfde rechten te verlenen aan de werknemers in de kleine ondernemingen.

**

**Nr. 73 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEER VAN IN**

ART. 54

Dit artikel *in fine* aan te vullen als volgt :

« De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de Nationale Arbeidsraad, wat moet worden verstaan onder onderneming in moeilijkheden of die uitzonderlijk ongunstige economische omstandigheden kent. »

Verantwoording

De voorgestelde tekst is de laatste zin van het artikel 39^{bis}, § 1, wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomsten, zoals voorzien door artikel 60 van het ontwerp.

Het ontwerp voorziet in uiteenlopende procedures voor de bepaling van « onderneming in moeilijkheden » of « onderneming in buitengewone ongunstige economische omstandigheden » en zulks naargelang deze toestand verband houdt met bijkomende tewerkstelling of betalingen aan het Tewerkstellingsfonds (artikel 54) en de mogelijkheid om opzegvergoedingen gespreid te betalen (artikel 60). We stellen voor de modaliteiten te veralgemenen.

ART. 66bis (nieuw)

Een artikel 66bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 66bis. — Met het oog op de samenstelling van een Wetboek voor arbeidsveiligheid kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, tot coördinatie, aanpassing, modernisering, verbetering, verduidelijking en verfijning overgaan van de wettelijke en reglementaire bepalingen noemenswaardig de veiligheid en de gezondheid van de werknemers (wet

**N° 72 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. VERCAIGNE**

ART. 158

A l'alinéa 2 de l'article 20^{ter} proposé par cet article, supprimer le 3°.

Justification

Il est inacceptable, vu l'article 157, que des cadres individuels aient la possibilité d'introduire personnellement leur candidature-cadre pour un mandat, d'autant plus que le Gouvernement refuse d'assurer les mêmes droits pour les travailleurs dans les petites entreprises.

J. VERCAIGNE.

**

**N° 73 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. VAN IN**

ART. 54

Compléter cet article par ce qui suit :

« Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, après avis du Conseil national du Travail, ce qu'il faut entendre par entreprise en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables. »

Justification

Le texte proposé est la dernière phrase de l'article 39^{bis}, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, tel qu'il est prévu à l'article 60 du projet.

Le projet prévoit des procédures différentes pour déterminer quand une entreprise est en difficulté ou connaît des circonstances économiques exceptionnellement défavorables, selon que cette situation concerne l'emploi supplémentaire ou les versements au Fonds pour l'emploi (article 54), ou la possibilité d'échelonner le paiement des indemnités de préavis (article 60). Nous proposons de généraliser les modalités.

ART. 66bis (nouveau)

Insérer un article 66bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 66bis. — En vue de l'établissement d'un Code de la sécurité du travail, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, procéder à la coordination, l'adaptation, la modernisation, l'amélioration, la précision et l'affinement des dispositions légales et réglementaires relatives à la sécurité et à la santé des travailleurs (loi du 10 juin 1952)

van 10 juni 1952) en nopens de algemene reglementering van de arbeidsbescherming (Regentsbesluiten van 11 februari 1946 en 27 september 1947).

Meer bepaald kan Hij overgaan tot specifieke reglementering van de produktie, het gebruik, het vervoer en de verhandeling van giftige, toxische of gevaarlijke stoffen en, nopens het bezit, het gebruik, de verwerking of verwijdering ervan kan een meldingsplicht worden opgelegd. »

Verantwoording

Een steeds meer gesofistikeerde bedrijfsvoering houdt een groeiende bedreiging in voor mens en omgeving.

Wil men werkelijk algemeen-sociale herstelmaatregelen, dan zal de bezorgdheid zich niet enkel richten op de evolutie van de arbeidsverhoudingen, maar ook en niet in het minst op het samenbrengen en verfijnen van alle middelen om veiligheid en gezondheid te beschermen.

ART. 154bis (nieuw)

Een artikel 154bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 154bis. — Artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt aangevuld als volgt :

« De bedienden die in een onderneming een hogere functie uitoefenen, die in het algemeen voorbehouden wordt aan de houder van een diploma van een bepaald niveau of aan diegene die een evenwaardige beroepservaring heeft, worden kaderleden genoemd.

Op straf van schadevergoeding blijkt de hoedanigheid van kaderlid uit een geschreven overeenkomst. »

Verantwoording

De notie « kaderlid » in de wetgeving op de arbeidsovereenkomsten uitdrukkelijk op te nemen.

ART. 158

Artikel 20ter, zoals voorgesteld door dit artikel, aan te vullen als volgt :

« Als overgangsmaatregel en in afwijking met het bepaalde onder artikel 21, § 1, worden de eerste verkiezingen voor de vertegenwoordiging van de kaderleden in de ondernemingsraden gehouden vóór 31 mei 1985. De daaropvolgende verkiezingen voor de vertegenwoordiging van de kaderleden in de ondernemingsraden vallen samen met de gewone vierjaarlijkse vernieuwing. »

Verantwoording

Eens de notie « kaderlid » aanvaard, moet aan de integratie van de kaderleden geen uitstel worden gegeven.

G. VAN IN.

et à la réglementation générale de la protection du travail (arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947).

Il peut notamment réglementer de manière spécifique la production, l'utilisation, le transport et la commercialisation des produits nocifs, toxiques ou dangereux et soumettre à une déclaration obligatoire la détention, l'utilisation, la transformation ou l'enlèvement de ces produits. »

Justification

Les perfectionnements incessants de la production industrielle menacent de plus en plus l'homme et l'environnement.

Si l'on veut véritablement prendre des mesures de redressement d'une portée sociale générale, l'attention ne doit pas porter uniquement sur l'évolution des relations de travail, mais aussi, et dans une mesure appréciable, sur le regroupement et l'affinement de tous les moyens propres à protéger la sécurité et la santé.

ART. 154bis (nouveau)

Insérer un article 154bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 154bis. — L'article 63 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est complété par la disposition suivante :

« Les employés qui exercent dans une entreprise une fonction supérieure réservée généralement au titulaire d'un diplôme d'un niveau déterminé ou à celui qui possède une expérience professionnelle équivalente, sont appelés cadres.

Sous peine de dommages-intérêts, la qualité de cadre apparaît d'un contrat écrit. »

Justification

La notion de « cadre » doit figurer expressément dans la législation sur les contrats de travail.

ART. 158

Compléter l'article 20ter, proposé par cet article, par la disposition suivante :

« A titre transitoire et par dérogation à l'article 21, § 1^{er}, les premières élections pour la représentation des cadres au sein des conseils d'entreprise sont organisées avant le 31 mai 1985. Les élections suivantes pour la représentation des cadres au sein des conseils d'entreprise coïncideront avec le renouvellement normal qui s'effectue tous les quatre ans. »

Justification

Une fois que la notion des cadres est admise, il ne faut pas reporter leur intégration.

Nr. 74 — AMENDEMENT
VAN DE HEER DELCROIX c.s.

ART. 80

Het eerste lid van § 1 van artikel 26bis, voorgesteld in het 1° van dit artikel, aan te vullen als volgt :

« De collectieve arbeidsovereenkomst moet worden verbindend verklaard bij koninklijk besluit. »

Verantwoording

De voorgestelde tekst druist in tegen de overeenkomst nr. 1 van de I.A.O., die het recht van verlenging van de periode gedurende welke de arbeidstijd gemiddeld moet worden nagekomen, voorbehoudt voor een verordening van de Regering genomen met de goedkeuring van de werkgevers- en de werknemersorganisaties (artikel 5).

**

Nr. 75 — AMENDEMENT
VAN DE HEER GIJS c.s.

ART. 80

In het 3° van dit artikel, tussen de woorden « gemiddelde arbeidsduur » en de woorden « bedoeld bij het eerste lid », in te voegen de woorden « in het geval van de collectieve arbeidsovereenkomsten ».

Verantwoording

Daar gebleken is dat de formulering van de door de bevoegde commissie voorgestelde tekst aanleiding kan geven tot een interpretatie die niet overeenstemt met de bedoeling van de Regering en van de commissie, is de hier voorgestelde precisering wenselijk.

R. GIJS.
J. DELRUELLE-GHOBERT.
A. CALIFICE.
L. HERMAN-MICHELSENS.

**

N° 74 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. DELCROIX ET CONSORTS

ART. 80

Compléter l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, proposé par le 1° de cet article, par la phrase suivante :

« La convention collective de travail doit être rendue obligatoire par arrêté royal. »

Justification

Le texte proposé n'est pas conforme à la convention n° 1 de l'O.I.T. qui réserve le droit de prolonger la période sur laquelle la durée du travail doit être respectée en moyenne à un règlement du Gouvernement pris après accord des organisations patronales et des organisations des travailleurs (article 5).

R. DELCROIX.
M. REMY-OGER.
A. JANDRAIN.

**

N° 75 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. GIJS ET CONSORTS

ART. 80

Au 3° de cet article, remplacer les mots « visée à l'alinéa 1^{er} » par les mots « dans le cas des conventions collectives de travail visées à l'alinéa 1^{er} ».

Justification

Comme il est apparu que la formulation du texte proposé par la commission compétente peut donner lieu à une interprétation qui ne correspond pas au but poursuivi par le Gouvernement et par la commission, il est souhaitable de préciser les choses de la manière que nous proposons.

**

Nr. 76 — AMENDEMENT
VAN MEVR. DE PAUW-DEVEEN c.s.

ART. 103

Dit artikel te doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement op artikel 102.

Bovendien wordt nog een bijkomende categorie van deeltijdse werknemers ingevoerd.

L. DE PAUW-DEVEEN.
W. SEEUWS.
A. DECONINCK.
M. VANDENHOVE.

**

Nr. 77 — AMENDEMENT
VAN DE HEREN W. PEETERS EN VAN IN

ART. 100bis (nieuw)

Een artikel 100bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 100bis. — § 1. Aan de werknemer die, zonder onderbreking gedurende ten minste zes maanden in dienst is van dezelfde onderneming, kan, op zijn verzoek, een verlof om familiale redenen worden toegekend ter gelegenheid van een geboorte of adoptie of wegens ziekte van een ascendent en/of descendent.

§ 2. De duur van het verlof bedraagt ten minste drie maanden en mag één jaar niet overschrijden.

§ 3. Wie bij toepassing van deze regeling verlof krijgt, dient te worden vervangen door een ingeschreven werkzoekende voor de duur van het verlof.

§ 4. Toekenning van bedoeld verlof schorst de arbeidsovereenkomst voor de duur van de toekenning.

§ 5. Nadere regelen van toepassing van dit artikel worden door de Koning uitgevaardigd. »

Verantwoording

Het behoort tot de elementaire rechtvaardigheid dat loopbaanonderbreking om familiale redenen, in het kader van de wettelijke regeling van de loopbaanonderbreking, zoals ingeschreven in dit ontwerp, wordt ingepast.

W. PEETERS.
G. VAN IN.

**

Nº 76 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MME DE PAUW-DEVEEN ET CONSORTS

ART. 103

Supprimer cet article.

Justification

Voir justification de l'amendement à l'article 102.

De plus, cet article crée encore une autre catégorie de travailleurs à temps partiel.

**

Nº 77 — AMENDEMENT PROPOSE
PAR MM. W. PEETERS ET VAN IN

ART. 100bis (nouveau)

Insérer un article 100bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 100bis. — § 1^{er}. Le travailleur occupé sans interruption depuis six mois au moins dans la même entreprise peut, à sa demande, obtenir un congé pour raisons familiales à l'occasion d'une naissance ou d'une adoption ou pour cause de maladie d'un ascendant ou d'un descendant.

§ 2. La durée du congé est d'au moins trois mois et ne peut excéder un an.

§ 3. Le travailleur qui bénéficie d'un congé en vertu de la présente réglementation doit être remplacé pour la durée du congé par un demandeur d'emploi inscrit.

§ 4. Le contrat de travail est suspendu pendant la durée du congé.

§ 5. Le Roi fixe les modalités d'application du présent article. »

Justification

C'est une question de justice élémentaire que de prévoir l'interruption de la carrière pour raisons familiales dans le cadre de la réglementation légale de l'interruption de la carrière telle qu'elle est établie dans le présent projet.

**

Nr. 78 — AMENDEMENTEN
VAN DE HEREN LAGASSE EN J. PEETERMANS

ART. 62

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 67, § 2, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De termijn bedraagt twaalf maanden voor de aanweringscontracten van kaderleden in de zin van artikel 14, § 1, tweede lid, 3°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. »

Verantwoording

Een langere proeftijd is slechts verantwoord voor werknemers die hoge functies met grotere verantwoordelijkheid in de bedrijven uitoefenen.

ART. 161bis (nieuw)

Een artikel 161bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 161bis. — Artikel 2, § 2, van de wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad wordt gewijzigd als volgt :

1° In het eerste lid na het woord « werknemersorganisaties » in te voegen de woorden « of de representatieve organisaties van kaderleden »;

2° In het derde lid na het woord « werknemersorganisaties » in te voegen de woorden « of de representatieve organisaties van kaderleden »;

3° Hetzelfde derde lid aan te vullen met een zinsdeel, luidende : « die de voorwaarden vervullen bepaald in artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités of de voorwaarden bepaald in artikel 14, § 1, tweede lid, 5°, van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven. »

Verantwoording

De Regering voorziet in een bijzondere vertegenwoordiging van het kaderpersoneel in de ondernemingsraden om tegemoet te komen aan de bijzondere verzuchtingen van dat personeel.

De bijzondere aanwezigheid van de kaderleden en hun inbreng in de ondernemingsraden kunnen het dynamisme van de inspraak bevorderen.

Om dezelfde redenen lijkt het onontbeerlijk dat de kaderleden ook in de Nationale Arbeidsraad vertegenwoordigd zouden zijn.

Aan de andere kant moet een einde worden gemaakt aan de willekeur bij de toepassing van het begrip representatieve organisatie die zitting mag hebben in de Nationale Arbeidsraad; zodra een organisatie de objectieve voorwaarden vervult die de wetgever heeft gesteld, mer name in de wet betreffende de paritaire comités en de wet op de ondernemingsraden, moet zij als representatief in die Raad worden opgenomen.

N° 78 — AMENDEMENTS PROPOSES
PAR MM. LAGASSE ET J. PEETERMANS

ART. 62

Remplacer cet article par ce qui suit :

« A l'article 67, § 2, de la même loi, l'alinéa premier est complété par ce qui suit :

« Le délai est de douze mois pour les contrats d'engagement de cadres au sens de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, 3°, de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. »

Justification

Une période d'essai plus longue ne s'impose que pour des travailleurs exerçant des fonctions supérieures, à plus larges responsabilités, au sein des entreprises.

ART. 161bis (nouveau)

Insérer un article 161bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 161bis. — A l'article 2, § 2, de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du Travail, sont apportées les modifications suivantes :

1° A l'alinéa 1^{er}, après les mots « des travailleurs » sont insérés les mots « ou des cadres »;

2° A l'alinéa 3, après les mots « des travailleurs » sont insérés les mots « ou des cadres »;

3° Le même alinéa 3 est complété par un membre de phrase libellé comme suit : « répondant aux conditions définies à l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, ou aux conditions définies à l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, 5°, de la loi du 20 septembre 1948, portant organisation de l'économie. »

Justification

Le Gouvernement organise une représentation spécifique du personnel de cadre au sein des conseils d'entreprise en vue de rencontrer les aspirations spécifiques de ce personnel.

La présence spécifique des cadres et leur apport au sein des conseils d'entreprise peuvent favoriser la dynamique des relations de participation.

Par identité de motif, il paraît indispensable de prévoir la représentation des cadres au sein du Conseil national du Travail.

Par ailleurs, il importe de mettre fin à tout arbitraire dans l'application de la notion d'organisations représentatives appelées à participer au Conseil national du Travail : dès qu'une organisation réunit les éléments objectifs définis par le législateur, notamment dans la loi sur les commissions paritaires et les dispositions légales en matière de conseils d'entreprise, elle doit être admise comme représentative.

ART. 161ter (nieuw)

Een artikel 161ter(nieuw) in te voegen, luidende :

« *Artikel 161ter.* — In artikel 2, tweede lid, *b*), van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven worden na het woord « arbeidsorganisaties » ingevoegd de woorden « of organisaties van kaderleden ».

Verantwoording

Om dezelfde redenen als uiteengezet in de verantwoording van het amendement tot invoeging van een artikel 161bis, lijkt het onontbeerlijk dat de kaderleden ook in de Centrale Raad voor het bedrijfsleven vertegenwoordigd zouden zijn.

ART. 161ter (nouveau)

Insérer un article 161ter (nouveau), rédigé comme suit :

« *Article 161ter.* — A l'article 2, alinéa 2, *b*), de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie, après les mots « les organisations représentatives des travailleurs » sont insérés les mots « ou des cadres ».

Justification

Par identité de motif avec la justification donnée à l'introduction d'un article 161bis, il paraît indispensable que les cadres soient représentés au Conseil central de l'économie.

A. LAGASSE.
J. PEETERMANS.

**